

60.186.623

505

РАБОТНІЦА  
І СЯЛЯНКА  
№9 ВЕРАСЕНЬ 1960

бз 2455





Нядайна Барысаўская фабрыка піяніна адзначыла свой 25-гадовы юбілей. За чверць стагоддзя выпушчана нямала музычных інструментаў з маркай «Беларусь». Прадпрыемства расце, расшираецца, павялічвае выпуск піяніна.

На здымку: лепшыя вытворчыя работніцы прадпрыемства члены брыгады камуністычнай працы Інна Курто (злева) і Яўгенія Лосева.



А побач на здымку брыгадзір расфасоўшчыц першай на Мінскай бісквітнай фабрыцы брыгады камуністычнай працы Г. Арлоўская.

Фота К. Якубовіча.

На здымку справа Кацярына Яўсееўна Дудаль — работніца Мінскага камбіната будматэрыялаў. Яе імя вядома ўсюму калектыву прадпрыемства: яна член заводскага камітэта прафсаюза, а таксама дэпутат Мінскага гарадскога Савета. Нядайна К. Я. Дудаль прынялі ў рады Камуністычнай партыі Савецкага Саюза.

Фота М. Барсукова.



Змена майстра Зінаіды Баранавай на Мінскім камвольным камбінаце змагаецца за званне калектыву камуністычнай працы.

У гэтай змене круцільнага цеха добрых поспеху у працы дасягнулы круцільщицы Вера Вашчанка і Валянціна Анслеўская. Ім прысвоена ганаровая званне ўдарнікаў камуністычнай працы.

Фота У. Кітаса.



Свінарка саўгаса «Пераможац» Слонімскага раёна Любовь Іванаўна Мылаш узяла адзінства ў другім годзе сямігодкі адкарміць 1000 галоў свіней. Сваё адбязацельства яна выканала. Ёю ўжо адкормлена і здадзена дзяржаве больш 400 галоў свіней. На адкорме ў яе групе знаходзіцца яшчэ 380 свіней, якія будуць здадзены ў хуткім часе.

Фота А. Лукашова.



Даярка эксперыментальнай базы «Зарэчча» Мінскай вобласці Ніна Карповіч адна з лепшых у рэспубліцы. За першое падзенне 1960 года яна надаіла па 2958 кг малака на кожную фуражную карову.

Фота Ю. Брауна.



На Баранавіцкай швейнай фабрыцы ўсе ведаюць швачку Валянціну Шавель. За выдатныя вытворчыя паказыкі яна ўзнагароджана значком «Выдатнік сацыялістичнага спаборніцтва». Валянціна Шавель — сакратар камсамольскай арганізацыі свайго цеха.

**РАБОТНІЦА** ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ  
**І СЯЛЯНКА**

ГОД ВЫДАННЯ  
 ТРЫЦЦАЦЬ ШОСТЫ

**№ 9**  
 ВЕРАСЕНЬ 1960

# У ШКОЛЫ І СЯМ'І АДНА МЭТА

**A** ДЗВІНЕЛА лета, і школы рэспублікі гасцінна расчынілі свае дзверы. Пачаўся новы навучальны год — другі год работы школы па-новаму. Перад яго пачаткам адбылася вялікая падзея — рэспубліканскі з'езд настаўнікаў. На ім сабраліся самыя заслужаныя, самыя лепшыя працтваўнікі мнагатысячнай арміі настаўнікаў Беларусі.

Настаўнік... Наўрад ці знайдзецца пасля маці і бацькі чалавек, які бліжэй нашым дзецям. Настаўнік, як і маці, як і бацька, аддае дзецям не толькі веды, але і сэрца сваё. Вось чаму да глыбокай старасці мы памятаем і любім яго. У дні работы з'езду шмат цёплых слоў было сказана ў адрес настаўніцтва. У гэтых словах — выказванне ўсенароднай любві і ўдзячнасці сціплым працаўнікам на ніве асветы, якія, не шкадуючы сіл, горача і натхнёна раскрываюць перад нашымі дзецьмі таямніцы ведаў, вучаць іх упартага працаўца і любіць нашу вялікую Радзіму.

У Савецкай краіне, як нідзе ў свеце, работнікі асветы акружаны вялікімі клопатамі і ўвагай. У гэтым ярка прайўляецца ажыццяўленне ўказання вялікага Леніна аб tym, што народны настаўнік павінен у нас быць паставлен на такую вышыню, на якой ён ніколі не стаяў, не стаіць і не можа стаяць у буржуазным грамадстве.

Мільён трэста восем тысяч вучняў было ў школах рэспублікі ў мінульым навучальным годзе. Зараз іх будзе яшчэ больш. У нас толькі агульнаадукатыўных 12 771 школа. Па колькасці вучняў на 10 тысяч насельніцтва Беларусь пакінула далёка ззаду такія капиталістычныя краіны, як Англія, Францыя і Італія. Гэта тая самая Беларусь, дзе да Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі пісьменны чалавек быў дзівам. Падумайце, таварышы, якое гэта надзвычайнае дасягненне.

У сваім прывітанні з'езду ЦК КПБ і Савет Міністраў Беларускай ССР ад імя працоўных рэспублікі выказалі ўсім настаўнікам Савецкай Беларусі глыбокую падзяку за іх высакародную патрыятычную працу. Падзяка гэта сапраўды ўсенародная. Яна ідзе ад усяго сэрца.

Вялікія і сур'ёзныя задачы намеціў з'езд па перабудове работы школы па-новаму. У паспяховым ажыццяўленні гэтых задач важнейшая роля належыць бацькам.

«Сямейнае выхаванне трэба разглядаць, як адзін з вельмі важных участкаў работы партыі. Трэба выхоўваць ва ўсіх працоўных пачуццё адказнасці за выхаванне дзяцей», — сказаў М. С. Хрущчоў на Усерасійскім з'ездзе настаўнікаў.

У школы і сям'і адна мэта — выхаваць новага чалавека, вартага вялікага камуністычнага часу, чалавека, для якога праца — першая жыццёвая неабходнасць, для якога інтэрэсы Радзімы вышэй за ўсё.

Трэба, каб ужо цяпер, з самага пачатку навучальнага года, у кожнай школе была наладжана цесная сувязь з бацькамі. Неабходна, каб нашы маці і бацькі

навучылі сваіх дзяцей шанаваць і глыбока паважаць настаўніка, бачыць у ім лепшага свайго сябра і дарадчыка. Само сабой зразумела, што тут бацькі самі павінны паказаць прыклад сваім дзецям. Няма чаго граху таіць, ёсьць у нас яшчэ такія маці і бацькі, якія ўсе промахі сямейнага выхавання гатовы зваліць на школу, на настаўнікаў. Трэба, вельмі трэба, каб дзвёры школы былі шырокі адчынены і для бацькоў, каб яны ўваходзілі туды, як у родны дом.

А колькі карыснага могуць прынесці бацькі актыўным удзелам у работе бацькоўскага камітэта, у прывіцці дзецям працоўных навыкаў. Возьмем хоць бы пытанні дамаводства. Напэўна ў кожнай школе вучацца дзецы, маці якіх вельмі добрыя краўчыкі, вышивальщицы, кулінаркі. Шмат добрага могуць яны зрабіць для школы, перадаючы дзецям свой каштоўныя вопыты.

Сярод мнагатысячнай арміі настаўнікаў рэспублікі шмат жанчын. Да вас, дарагія, сёня наша слова. Многія з настаўніц — усе ўдзельніцы з'езду — удастоены высокіх урадавых узнагарод. Горача віншаем вас з гэтай вялікай радасцю.

Самае гарачае, самае шчырае віншаванне мы шлём Еўдакіі Паўлаўне Панкавец — настаўніцы 49-й школы гор. Мінска, якая сорак год аддала выхаванню маладога пакалення, Аляксандры Сафронавіч Елісеенка — настаўніцы Пінкавіцкай сярэдняй школы Пінскага раёна, Веры Паўлаўне Зайцевай — дырэктару сярэдняй школы гор. Брэста, Ефрасінні Міхайлаўне Генкінай — настаўніцы Шарынскай школы Езярышчанскага раёна, Марыі Андрэеўне Грэкавай — настаўніцы Язненскай сярэдняй школы Пліскага раёна, Валянціне Рыгораўне Журавай — загадчыцы навучальнай часткі Падсвільскай школы Пліскага раёна, Настасці Міхайлаўне Каліншынай — настаўніцы сярэдняй школы гор. Полацка, Аляксандры Кірылаўне Кулініч — настаўніцы Брагінскай сярэдняй школы, Яфімі Піліпаўне Лосевай — настаўніцы Капцэвіцкай школы, Веры Рыгораўне Іванавай — дырэктару Мар'інагорскай сярэдняй школы, Марыі Паўлаўне Багамазавай — настаўніцы Мірской сярэдняй школы Карэліцкага раёна, Марыі Кандратавіч Фешчанка — настаўніцы Беліцкай школы Лідскага раёна, Марыі Паўлаўне Дылянок — загадчыцы навучальнай часткі Горацкай сярэдняй школы № 2, Марыі Васільеўне Стрыжэвіч — настаўніцы Круглянскай школы-інтэрната — усе яны ўдастоены самай высокай урадавай узнагароды — ордэна Леніна.

Якая ж просьба ў нас да вас, таварышы настаўніцы? Наш часопіс заклікан дапамагаць сям'і ў выхаванні дзяцей. Тут вось і неабходна ваша дапамога, ваша парада. Пішыце нам, калі ласка. Пішыце пра вашу дружбу з бацькамі, пра лепшых актыўістак школы, пішыце па пытаннях выхавання, пішыце пра ўсё, што хвалюе вас. Няхай лепшы ваш вопыт стане здабыткам усёй рэспублікі, няхай з дня на дзень маці нее сувязь бацькоў і школы.



# Наші хлопчы

**Ш**ТО, хлопцы, на рыбку? — спынілі мы ждавую чародку дзяцей, якія беглі да вады па сакавітам зялёным лузе.

— Ды не-е, — адказаў за ўсіх хлопчык з валасамі колеру асенняга клёну і тварам, усеяным такай колькасцю вяснушак, быццам нехта ў парыве гарэзлівасці апрырскаў яго вадкай рыжаватай фарбай. — На рыбку мы больш з Аленай Уладзіміраўнай ходзім. А цяпер агарод школыны паліваць ідзём.

— Ну і арлы! А мы думалі, што вам пад сілу толькі гатовы гарох лушчыць...

Мы самі гародніну вырошчваць умеем, — пахваліўся малыши у вельветавай курты і армейскай мусіць бацькавай, шапчы.

— Не верыце, дык у Алены Уладзіміраўны спытайце, — аўтарытэтна прапанаваў нам той, што ростам быў вышэй за ўсіх.

— Вось мы яе якраз і шукаем. Можа, пакажаце, у якім дому ваша настаўніца жыве?

Хлапчукі ахвотна павялі нас па Пагосту, дыпламатычна выпытваючы, хто мы, ды адкуль. Паказаўшы на невялікі домік, які стаяў на скрыжаванні трох дарог, яны пусціліся навыперадкі да рэчкі, уздымаючы босымі ногамі дарожны пыл.

Мы ўвайшлі ва ўтульны кветнік, які прымыкаў да звычайнага ганку. Насустроч выйшла цёмнаволосая жанчына са строгімі ўважлівымі вачымі, з простым, прыемным тваром. Сур'ёзны погляд, абдуманыя рухі — усё выдавала ў ёй настаўніцу. Існуюць жа такія пэўныя прыкметы, па якіх з велізарнай масы людзей вылучыш нястомнную працаўніцу на ніве асветы. Тут, мусіць, дзейнічае сіла своеасаблівага настаўніцкага «магнетызму».

— Алена Уладзіміраўна, усе ў адзін голас кажуць, што школа — ваш родны дом, што дзецы вельмі любяць вас. Мы і вырашылі бліжэй пазнаёміцца з вами.

Поўная ўнутранага хвалявання, яна адказала: «Рада новым знаёмым» і па старадаўніму звычайно беларускай гасціннасці запрасіла нас да сябе ў дом, пачаставала вішнямі з саду, кожнае дрэва якога вырашчана і выпеставана яе прававітмі рукамі.

— Любоў у нас з дзецьмі ўзаемная, — з добрай усмешкай зазначыла настаўніца. — Шчыра

кажучы, я асабліва люблю дзяцей рухавых, энергічных, а не ціхонь з абыякавым позіркам. Якіх толькі ключоў да іх не падбіраеш...

Алена Уладзіміраўна па звычыцца нахмурыла бровы, і вочы яе сталі строгія, патрабавальныя.

— Калі я першы год настаўнічала ва Уваравіцкай школе, раптам узбунтаваўся мой чацвёрты клас. Поўны набор вучнёўскіх бяспечынстваў паўстаў перад маймі, тады яшчэ не вельмі назіральнымі вачымі: тут і харавое мычанне на ўроках, і бессаромныя падказванні, і бегатня па партах на перапынку, і тая непаспешлівасць, з якой плёўся да дошкі выкліканы вучань, і здзеклівая абыякавасць да хатніх заданняў. Многа тады я думала на адзіноце бяссоннымі начамі, раілася са старымі педагогамі: як быць, як узяць у рукі клас? «Можа, я сама што-небудзь прапусціла, пакінула без увагі? — думала я. — А можа, і нават горш, была несправядлівія?» Шукаючы прычыну, пачала наведваць урокі спрэктывізаванага педагога Клаўдзіі Сцяпанавны Качуруўскай, якая вяла паралельны клас, усё часцей звяртася за дапамогай да Кацярыны Архіпаўны Яфімчык. Шмат розных «сакрэтаў» раскрылі мне тады старыя педагогі. Расказаў і пра самы галоўны з іх — трэба як мага бліжэй быць да дзяцей, ствараць для іх такія ўмовы, у якіх яны былі б больш шчырыя з настаўнікам. Нават сумненне ў той час з'явілася: ці правільны шлях я выбрала сабе ў жыцці, ці маю я права прысвяціць сябе выхаванню дзяцей...

Доўга мучылі сумненні. И вось аднойчы ў нядзелю вырашыла пайсці з самымі заўзятымі свавольнікамі на рэчку. Раніца выдалася надзвіва праэрыстая, ціхая, цёплая. Спакойная гладь вады адлівала ружаватым серабром і навявалася такі спакой, што хацелася гаварыць не ўголас, а шэптом і толькі саме патаемнае. Вучні мае разбегліся па кустах, некаторыя з іх закінулі ў ваду вудачкі і цярплюва чакалі, калі возьмецца рыбіна, іншыя з асалодай плёскаліся ў вадзе. Я не вытрымала і таксама акунулася раз-другі і паплыла з дзецьмі навыперадкі. «Ого, як вы плаваць умееце», — дзівіліся мае гарэзнікі. Праз некалькі дзён я пайшла з дзецьмі ў лес. Бачу, справа ідзе на лад. И працаўаць мне стала лягчэй...

Рыпнулі весніцы, і маленькі зялёны дворык зазвінё галасамі

вучняў Алены Уладзіміраўны. Жана Найдзен, бялявая дзячынка, сарамліва спытала: «А вы пойдзце заўтра з намі паглядзець, як мы ўлетку плаваць навучыліся?» «Абавязкова, дзеткі, заўтра раніцай усе пойдзем на рэчку і там паглядзім, хто з вас лепей за ўсіх плавае. Толькі снеданне ўзяць з сабою не забудзьце і патэльню: яшно будзем пячы на вогнішчы».

Задаволеная дзетвара разбеглася, а мы яшчэ доўга гутарылі з іх настаўніцай. И чым больш мы слухалі, чым уважлівей прыглядаліся да яе, тым больш разумелі: пакарыла яна тут, у Пагосце, усіх, ад малога да вялікага, сваёй бескарыслівай любоўю да дзяцей. Ім, малышам, вучням пачатковых класаў, яна аддае свой летні адпачынак і нядзельныя дні, дзеля іх рыхтуеца, нібы да строгай справа-здачи, да кожнага ўрока, дзеля іх нястомна шукае новыя, больш дзеясныя педагогічныя прыёмы.

— Выпадак з чацвёртым класам навучыў мяне многаму, — задуменна і непаспешліва рассказае Алена Уладзіміраўна. — З таго часу для мяне стала правілам наладжваць калектыўныя паходы з дзецьмі ў лес, на раку, на будоўлі. У паходах, у экспурсіях дзецы робяцца больш дружныя і шчырыя, у іх выхоўваюцца пачуцці калектывізму. Нядайна мы ездзілі з малышамі на экспурсію ў Салігорск паглядзець, як казачна хутка расце і прыгажэе малады беларускі горад.

Замілавана і пяшчотна любяць вясковыя дзецы родную прыроду. Калі мы вучылі ў класе верш «Белая ліхтарыкі, ландышы-кветкі», то дзецы наперабой прасілі пайсці з імі ў лес па ландышы. Колькі радасці было тады! Цудоўная якасці дзіцячай души праяўляюцца ў такіх паходах: клапатлівасць («Ты стаміўся? Можа, цябе паднесці?») «Ты парэзаў нагу? Давай я табе перавязку зраблю...»), дапытлівасць, цікаўнасць да навакольнага свету. Новыя ўражанні ўзбагачаюць дзіцячыя мышленне. И, вядома, лексікон пашыраецца. Пад свежым уражаннем малышы заўсёды просяць пачытаць ім цікавыя кнігі пра ўбачанае. Шкада, вельмі шкада, што нашы дзіцячыя пісьменнікі маля пішуць захапляючых кніг на беларускай мове для малодшых школьнікаў.

З добрым душэўным хваляваннем расказала настаўніца пра сваіх вучняў — Валерыка Холада, Васю Каракевіча, Сашу Дубоўскую і пра многіх іншых хлопчыкаў і дзячынак. Яны старанна працавалі ўсё лета на прышкольным участку, дзе ў іх быў заведзен узорны парадак і строгае размеркаванне абавязкаў. Улік работы ўсіх

## Будзь жа ўдзячнаю ёй!

Ніл ГІЛЕВІЧ

На адной з баравых беларускіх дарог,  
Што каціла гарматы на Захад,  
Мы спаткалі дзяўчынку гадоў чатырох  
З малюпасенкім кошыкам ягад.

На заплаканы тварык — балюча глядзець.  
У вачах — недзіцяча гора.  
Гаварыла нясмела, ціхенка, ледзь-ледзь:  
— Мамку немцы застрэлілі ўчора...

Больш нічога пра маці сказаць не магла.  
— Кім жа, дзетка, была твая мама!  
— Мая мамка харашай-харашай была,  
Самай лепшай была, самай-самай!..

Птушанятка, што скінута бурай з гнязда,—  
На руках у байца сіраціна.  
— Ты не плач, больш цябе не спаткае бяды —  
Маці будзе табе ўся Радзіма...

Доўга, ласкова гутарыў з ёй камандзір —  
Мы хацелі ўсё вызнаць дарэшты.

З тых адказаў малой я запомніў адзін:  
— Мая мамка была самай лепшай!..

Шмат гадоў прамінула з той даўняй пары.  
Май. Вясна на зямлі і на сэрцы.  
Маладая настаўніца ў школьнім двары  
Садзіць з вучнямі стройныя дрэўцы.

Я — дырэктараў госць. Я ля брамкі стаю.  
Прыглядаюся пільна і строга.  
Штосьці ўсё ж захавалася, штось пазнаю  
Ад таго птушаняці малога.

Я гляджу, і здаецца, расплачуся я:  
Вось якой прыгажуняй ты стала!  
Пэўна ж, самая лепшая маці твая,  
Што такою цябе ўзгадавала!

Што цябе ўратавала на смерці краю  
У часіну ліхое нягоды.  
Дык шануй жа яе, гэтую Маці сваю,  
Будзь жа ўдзячнаю ёй назаўсёды!..

вучняў, што жывуць у вёсцы, мясцінку і на тэрыторыі саўгаса «Свабода», строгі запіс усходжасці пасяяна, кантроль за паліваннем участка — усё гэта было даручана дзетвары. І вось у пагосціх дзяцей вырасла свая гародніна для школьнай сталовай, расцвілі пышныя кветкі, якімі яны задумалі ўпрыгожыць класы к пачатку навучальнага года. А галоўнае — рукі дзяцей сталі ўмелыя і працавітыя.

Праўду людзі кажуць, што школа для Алены Уладзіміраўны Пятровіч — дом родны. Ад раніцы да позняга вечара можна сустрэць яе ў прасторным, двухпавярховым будынку сельскай школы. Яна заўсёды занята сваімі школьнімі і грамадскімі справамі. «Калі ў воках яе дома электрычнасць не гарыць, — сказаў нам дырэктар Пагосцкай сярэдняй школы Сцяпан Сямёновіч Найдзен, — то шукайце яе ў школе. Яна ў нас не толькі выдатная настаўніца, але і яшчэ актыўны грамадскі работнік: член райкома прафсаюза. Алену Уладзіміраўну пільна сочыць за санітарным станам школы. За ўзорную чысціню мы атрымалі ганаровую грамату Старобінскага райвыканкама. А якую нястомную энергию праявіла яна ў падрыхтоўцы да эстафеты на тэму: «Наш вопыт па ўмацаванню сувязі школы з жыццём». Якіх толькі работ не падрыхтавалі да эстафеты яе малышы: і вышыўкі, і разьбу па дрэву, і букеты кветак, і малюнкі... Нездарма нашу ўсімі паважаную Алену Уладзіміраўну выбралі дэлегатам на з'езд настаўнікаў Беларусі».

Любяць сваю скромную настаўніцу дзеці, якіх яна рыхтуе да вялікага жыцця будаўнікоў камунізма, якім аддае свае веды. Любяць і не забываюць яе былыя вучні іх бацькі.

У тыя радасныя дні, калі Алене Уладзіміраўне прысвоілі высокое званне заслужанай настаўніцы школы БССР, паштальён прынёс ей нямала цёплых пісьмаў. «...Вы гэтае званне заслужылі, — піша ёй інжынер Максім Мінавіч Семянцоў, сын якога, яе былы вучань, цяпер студэнт 4-га курса політэхнічнага інстытута. — Няхай Вамі ганарацца Вашы вучні, іх бацькі і Вашы калегі — настаўнікі». «Высакародная праца ацэнена па заслугах, — пішуць настаўнікі Уваравіцкай школы Кацярына Архіпаўна і Уладзімір Самуйлавіч Яфімчыкі, чия сяброўская падтрымка дапамагла ўзняцца Алене Уладзіміраўне, тады яшчэ зусім маладой настаўніцы, на першую ступеньку педагогічнага майстэрства. — Усе нашы надзеі спраўдзіліся...»

Як каштоўную памяць аб высакароднай шматгадовай працы Алены Уладзіміраўны Пятровіч захоўвае ў сямейным альбоме кніжачку вішневага колеру — сведчанне аб высокай урадавай узнагародзе. У гэтым альбоме ў яе столькі дарогіх сэрцу, незабыўных фатографій. Вось яна яшчэ зусім маладая, студэнтка Слуцкага педтэхнікума. Вось яна ўжо настаўніца. А вось яе муж, дырэктар школы, з якім усяго адзін год давялося ёй разам пажыць: ён пайшоў на вайну, і паятнуліся гады чакання. Але не

дачакалася: муж загінуў, скалясіўшы нямала франтавых дарог. Вайна выпрабавала яе харкатар нечалавечай мерай. Але асабістасць гора не засланіла сонца, не зрабіла чэрствым жаночае сэрца. З маленькім сынам Ігарам, цяпер ужо студэнтам інстытута механізацыі сельскай гаспадаркі, Алену Уладзіміраўну пайшла на сустрач жыццю. Жыццё, у якім яна сама так многа вучылася, — зрабіла яе сапраўданай настаўніцай.

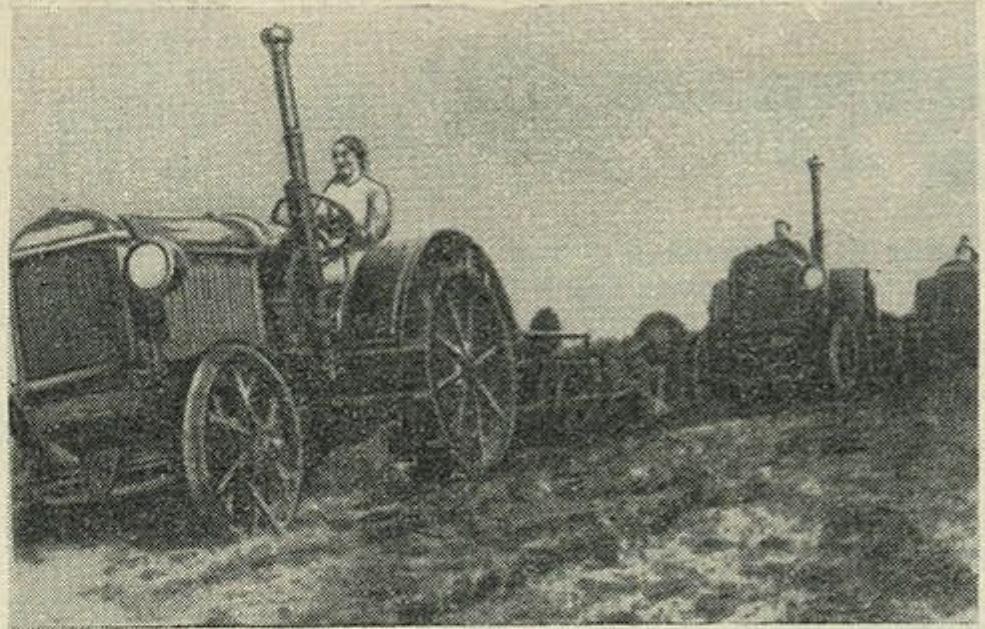
Алена НІКІЦІНА

Старобінскі раён.

Дырэктар сярэдняй школы № 12 г. Брэста Вера Паўлаўна Зайцева, узнагароджаная ордэнам Леніна.

Фота А. Перакона.





Першая маладзёжная трактарная брыгада Беларусі. 1929 г.

**У** ГЭтым годзе камсамольцы і моладзь нашай рэспублікі будуць адзначаць сваё вялікае свята. 24 верасня спаўненца 40 год з дня ўтварэння Ленінскага Камуністычнага Саюза Моладзі Беларусі. У гэты дзень у горадзе Мінску адбыўся I Усебеларускі з'езд камсамола. З таго часу ў супроводзе зорагамі народа рос, загартоўваўся і мацнеў камсамол Беларусі. Радзіма заўсёды давярала камсамольцам самая цяжкая і адказныя ўчасткі барацьбы і будаўніцтва. Шмат слайных спраў, бессмяротных подзвігаў упісаў камсамол у свой геральдичны летапіс.

У гады грамадзянскай вайны камсамол Беларусі з гонарам выкананы свой абавязак перад Радзімай і даў Чырвонай Арміі сотні стойкіх і мужных байцоў. Пасля заканчэння вайны ўсе сілы камсамольцаў былі накіраваны на аднаўленне народнай гаспадаркі. Буйнейшыя будоўлі рэспублікі ўзводзіліся пры актыўным удзеле камсамольцаў і моладзі Беларусі.

Удзел у Вялікай Айчыннай вайне з'яўляецца самай геральдичнай старонкай у гісторыі беларускага камсамола. У першыя ж дні вайны больш палавіны ўсіх камсамольцаў пайшлі ў рады Савецкай Арміі, атрады народнага апалчэння.

Камсамол Беларусі ганарыўца тым, што ў баях з нямец-

### Т. ДЗМІТРЫЕВА, сакратар ЦК ЛКСМБ

кімі захопнікамі яго выхаванцы праявілі высокі геральдизм. Назаўсёды ўвойдуць у гісторыю баявыя справы камсамольцаў—падпольшчыкаў Мінска, Гомеля, Жлобіна, Орши, Скідзеля, Обалі і іншых гарадоў і вёсак Беларусі. Юныя патрыёты, рызыкуючы жыццём, узрывалі паравозы, падпальвалі склады ворага, знішчалі акупантаў,

распаўсюджвалі лістоўкі сярод насельніцтва. Камуністычная партыя і Савецкі ўрад высока ацанілі баявыя подзвігі камсамольцаў і маладых патрыётаў нашай рэспублікі, узнагародзіўшы Ленінскі Камуністычны Саюз Моладзі Беларусі ордэнам Чырвонага Сцяга. Звыш 30 тысяч камсамольцаў і маладых беларускіх партызан за геральдизм, праяўлены ў баях з фашысцкімі захопнікамі, былі ўзнагарожданы ордэнамі і медалямі, а 24 з іх было прысвоена высокое званне Героя Савецкага Саюза. Назаўсёды застануцца ў памяці нашага народа імены герояў-камсамольцаў Міхаіла Сільніцкага, Аляксандра Ісачанкі, Надзеі Траян, Рымы Шаршнёвай і іншых маладых герояў.

Пасля заканчэння Вялікай Айчыннай вайны тысячи маладых патрыётаў аднаўлялі разбураныя гарады і вёскі. Гэта работа праходзіла ў вельмі цяжкіх умовах. Не лічачыся з часам, у спякоту і сцюжу камсамольцы працавалі на будаўніцтве. Так былі ўзведзены цэхі трактарнага і аўтамабільнага заводаў — гэтых двух гігантаў індустрыі.

У апошнія гады камсамол прыняў актыўнейшы ўдзел у збудаванні новых заводаў,

электрастанцыі, у асваенні цалінных і абложных зямель. Амаль 18 тысяч камсамольцаў Беларусі выехалі на новабудоўлі Далёкага Усходу і Крайній Пўначы, у Данбас і Караганду.

Камсамол Беларусі ўзяў шэфства над буйнейшымі новабудоўлямі рэспублікі — Полацкім нафтаперапрацоўчым заводам, Салігорскім калійным камбінатам, Бярозаўскай ДРЭС, газаправодам Дашава—Мінск, Крычаўскім цементным заводам і радам іншых будоўляў. Рукамі моладзі пабудавана і адна з буйнейших электрастанцый БССР—Васілевіцкая.

Усюды, дзе патрэбны былі смелыя, рашучыя людзі, якія не бояліся цяжкасцей, там з'яўляліся юнакі і дзяўчата з камсамольскімі значкамі.

Нязмерныя працоўныя подзвігі і сельскіх камсамольцаў. Больш 40 тысяч юнакоў і дзяўчат прыйшлі за апошнія гады на жывёлагадоўчыя фермы калгасаў і саўгасаў. Многія з іх скончылі сярэднюю школу і цяпер працујуць даяркамі, свінаркамі, пастухамі. Па прыкладу камсамольцаў калгаса «Авангард» Магілёўскага раёна многія камсамольскія арганізацыі пайшлі працаваць на жывёлагадоўчыя фермы.

Шмат папрацавалі камса-



Герой Савецкага Саюза Фруза Зянькова, якая ўзначальвала ў час Вялікай Айчыннай вайны падпольную камсамольскую арганізацыю на Віцебшчыне «Юныя мсціўцы».

# БАЯВЫ

# АТРАД

мольцы Беларусі над вырошчваннем кукурузы. Гэту новую для Беларусі культуру моладзь узяла ў свае руکі. Каля 12 тысяч камсамольска-маладзёжных звенняў у 1959 г. вялі барацьбу за высокія ўраджай кукурузы. Упартая і настойлівая праца прынесла добрыя вынікі.

Пасля XXI з'езду КПСС па ўсёй краіне разгарнуўся рух за званне брыгад і ўдарнікаў камуністычнай працы. Савецкія юнакі і дзяўчата, моладзь Беларусі бачаць у камунізме сваю запаветную мэту і дзеля яе не шкадуюць сіл, ведаў і энергіі.

У нашай рэспубліцы за высокое званне брыгад камуністычнай працы змагаюцца 7 300 маладзёжных калектываў, 727 з іх прысвоена ўжо гэтае ганаровае званне. 20 тысяч маладых вытворчых работнікаў змагаюцца за званне ўдарнікаў камуністычнай пра-

цы. Удзельнікі спаборніцтва за камуністычную працу стаўць вышэй за ўсё інтарэсы агульной справы, дапамагаюць адзін другому, ідуць на адстаочыя ўчасткі, каб узніць іх да ўзроўню перадавых.

Наша моладзь не толькі добра працуе, яна добра вучыцца і адпачывае. Дзесяткі тысяч маладых рабочых і калгаснікаў спалучаюць сваю працу з вучобай і грамадскай работай. Вялікі ўклад камсамола і ў разіцце культуры нашага народа. Колькі пабудавана калгасных клубаў, абсталёвана чырвоных куткоў, арганізавана новых калектываў мастацкай самадзейнасці! І ўсё гэта пры самым актыўным удзеле моладзі.

Сваймі сіламі моладзь стварыла тысячи спартыўных пляцовак; заклада сотні гектараў новых паркаў і садоў. Шмат слайных спраў здзейсніў камсамол Беларусі. І ўсімі сваймі поспехамі ён абавязан свайму стваральніку і мудраму настайніку — Камуністычнай партыі. Дзякуючы настомным клопатам партыі камсамол вырас, узмужнене і стаў вялікай грамадской сілай. З трохтысячнага атрада, якім ён быў у 1920 годзе, камсамол Беларусі вырас у шасцісоттысячную армію маладых будаўнікоў камунізма. І няма большага гонару для нашай моладзі, чым належаць да слайнай камуністычнай сям'і, да баявога атрада ленінцаў.



На адной з падшэфных камсамолу ўдарных будоўляў — на будаўніцтве Бярозаўскай ДРЭС — з першых дзён працуе Любка Сеч, імя якой з'яўляецца ўзорам і для маладых, і для пажылых рабочых, што імкнуцца датэрмінова ўвесці ў строй новую магутную электрастанцыю.

**Сорак год.**  
Час жыццёвай сталасці.  
**Але ты —**  
маладым равеснік —  
без прывалу  
гатовы  
удаль ісці  
з баявой шматгалосай песні.  
  
**Толькі сёння**  
не куляў абоймы  
у паходным ты носіш ранцы, —  
кељмы  
і малаткі адбойныя  
бяруць твае выхаванцы.  
  
**Юнакі і дзяўчата,**  
вартыя  
папярэднікаў гучнай славы.



Марыя Петрукеўч — адна з лепшых даярак нашай рэспублікі. У саўгасе «Нясці» Магілёўскай вобласці, дзе яна працуе, дзяўчына зрабіла працоўны подзвіг, вярнуўшы ў дойны статак вялікую группу кароў, якія лічыліся прыгоднымі толькі для забою на мяса.

Фота А. Дзітлава.

## КАМСАМОЛУ БЕЛАРУСІ

Калі скажа ім слова Партия —  
ператворыцца слова ў справы.

Неспакойныя,  
смелыя,  
дужыя,  
з непахісану воляй сталёвай...

Камсамол! —

гэта Верая Харужая.

Камсамол! —

гэта Рыма Шаршнёва.

Сцяг  
барвовай зарой  
струменіца.

Адлюстроўваюць сонца вочы.  
Незлічоная армія ленінцаў  
толькі ўперад

заўсёды

крочыць.

Камсамольскі значок —  
у кожнага.

Я гляджу  
і ў душы  
выпраўляю  
у шляхі трывожныя

і мяне  
камсамол Беларусі.

**Сорак год.**  
Маладзей не на многа я.  
А ўжо іней кранае скроні.  
У жыццё  
камсамольскай дарогаю  
сын мой

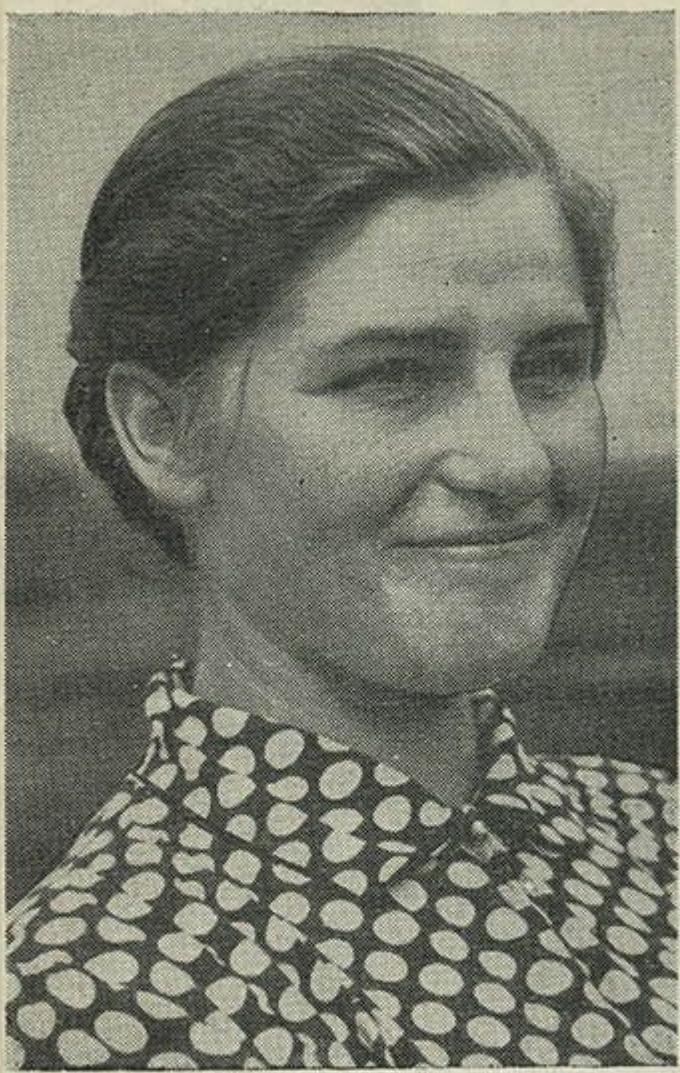
выходзіць

сёння.

Артур ВОЛЬСКІ

# ЛЕНІНЦАЎ

# МАЦІ МОЖА БЫЦЬ СПАКОЙНА...



Ольга ВАСЯНКОВА

**А**ПОШНІ экзамен... У руках пасведчанне аб заканчэнні школы. Куды пайсці? Дзе знайсці сваё месца ў жыцці? Нялёгкая гэта справа — сваю дарожку ў жыцці знайсці. А тым больш, калі шукальнику семнаццаць год. Вось і ў Ольгі Васянковай так было. Расла на Быхаўшчыне, у вёсцы Кузькавічы, хацела пастанупіць у тэхнікум. Але ў гэта лета захварэла маці. І Ольга без вагання пайшла працаўцаць у саўгас. Працаўала ў полі, зграбала сена, пасвіла кароў. Свядомымі адносінамі да калектыву працы сціплая дзяўчына заслужыла сярод рабочых пашану і павагу.

— Залатыя рукі ў гэтай дзяўчыне, — часта гаварыў

сакратар партыйнай арганізацыі саўгаса Пётр Нікіфаравіч Зарніцын. — За што ні возьмечца, усё робіць з душой.

У вольны час Ольга часта з'яўлялася на ферме. Адчыняла цяжкія дзвёры, з баязлівасцю праходзіла каля быкоў.

Даяркі ўсміхаліся:

— Прыйшла мамчына дачка! Ну, ідзі, ідзі, дапамагай маці. І Ольга «дапамагала»: прытрымлівала даёнку, совала сена праста ў рот каровам. Каровы адварочваліся, а Марфа Ільінічна Васянкова цярпела і нават хваліла Ольгу: няхай прыглядзеца.

Аднойчы Марфа Ільінічна вярнулася дадому позна ўвечары. Цяжка пераступаючы гумавымі ботамі па падлозе, прайшла праз пакой, стомнена апусцілася на лаўку.

— Што ты, мама? — спалохана зірнула на яе Ольга. — Ці не захварэла часам...

— Не, дачушка, не захварэла я, — супакоіла яе Марфа Ільінічна. — Проста стамілася. Рукі ныюць, напэўна, на дождж.

Ольга дастала з печы вячэрну, узялася накрываць на стол. На душы было трывожна. Апошні час усё больш стамляеца мама. Гады ўжо не тыя, і здароўе слабое.

— Ты, мама, раніцай не ідзі на ферму, — папрасіла Ольга.

— Чаму гэта? — здзівілася Марфа Ільінічна.

— Я падаю кароў.

Ольга пачала тлумачыць маці, што яна гатова замяніць яе, што маці пара ўжо на пенсію. Марфа Ільінічна сядзела моўчкі, не мяняючы позы, толькі крыху ссунула бровы і ўважліва слухала дачку. А яна гаварыла і гаварыла, пераскакваючы з пятага на дзесятае. Часам Ольга перапыняла расказ і задумвалася, накручваючы на палец пасму сваіх валасоў, — гэтак жа, як яна рабіла, калі, бывала, заседжвалася

над цяжкай задачай. Ольга чакала, што адкажа маці, але яна ўсё маўчала.

— Што ж ты маўчыш, ма-ма? — трывожна спытала Ольга.

Маці прывычным жэстам паправіла хустку і зірнула на дачку. Пра што яна думала? Пра тое, што Ольга так нечакана стала дарослай? Або ўспомніла сваю маладосць?

Не, Марфа Ільінічна ўспомінала пра тое, як яна паспела падаіць трох кароў, пакуль дачка спраўлялася з адной. Як цяжка будзе ёй спачатку.

— Ну, што ж ты маўчыш, ма-ма? — перапытала Ольга.

— Што ж, падаі, — згадзілася маці.

...Раніцай, управіўшыся з работай, Ольга зайшла да загадчыка фермы.

— Іван Трафімавіч, камсамольцы пастанавілі, каб мне паставіцца працаўца даяркай.

— А каб табе падрасці крыху, таікі пастановы не было? — спытала Баркоў.

— А я за работай хутчэй падрасту.

— Ты кажаш праўду, — уважліва выслухаўшы дзяўчыну, сказаў загадчык фермы. — Пара бабулям на адпачынак, пара. Яны сваё адпрацавалі. Вось вам, маладым, і трэба замяніць іх. Толькі ўлічы: маці твая ў мінульым годзе, хоць з кармамі цяжка было, надаіла па дзве з палавінай тысячи кілаграмаў ад каровы!

— І я не адстану. Абяцаю надаіць больш трох тысяч кілаграмаў, — адказала Васянкова.

Усю дарогу ад фермы да дому дзяўчына думала пра тое, што сказаў Баркоў. На самай справе, хто, апрача маладзі і камсамольцаў, зможа прыўсі на змену бацькам і маці, якія стварылі саўгас сваімі рукамі, узнілі яго пасля ваеннай разрухі. Узяць хоць бы яе маці. Ольгі яшчэ і на свеце не было, а яна працаўала ўжо на ферме. Колькі памятае Ольга, маці добра даглядала кароў, лічылася лепшай даяркай, часта ездзіла на злёты жывёлаводаў раёна, бывала і ў вобласці. А цяпер пастарэла. Рукі аслабелі. Таму і малака атрымлівае менш, нервуеца.

Ды хіба яна адна? На ферме шмат жанчын, якія працаўвали даяркамі па дзесяць — пяціццаць год. Усе яны гэтак жа, як Ольгіна маці, пастарэлі. А ўперадзе ж столькі спраў! Жывёлаводы саўгаса ўзялі абавязцельства ў другім годзе

сямігодкі атрымаць на сто гектараў сельгасугоддзя 350 цэнтнераў малака, у паўтара раза перавыканаць план продажу яго дзяржаве.

Маладая даярка добра ўсвядмілася, што ад яе работы будзе залежаць выкананне ўзятага абавязцельства. Гэта ўзвышала дзяўчыну. І вось Васянкова прыняла, як гаворыцца, пад сваю апеку группу з чатыроццаці кароў і пачала з вялікай ахвотай працаўцаць у дружнай сям'і жывёлаводаў саўгаса. Але з першых жа дзён цяжка давялося дзяўчыне. Кароў дайліся мала, многія з іх былі ялавымі. Непрыемна было ёй, што надойвае мала малака, хоць віны даяркі ў гэтым і не было. Шмат разоў гутарыла камсамолка з заатэхнікам, брыгадзірам, з тэхнікам-асемянатаром, шукала прычыны такой вялікай ялавасці ў сваёй групе.

Пошукі ўвянчаліся поспехам. Асноўная прычына заключалася ў тым, што даглядчыкі жывёлы нядобра сумленна выконвалі свае абавязкі. Былі выпадкі, калі яны позна паведамлялі Васянковай аб паводзінах той ці іншай каровы, і штучнае асемяненне не давала належнага эффекту.

Не спадзеючыся на іх, Ольга ўсё сваё ўменне, увесы запал маладога камсамольскага сэрца ўкладала ў тое, каб вывучыць звычкі жывёл. Строга захоўвала ўстаноўлены на ферме распарадак дня. А самае галоўнае — сачыла за тым, як паядаюцца кармы, рабіла разнастайными рацыёнамі. Каровы пачалі прыбаўляць малако. Павялічыліся надоі.

Але з выхадам жывёлы на пашу надоі сталі ніжэй, чым у зімовыя месяцы. Гэта ўстрывожыла камсамолку. Параілася з вопытнай даяркай саўгаса Ольгай Ермаковіч. І разам яны працавалі дырэкцыі саўгаса арганізаваць зялёную падкормку дойнага статка. Сотні гектараў дабраякасных сеяных траў дазволілі ажыццяўці працавову Васянковай і Ермаковіч. Апрача таго, яны настаялі на тым, каб пастухі больш пасвілі кароў, часцей ганялі жывёлу на вадапой.

Прынятые меры забяспечылі штомесячную прыбаўку малака ад 130 да 170 кілаграмаў. У цяперашні час камсамолка Васянкова і многія іншыя даяркі атрымліваюць ад кожнай каровы па 14—16 кілаграмаў малака ў суткі. За сём месяцаў атрымана 220 цэнтнераў малака на сто гектараў зя-





Камсамолка Ніна Гайко — перадавая апаратчыца цукровага завода ў Скідзелі, узнагароджаная за добра сумленную працу орденам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

©

мельных угоддзяў. План продажу малака дзяржаве выканан на 131,6 працэнта. Саўгас занесены на абласную Дошку гонару, яму прысуджана другая прэмія аблома КПБ і абласнога Савета дэпутатаў працоўных.

Гэтымі дасягненнямі саўгас абавязан самаадданай, шчырай працы моладзі. Ёсьць тут частачка працы і камсамолкі Ва-

сянковай, якая надала з пачатку года 28 тысяч 820 кілаграмаў малака, што складае па 1.947 кілаграмаў на кожную з 15 кароў яе групы.

Слаўнымі справамі сустракаюць камсамольцы саўгаса 40-годдзе камсамола Беларусі.

Л. ЯФІМОВІЧ

Саўгас «Вароніна»  
Быхаўскі раён.



Камсамолка Шура Маеўская — перадавая ткачыха Мінскага тонкасуконнага камбінату — удастоена гонару быць выбранай дэпутатам Вярхоўнага Савета Беларускай ССР. Сярод шырокага кола яе інтэрэсаў — музыка; Шура з вялікай любоўю займаецца ў харавым гуртку Дома культуры свайго камбінату.

Фота А. Дзітлава.

©

## Па вёсцы ідзе паштальён...

У зеляніне садоў стаіць вёска Браніслаў, дзе жывуць рабочыя саўгаса «Жыткавіцкі». У кожным доме прыгожая мэбля, гарыць элекрычнае свяло, гаворыць радыё. Летасць тут пабудаван новы клуб з глядзельнай залай на 300 месц, стацыянарны кінаўстанок, добрай бібліятэкай.

Іншымі сталі людзі вёскі, амаль кожны двор атрымлівае штодзённа газеты. Іх прыносяць падпісчыкам Лідзія Адамаўна Планіна — вясковы паштальён. Яе ведае кожны жыхар і яна ведае кожнага. Цяплей ад пісъмаў становіща людзям, і ад таго радасна на душы ў паштальёна.

За 13 год работы не было выпадку, каб Лідзія Адамаўна не ўручыла адрасату своечасова пісъмо, газету ці часопіс. Шмат разоў яе прэмівалі за выдатную працу. Яна з'яўляецца прыкладам у работе для паштальёнаў Браніслаўскага паштовага аддзялення.

А. КАВАЛЕУ

Жыткавіцкі раён.  
Гомельская вобласць.



## З жывінкай у справе

Ёсьць такі выраз — «жывінка ў справе». Якраз з такой жывінкай працуе білетны касір станцыі Івацэвічы Беларускай чыгункі Тацяна Сямёнаўна Гардзейка.

Нядоўна мы былі сведкамі такой сцэнкі. Перад адкрыццем касы Тацяна Сямёнаўна прыйшла па зале і заўважыла ў чарзе старога дзядулю. Яна падышла да яго, спытала, куды ён едзе, пасадзіла на лаўку і папрасіла пачакаць, пакуль яна яму падрыхтуе білет. На жаль, такія адносіны да пасажыра, да старога чалавека не часта сустрэнеш на нашых вакзалах. Калі Тацяна Сямёнаўна бачыць, што ля акна касы збіраецца шмат людзей, яна адчыніе касу крыху раней, каб пасажыры не хваляваліся, што не паспенуюць узяць білет, што адстануць ад цягніка.

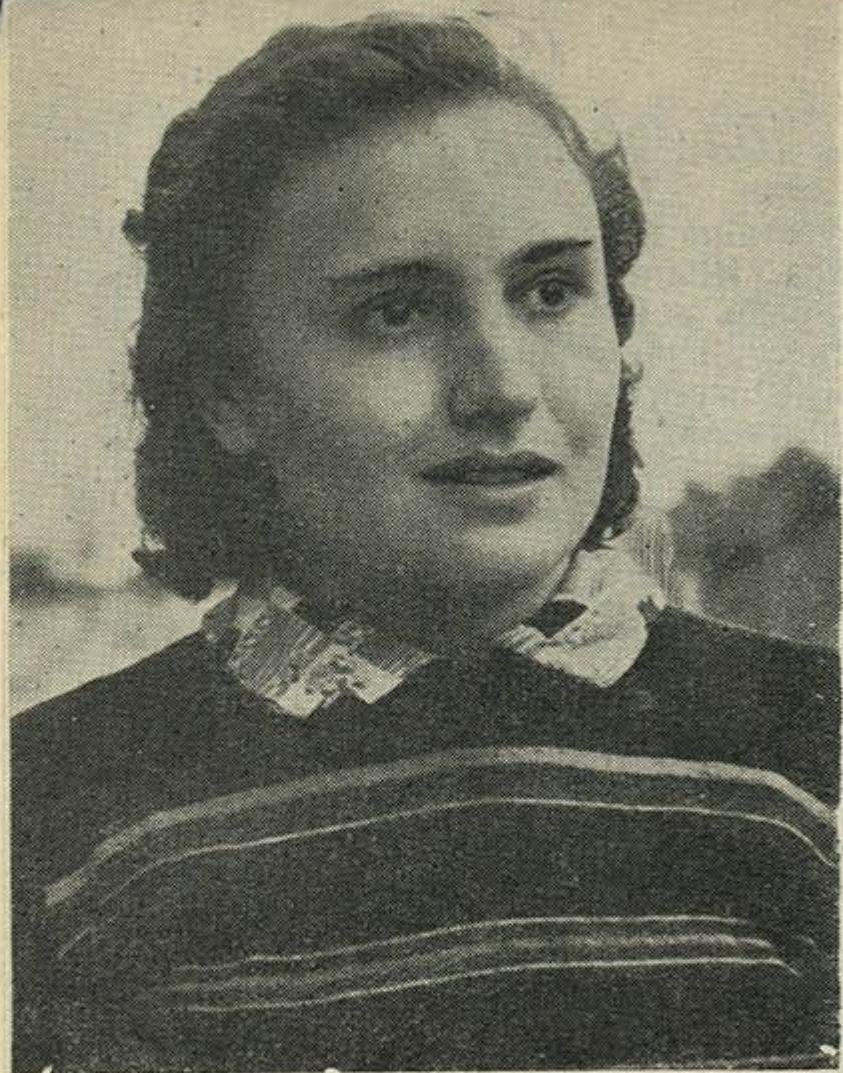
Загрузка ў касіра вялікая, але Тацяна Сямёнаўна заўсёды ветлівая, заўсёды спакойна выслушае пасажыра, дапаможа яму парадай, расскажа, як ехаць, якія будуть прыпынкі на яго шляху.

Пяцнаццаць год працуе Тацяна Сямёнаўна білетным касірам, узнагароджана значком «Выдатны адміністрацыйны работнік», значком «Выдатнік руху». Не раз атрымлівала Тацяна Сямёнаўна падзялкі. Сёлета да Дня чыгуначніка яна атрымала Ганаровую грамату. Партрэт нашага лепшага касіра можна бачыць на Дошце гонару.

Жадаем Тацяні Сямёнаўне захаваць у сабе гэтую «жывінку» яшчэ на многа год.

Мар'я БАГАЙЧУК

7



Тамара ШКРАБАВА

ДЗЕНЬ быў сонечны, светлы, ну такі ж, як і настрой у Тамары Шкрабавай. Дзяўчына ішла не спяшаючыся па заводскім двары, яшчэ зусім нядаўна заасфальтаваным. Ці можа таму, што пад асфальтам знікла густая, ліпкая грязь і цяпер ходзяць на работу нават у мадэльных туфельках, ці таму, што ў небе, ад гарызонта да гарызонта, — суцэльная сакавітая сінь, — вочы Тамары свяціліся ціхай радасцю.

Насустрэч ішлі рабочыя, якія закончылі змену. Многія добра ведалі яе, віталіся. Ды і як не ведацы! Тамара — брыгадзір брыгады камуністычнай працы, адной з першых на Аршанскім заводзе швейных машын. Ордэнам Леніна ўзнагароджана за поспехі ў працы. А калі яшчэ дадаць, што ёй усяго дваццаць трох гады, што ў цэхах ёсьць нямала хлопцаў, у якіх сэрца пачынае мацней стукаць, калі ўбачаць яе прыгожы круглы твар пад светлай, у завітках, шапкай вала соў, то будзе яшчэ больш зразумела, чаму так пачціва яны вітаюцца з ёю. А Тамары здавалася, што праста сёняня ва ўсіх такі ж прыўзняты настрой, як і ў яе, і добрай усмешкай адказвала на іх прывітанні.

Вось і цэх дакладнага ліцця, дзе яна працуе разам са сваімі сяброўкамі. Не паспела Тамара апамятацца, як Людміла Лізунова, віхрам выскачыўшы адтуль, ахапіла яе абедзвюма рукамі за шию і моцна расцалавала.

— Здала, здала! — крычала яна. — Па вачах бачу. Віншую!

— Кінь, Люда, задушыш, — старалася вырвацца Тамара.

## Саудзяжная

Але хіба спыніш шуструю, жвавую Людмілу! Працягваючы аbnімаць і кружиць сяброўку, яна ўсё дапытвалася:

— Што атрымала? Гавары хутчэй!

— Ну, чацвёрку, чацвёрку. Пусці, замучыла!

А Люда ўсё скакала вакол яе:

— Значыць, два курсы далоў. Ура!

Потым ураз спынілася, схапіла Тамару за руку і засакатала:

— Усё, цяпер адпачываць. У выхадны — у лес! Усёй брыгадай! Згоды?

— А чаму б не! — адказала Тамара. — Абавязкова пойдзем.

А ў нядзелю раніцай уся брыгада дружных, як яе называюць на заводзе, накіравалася ў лес разам з сем'ямі. Нічога, што яны людзі розных узростаў: Людміле Лізуновай яшчэ і дваццаці няма, а Ганне Іосіфаўне Ляшовай — каля пяцідзесяці. Яны ўмеюць не толькі добра працаўца, але і адпачываць, весяліцца. Не ўсім членам брыгады хochaцца танцеваць, затое песню задушэўную праспіваць — хто ж адмовіцца! І яны загаралі, спявалі, танцавалі. Знайшліся ў брыгадзе і свае музыканты. Генадзій, муж Люды Лізуновай, захапіў з сабою гітару, а ў Ольгі Яфімаўны Радзіеўскай дачка-трэцякласніца Нэла ўмее іграць на акардэоне.

...Пачалося ў іх неяк нечакана, само сабой. Калі на заводзе вырашылі адкрыць цэх дакладнага ліцця, Тамару Шкрабаву разам з некалькімі дзяўчатамі паслалі ў Мінск навучацца новай прафесіі. Раней яна ніколі не думала, што будзе фармоўшчыцай ды і наогул работніцай завода швейных машын. Яна марыла стаць урачом. Скончыўшы дзесяцігодку, адразу ж падала дакументы ў Мінскі медыцынскі інстытут. Але, як гэта нярэдка здаряецца, не праішла па конкурсу і вярнулася дадому. Паступіла на завод, спачатку працавала шліфоўшчыцай. Пасля навучання ў Мінску яе перавялі ў цэх дакладнага ліцця, на фармоўку мадэлей для дэталей швейных машын.

У брыгадзе, якую ў хуткім часе ўзначаліла Тамара, было трынаццаць чалавек. Усе яны хутка асвоілі сваю спецыяльнасць, началі з

месяца ў месяц перавыконваць заданні. Выпрацоўка расла.

Аднойчы хтосьці з планавага аддзела ці то жартам, ці то сур'ёзна сказаў:

— Людзей у вас у брыгадзе мнагавата, таму і план перавыконваецца. Скараціць бы...

— Паспрабуйце самі, пакажыце прыклад.

Але крыўда крыўдай, а Тамара пачала задумвацца: «Можа і на самай справе скараціць?»

Прыкінулі, падлічылі — і ўбачылі, што і сапраўды склад брыгады можна зменшыць на трох чалавекі. Потым яшчэ дзвюх дзяўчын-абсыпшышціц перавялі ў другую брыгаду. Засталося восем чалавек.

— Ну, жанчыны, не падкачаць!

Тамара старалася гаварыць бадзёра, але на душы было неспакойна. А тут яшчэ розныя непадлікі. Асабліва з гэтымі металічнымі стаякамі для зборкі блокаў. Выйдзе частка іх са строю — і чакай, пакуль адрамантуюць або дадуць новыя. А чаму б не рамантаваць стаякі паступова, па меры выхаду іх са строю? Колькі разоў гаварылі начальніку цэха. На абяцанні ён не скупіцца, а адыдзе — і з галавы вон.

— Гертруда Цэзараўна, — не вытрымала аднойчы Тамара, — вы ж член цэхавага камітэта, націснулі б на яго па лініі цэхкома.

Гертруда Цэзараўна Кунцэвіч не прымусіла сябе доўга чакаць. Пытанне было паставлена на цэхавым камітэце. Якія апраўдваўся начальнік цэха, а папала яму добра. Але затое прастоў з-за стаякоў больш не было.

І зноў паказчыкі выпрацоўкі падаўлі ўверх. Дзівіўся дырэктар завода Франц Мартынавіч Бязлюдаў настойлівасці гэтага маленькага калектыву жанчын і радаваўся іх поспехам. А крылы ў добраі справы шырокія. Слава брыгады хутка паліцела за вароты завода.

Дружба жанчын усё расла і мачнела. То ў кіно разам пойдуць, то кнігу пачытаюць, то проста збяруцца ўсёй брыгадай у каго-небудзь на кватэры і гутараць шчыра, задушэўна.

Калі яны сталі змагацца за званне калектыву камуністычнай працы, многае было яшчэ незразумела.

# Білкасць

— Ну, добра, — даказвала Люда Лізунова Тамары. — Праца-ваць па-камуністычнаму ўсе ў нас стараюца. І ў быце тримаюць ся-бе як след. А наконт вучобы — я праста не ведаю, што можна зрабіць. Не могуць жа ўсе, як мы з табой, у тэхнікуме займацца. Людзі ў гадах, дзеци ў кожнай.

А Тамара не згаджалася:

— Не будзь фармалісткай, Люда. Пажылым жанчынам няма па-трэбы абавязкова паступаць у наву-чальну ўстанову. Галоўнае — каб камуністычная свядомасць у іх была, каб не закісалі ў хатніх справах, цікавіліся тым, што ад-бываеца навокал.

— Хіба наша Ганна Іосіфаўна Ляшова або Ольга Яфімаўна Радзіёўская будуць цікавіцца? — пярэчыла Люда — У іх дома ра-боты па горла, дыхнуць няма калі.

Але Люда памылілася. І Ганна Іосіфаўна, і Ольга Яфімаўна, і ўсе астатнія так уцягнуліся ў інта-рэсы брыгады, у яе агульнае жыццё, што не заўсёды вызначыш, хто з іх самы актыўны, хто задае тон.

— Томачка, раскажы, што но-вага ў газетах.

— Кажуць, сёння артысты з Мінска прыехалі. Сходзім?

— Давайце, дзяўчата, заўтра на маёўку. Добра?

— Арганізуем экспкурсію на ільнокамбінат.

— Пачытаем уголас гэтую кні-гу.

І так адно за другім, бясконца. А аднойчы рашылі паехаць на экспкурсію ў Віцебск.

— Паглядзім, як там жывуць брыгады камуністычнай працы.

І знайшлі-такі час, паехалі. Па-знаёмліся з горадам, на фабрыцы «КІМ» пабывалі, на дыванова-плюшавым камбінаце.

— Шмат цікавага пабачылі, — успамінае Тамара. — А тое-сёе і перанялі. У адной брыгадзе — добрая наглядная агітацыя, у дру-гой — свая, брыгадная Дошка го-нару, у трэцій выпускаюць «ка-лючку». Гэта і нам бы не шкодзі-ла. Пачынаем рабіць.

А некалькі месяцаў назад Та-мары прыйшла з прапановай, якая ўсхватывала ўсіх.

— Давайце, — сказала яна, — пачнём працаць комплексна, усе разам. А зарплату будзем атрым-ліваць пароўну.

— Як так? — здзівіліся ся-брóўкі, — Гэта ўжо занадта. Адна хутчэй працуе, другая павольней, а гроши папалам? Не, Томачка, гэта поўная абязлічка.

— Зусім не абязлічка, — га-рачылася Тамара. — Я вам дака-жу, што комплексна працаць выгадней. Зарплата, вось убачыце, нават павысіцца.

— Якім чынам?

— А вось якім. Зараз мы рых-туем раствор для фармоўкі мадэ-лей кожная сама сабе. Правільна? Скончыўся раствор — зноў пачы-най спачатку. Колькі часу на гэта ідзе! А што, калі адзін чалавек бу-дзе яго рыхтаваць на ўсіх адразу? І хутчэй, і лепей.

Яна доўга даказвала, жанчыны нібыта згаджаліся, але пераходзіць на новую форму арганізацыі працы не адважваліся. Здаецца, і выгадна, але ж неяк боязна.

— Ведаецце што, — сказала Тамара, — давайце адзін месяц паспрабуем. Калі не спадабаецца, вернемся да старога.

Жанчыны працевалі, але час ад часу ўсё пазіралі туды, дзе стаялі гатовыя блокі. Колькі іх? Ці не менш, як учора?

На вока цяжка вызначыць, і Гертруда Цэзараўна Кунцэвіч узяла на сябе абавязкі ўчотчыка. У першыя дні фармавалі па 130 блокаў за змену. Потым пача-лі даваць 140—150. Яшчэ праз некалькі дзён і да 180 давялі. А гэта азначае, што і зарплата ва ўсіх павялічылася.

— Я раней зарабляла 700—800 рублёў за месяц, — расказвае Тамара, — а ў маі, калі перайшлі на комплексную работу, атрымала 940. Цяпер да тысячи даходзіць. Ужо ніхто не думает вяртацца да старога. Мы верым адной адной, а гэта галоўнае. Усе працуюць сум-ленна.

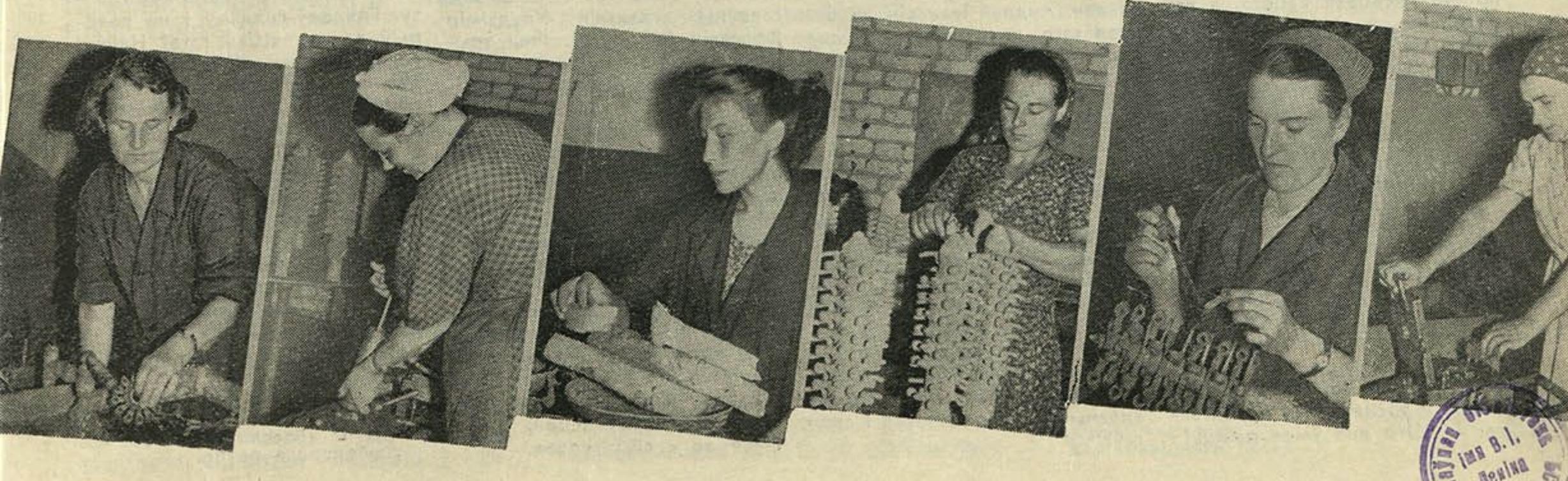
Моцная дружба, радасць за по-спех таварыша — вось што зблі-жае ўсіх членоў гэтай брыгады. Захварэла аднойчы Гертруда Цэзараўна Кунцэвіч, і сяброўкі па чар-зе заходзілі да яе: даглядалі дзя-цей, мылі бялізну, прыбіралі ў кватэры. Трэба Ганне Пашынскай уладзіць пяцігадовага Толю ў дзі-цячы сад, і Тамара стараецца ёй дапамагчы. У Люды Лізуновай або ў Ольгі Яфімаўны Радзіёў-ской — дзень нараджэння, і ўсе разам падносяць імянінніцы пада-рунак.

Так, у непадзельнай сардэчнай блізкасці, жывуць яны і працуюць, члены брыгады камуністычнай працы.

## Я. Зямляк

г. Орша.

На здымках злева направа: О. Я. Радзіёў-ская, Г. Ц. Кунцэвіч, Л. Лізунова, Г. Па-шынская, А. Аланцьева, Г. І. Ляшова.



# Нявестька



Г. П. ЦЯРЭНЦЬЕВА

**С**ТАРЫ Ілюшчыц любіў сваю нявестку. Любіў за тое, што яна кікала яго бацькам, а мо' 'шчэ і таму, што была ўважлівая да яго. Андрэй Іванавіч вельмі ахвочы да размоў. Калі б яму далі волю, ён бы цэлы дзень гаманіў. А гамонка ў старога пра адно: пра цяжкі мінулы лёс свой, пра тое, як добра стала жыць пры Савецкай уладзе, калі тут, у Соснах і маладым пасёлку Чырвоная Паляна, арганізаваўся саўгас «Дзесяць год БССР».

Іншы раз, калі Ганны не было дома, Андрэй Іванавіч ішоў да суседзяў і, як мог, хваліў нявестку. Гэта ж вам, казаў ён, не проста вясковая кабета, а гараджанка, з самога Вільнюса. Уесь час жылі яны там з Рыгорам. Кватэрну мелі, з паравым аципленнем і ўсялякімі там выгодамі. Другая на яе месцы нізвошта не пакінула б горад, а яна вунь пагадзілася з Рыгорам і прыехала на Палессе.

Стары Ілюшчыц біў сябе ў грудзі, пераконваў, што гэта сапраўды так. Той-сёй слухаў яго, згаджаўся. Але аднойчы вострая на язык цётка Насця папракнула старога:

— Ой, Іванавіч, рана хвалишся. Дасца яшчэ табе нявестка. Хіба ж ёй, гараджанцы, месца ў вёсцы?! — і працягвала: — Што яна ўмее рабіць?..

Ведай, на твае харчы прыехала.

Стары Ілюшчыц гнеўна зірнүў на суседку. «От жа, назола...» Бровы яго ссунуліся, твар спахмурнеў. Ён хацеў штосьці сказаць, — вядома, у абарону нявесткі, ды не патрапіў, што. Урэшце паскроб патыліцу і моўчкі падыбаў дамоў.

Ганна сядзела за столом і чытала газету. Андрэй Іванавіч кашлянуў моцна, у кулак, але Ганна не звярнула на гэта ўвагі. «Ужо й гаварыць не хоча, — рашыў Ілюшчыц. — Глядзі, якая...» Ганна скончыла чытаць і паклала газету.

— Дзе ж гэта вы, бацька, хадзілі?

— А што? — азваяўся стары.

— Ды тут прыходзілі.

— Да мяне? — здзівіўся Андрэй Іванавіч.

— Ага.

— А хто?

— Дырэктар саўгаса, здаецца.

— Крыцкі?

— Во-во... Штосьці вас пытаваўся... — і тут жа дадала: — А потым да мяне звярнуўся...

Андрэй Іванавіч узняў на нявестку вочы. У іх была цікаўнасць і нейкая таямнічая радасць. Ён чакаў пачуць ад Ганны прыемную навіну, бо ведаў, што Іван Мацвеевіч Крыцкі чалавек добры, чулы і калі зайдзі, дык па справе.

— Ну і чаго ён прыходзіў, — пацікавіўся Ілюшчыц.

— Крамніцай раіў пайсці. Казаў, што ў нашай вёсцы магазін павінны адкрыць і чалавек трэба.

— Ты глядзі што! і як ты, пагадзілася?

Ганна адмоўна кінула галавой:

— Не, адмовілася.

Стары быў здзіўлены. У вушах звінелі словаў цёткі Насці: «Ведай, на твае харчы яна прыехала». Андрэй Іванавіч не баяўся того, што нявестка будзе есці ягоны хлеб. Але непрыемна чуць людскія кіпны: маўляў, вунь якая ў Ілюшчыца нявестка, сядзіць сабе дома, як пані, а на работу ісці не хоча.

— Не, бацька, не хачу я ісці ў крамнікі. Не па мне гэта пасада. Буду працаваць, як і ўсе...

...Ганна цэлы месяц рабіла на ферме. Хоць дагэтуль яна ніколі не даглядала свіней, ўсё ж ёй падабалася работа. Праўда, было нялёгка. Гэта адразу заўважыў яе напарнік свінар Леанід Рабцаў. Неяк, калі Ганна накарміла жывёлу і села крыху адпачыць, ён усміхнуўся і спытаў:

— Як, гараджанка, не ўцячэш назад? Гэта ж табе не лічыльнікамі шчоўкаць у канторы.

Ганна прыняла гэта за жарт, хоць было няёмка. Няёмка тады, што людзі не ведалі, дзе і кім працавала яна ў Вільнюсе, і нізвошта крыўдзілі яе. А фізічнай працы Ганна не баялася. Той, хто бачыў яе рукі, шурпатаў, цёмныя, як ад мазуту, ведаў: не ў канцылярыі сядзела гэта жанчына, а стаяла за станком. I гэта сапраўды так.

Ішлі дні. Ганна працавала як і ўсе. I вось аднойчы да яе падышоў Леанід Рабцаў. Ён быў нечым усхваляваны.

— Ты чытала сёння газеты? — спытаўся ў яе.

— А што?

— Ды там пісьмо цікавае. Ганна Нікульская выклікала на спаборніцтва Яраслава Чыжа. Ведаеш такога?

Ганна чула пра гэтых людзей, пра іх справы. Але яна не ведала, дзеля чаго гаворыць ўсё гэта Рабцаў. Мо' яна нічога і не зразумела б, каб Рабцаў не прадоўжыў:

— Ну, і я рашыў паспрабаваць. Гэта ж слава якая!.. Тысячнік...

Рашэнне Рабцава ўключыцца ў спаборніцтва свінароў-тысячнікаў Ганне спадабалася. Яна шчыра сказала яму, што зайздросціць яго рашучасці, што бачыць у ім смелага чалавека. Але потым, калі засталася адна, знайшла ў словах Рабцава нешта нядобрае. «Гэта ж слава якая!» — прыгадала яна Леанідавы слова. Ёй стала неяк не па сабе. «Няўжо ён такі? — разважала жанчына. — Няўжо ўсё дзеля славы?»

Назаўтра Рабцаў напісаў заяву і падаў у дырэкцыю. У той жа дзень да іх прыехала ўсё саўгаснае кіраўніцтва: дырэктар Іван Мацвеевіч Крыцкі, сакратар партыйнай арганізацыі Якаў Мікалаевіч Грышчэні, галоўны заатэхнік Уладзімір Яфімавіч Балдоўскі. Яны трymаліся больш ля Леаніда. З імі быў нейкі мужчына з фотаапаратам, пэўна, з газеты. Ён імкнуўся сфатографаваць Рабцава ў розных позах. Калі ўсе падехалі, Рабцаў шматзначна зауважыў:

— Вось і я герой...

«Герой... герой...» Ганна паківала галавою, але прамаўчала. Ды што яна магла сказаць?! Жанчына была здзіўлена, уражана. А душа яе па-ранейшаму чула нядобрае. I Ганна не памылілася.

Рабцаў папрацаваў два дні і спалохаўся цяжкасцей, адмовіўся ад свайго слова.

Некалькі дзён Ганна хадзіла задуменная. З галавы ўсё не выходзіла гісторыя з Рабцаўм. Як жа так? Даць слова і адступіць назад?!

Амаль уесь дзень Ганна на ферме. Як пойдзе на золку, дык да самага вечара ля сваіх гадаванцаў завіхаетца. I хоць Андрэю Іванавічу часта хоцацца пагутарыць з нявесткай, ён разумее яе. Што ні гавары, а дагледзець адной больш пяцісот парсюкоў нялёгка. Калі яшчэ працавала разам з Леанідам Рабцаўм, дык прыходзіла да моў раней і стары паспяваў распытаць пра ўсё. А зараз нічога не выходзіць. Удзень Ілюшчыц вартуе хату, а вечарам кладзеца спаць. Ну, калі б Ганна і цяпер жыла з імі разам, то яшчэ было б пайяды, а то ж свой дом пабудавалі. Праўда, дзвярэй ад яго ніхто не зачыняе, але ж і ён не хоча надакуаць нявестцы з сынам.

Але дарма, Андрэю Іванавічу і так не вельмі сумна. То спрайвай якой зоймецца, а то да суседзяў збегае. Толькі зараз цётка Насця не кіпіц з яго. Сама нават часта пытаецца, як ідуць справы ў нявесткі. Вельмі ўжо здзівіла яна ўсіх. Гэта ж падумаць толькі, Рабцаў, мужчына, збяўся, а яна адважылася. I каб ведала тую справу, дык не ж; ніколі нават не даглядала свіней. А зараз вунь якой гаспадаркай варочае.

...Андрэй Іванавіч сядзеў на прызбе, калі ў двор увайшоў паштальён. Ён аддаў газету і хоцеў пайсці.

— Пачакай, а ім нічога няма? — спыніў яго Ілюшчыц і паказаў на нявестын дом.

— Ёсць, а як жа. З Урала ліст.

— Гэта ад дачкі Франі, працуе там, — і стары працягнуў руку. — Давай, сам занясу.

Андрэй Іванавіч схаваў пісьмо ў кішню і разгарнуў газету. Глядзеў-глядзеў і не паверыў вачам. «Што гэта? Няўжо партрэт нявесткі? Ты паглядзі...» Унізе Ілюшчыц прачытаў подпіс, у якім гаварылася, што свінарка з саўгаса «Дзесяць год БССР» Любанская раёна Ганна Пятроўна Цярэнцева адкарміла і здала дзяржаве за першое падыгоддзе 835 свіней агульной вагой 774 цэнтнеры. Гэта лепши паказчык у рэспубліцы сярод свінарак-тысячніц.

— От малайчына, — узрадаўся стары. — Усіх апярэдзіла... Пайду, пайду да яе...

В. ЧЫМІРКА

Саўгас «Дзесяць год БССР» Любанская раёна.

# Наша пашта

## ЛЕПШЫ ШАФЁР

Валянціна Гераськіна змалку любіла аўтамабілі. Калі аднойчы сусед-шофёр узяў Валю ў кабінку грузавіка, то радасці не было канца. Яна ў думках ставіла сябе на месца шофёра: эх, як бы хутка павяла машыну, як зайдросцілі б' ёй усе!

Вось Валянціна закончыла Ельнянскую сямігодку.

«Куды далей?» — запыталася ў Валі маці.

— Хачу на шофёра вучыща.

— Што ты, дачушка, уздумала? Дзе гэта бачылі, каб дзяўчына была шофёрам, ды яшчэ на грузавой машыне?! — дзівілася маці такай рашучасці.

Але дачка не здавалася.

Пайшла Валя да дырэктара курсаў, але той адмовіў:

— Яшчэ малая, падрасці крыху...

Давялося чакаць. Валянціна пайшла працаваць у свой родны калгас «Авангард».

І вось настай час, калі Валянціну Гераськіну залічылі на курсы шофёраў пры Хоцімскай РТС. Вучылася Валя ахвотна. Лепш за ўсіх яна здала экзамены.

Пасля курсаў Валянціна зноў вярнулася ў свой калгас. Ёй далі старую, памятную машыну. Закасаўшы рукавы, дзяўчына ўзялася за работу. Перш за ўсё выраўняла ўмяціны, адрамантавала матор, кабіну, паправіла кузай і пафарбавала машыну.

Цяпер Гераськіна самастойна водзіць грузавую аўтамашыну Мінскага аўтамабільнага завода. Усе заданні праўлення калгаса выконвае дакладна ў тэрмін, заўсёды перавыконвае дзённыя нормы. Валя — першы шофёр-дзяўчына ў Хоцімскім раёне. А нядайна на курсы шофёраў пайшли яшчэ дзесяць дзяўчат.

М. ЗАСТОЛЬСКІ



З кожным годам павышаецца ўраджайнасць палёу у сельгасарцелі «Кастрычнік» Хойніцкага раёна Гомельскай вобласці. Асабліва добры тут ураджай кукурузы. Хлебаробы вырашылі атрымазу ў гэтым годзе не менш чым па 1.100 цэнтнераў зялёной масы і пачаткай з гектара на плошчы 170 гектараў. У гэтым вялікай заслуге калгаснага агронома Паліны Фёдаравны Казловой.

На здымку: агроном П. Ф. Казлова на плантацыі кукурузы.

Фота Ф. Раманава.

## Сяброўкі лесу

— Ты працавітая дзяўчына, — сказаў Надзі Жолуд ляснічы. — Мы рашылі прызначыць цябе звенявой лесаводчага звяна.

Надзя — лесавод з вопытам: пяць год саджае дрэвы. Але ці здолее яна кіраваць звяном? «Трэба парайца з Ольгай Прышчэп», — рашыла дзяўчына.

Ольга — спрэктываны лесавод. «Перш за ўсё трэба папоўніць звяно, працавітых і ўмелых людзей падабраць», — парайала яна Надзі. Праз некалькі дзён да Надзі прыйшлі дзяўчата Надзя Верабей, Ганна Жолуд, Тацяна Ярош і іншыя.

У красавіку настала гарачая пора для маладых лесаводаў. Трэба ж пасадзіць больш трыццаці гектараў сасновых лясоў, а на 150 гектарах дагледзець дрэўцы, якія былі пасаджаны раней.

Лясная паляна. Звяно ў поўным зборы. Ляснік Фёдар Максімавіч Лешчанка прывёз пасадачны матэрыял — маладыя сасонкі з гадавальніка.

— Ну, дзяўчата, за працу! — падала каманду Надзейка.

Адны з членоў звяна прарабівалі ямкі ў грунце, другія асцярожна, каб не папсаваць карэнчыкаў, устаўлялі маладыя сасонкі ў ям-

кі і абцікалі зверху зямлю. На паляне адзін за адным узікалі роўныя рады сасонак.

Уперадзе ўсіх — звенявая. Хочацца, каб праца ішла яшчэ спарней, і яна прарапануе новы метад. Ён заключаецца ў тым, што адна работніца робіць ямкі ў барознах па трох радах, а другая закопвае дрэўца спецыяльнай рыдлёукай.

Пад вечар на участак прыехаў на матацыкл ляснічы. Спініў машыну, прывітаўся, уважліва агледзеў пасадкі і сказаў:

— Ну і малайцы! Як гэта вы столькі дрэўцаў насадзілі?

— Мы сёня па-новаму працавалі, нас Надзейка навучыла. Толькі за адзін дзень пасаджана каля дзесяці гектараў сасны.

Праз некаторы час лесаводы зноў узяліся за працу: заклалі новы гадавальнік сасны. Неўзабаве паявіліся дружныя ўсходы. Але праз некалькі тыдняў удалила засуха, дажджу ні кроплі. Некаторыя сеянцы пажоўклі. За смуцліся лесаводы.

— Гэтым не дапаможаш, — сказала Надзя. — Трэба ратаваць сваю працу.

Дзяўчата наламалі альховых галінак і паўтыкали іх паміж ра-

доў сасонак. Сеянцы апынуліся ў халадку. На шчасце, яшчэ і добры даждж прайшоў. Маладыя дрэўцы напіліся, набраліся сіл і пайшли ў дружны рост.

Бадзёрая партызанская «Лясная песня» напаўняе стары сасновы бор. А сярод гэтага бору на дзялянцы леташніх пасадак працуе звяно лесаводаў Надзеі Жолуд.

Адны з лесаводаў спрытна вырываюць пустазелле вакол дрэўцаў, другія рыхляць зямлю, прыбіраюць сухія галінкі. І так кожны дзень. За лета дагледжана больш 120 гектараў пасадак.

Лесаводы звяна Надзеі Жолуд пасадзілі і вырасцілі многія дзесяцікі гектараў сасновых і лісцевых лясоў. Дрэўцы яшчэ маладыя, але яны добра прыжыліся. Мінуць гады, і на маладых дзялянках вырастуць стройныя лясы, зашумяць яны сваім лісцем. Мімаволі спыніца тут прахожы чалавек, залюбуюцца лесам і скажа:

— Дзякую вам, драгія сяброўкі лесу!

Васіль РАМАНІШКА

Юравіцкае лясніцтва  
Калінкавіцкага раёна

# Пагаворык чуда шасце

Пад такім загалоўкам у ліпенскім нумары нашага часопіса было надрукавана пісьмо маладой дзяўчыны Н. К.

Што ж, пытанне гэта хвалюе многіх, і размова пачалася.

Рэдакцыя атрымала дзесяткі пісьмаў ад людзей розных узростаў, розных професій. Усе яны згодны ў адным: шасце—гэта любімая праца на карысць Радзімы, гэта дасягненне паставленай мэты, гэта добрая сям'я, ішчырыя сябры...

Пісьмаў многа. Iх немагчыма надрукаваць у адным нумары часопіса. Некаторыя з іх прапануем увазе нашых чытачоў.

## Мая парада

Паважаная Н. К.! Як я бачу, у цябе добрае, шчырае сэрца. Бо ты імкнешся даць грамадству як мага больш карысці.

Паслушайся маёй парады: ідзі працеваць у калгас. Стань звенявой па кукурузе або ільну, выведзі звяно ў перадавыя. Вось тады табе скажуць дзякую і калгаснікі, і калгас.

Я раю табе гэта таму, што сама была некаторы час у баку ад калгаса. Нічога добрага з гэтага не выйшла.

У 1950 годзе я скончыла школу. Пайшла працеваць тэлефаністкай Залескага паштовага аддзялення сувязі. Мяне напаткала вялікае няшасце — памёрла маці. Я засталася з бацькам і братам. Хадзіць на працу за 5 км было цяжка. З 1954 г. стала зборшчыцай малака і масла ад Глыбоцкага маслазавода. Але гэта мне не падабалася. «Маладая, здаровая, пайду працеваць у калгас», — рашыла я. З 1958 года працу ў сваім родным калгасе. Першы год я выпрацавала 170 працадзён: шмат часу адбірала хатняя гаспадарка. У 1959 годзе на майм рахунку было ўжо 200 працадзён, а сёлета мяне выбралі звенявой кукурузаводчага звяна. У майм звяне 12 маладых, працевітых дзяўчат. Кукуруза на плошчы 33 га пасаджана па добра ўгноенай глебе, у найлепшыя тэрміны, высака-якісным насеннем. Я ўпэўнена, ураджай вырасцім нядрэнны — не менш як па 500—550 ц зялёной масы з гектара.

Райса ГЛУШОНАК  
Калгас «Зара» Глыбоцкага раёна.



Магазін у вёсцы Галынка Шчучынскага раёна займае невялікае памяшканне. Аднак тут заўсёды чыста, на паліцах акуратна раскладзены тавары. З месяца ў месец магазін перавыконвае план тавараабароту і нарыхтовак. За чысціней і ўзорным парадкам сочыць загадчыца яго Ніна Фёдараўна Маскевіч. У кнізе прапаноў можна прачытаць ніяма падзяк, напісаных ёй. За добрую работу Ніна Фёдараўна ўзнагароджана медalem «За працоўную доблесць».

На здымку: Ніна Фёдараўна Маскевіч.  
Фота А. Перахода.

## З маленькага вырастает вялікае

Перад сном я заўсёды чытаю газеты і часопісы. Мяне цікавіць усё, што робіцца ў нашай краіне, за граніцай. У гэты вечар трапіў у рукі часопіс «Рабочніца і сялянка». Мая ўвага спынілася на артыкуле «Пагаворык пра шасце». Не ўпершыню ўжо абміркоўваеца гэта пытанне. Ды гэта і зразумела: кожны чалавек хоча бачыць сябе шчаслівым. Але шасце ўсякі разумее па-свойму.

Дарагая Надзейка (мне так хочацца вас называць)! Я доўга не магла заснуць у гэту ноч пасля таго, як прачытала ваша пісьмо ў рэдакцыю. Перад маймі вачыма на момант паўсталі дзяцінства, школа, незабытныя гады студэнцтва, першы год работы. І я пытала сябе: «Ці шчаслівая я? Што напісаць вам, Надзейка?»

Я прачытала толькі першую частку вашага пісьма і сказала сама сабе: «У яе яшчэ ўсё ўперадзе».

Вы ў сваім жыцці бачылі і гора і радасць — як і кожны з нас. У мяне жыццё склалася крыху інакш, чым у вас. У маці нас трое, я самая старэйшая. Бацька загінуў у час Вялікай Айчыннай вайны, засталіся мы з маці адны, зусім маленькія, брат (яму не было тады і двух гадоў) нават не памятае бацькі. Маці нам іншы раз расказвае, што ёй здавалася, нібыта яна не здолее пражыць без бацькі, памрэ ад гора. Гэта, відаць, кожны так думаў, хто страдаў у час вайны любімага чалавека. Але хіба мы адны засталіся такія? Такіх мільёны.

Мы пайшли ў школу. Першыя нашы поспехі ў вучобе былі і яе шчасцем. Маці наша была непісменная. Яна аблівалася калісці слязымі, калі атрымлівала ліст ад бацькі і не магла прачытаць. Мы навучылі яе пісаць і чытаць. Яна стала сама падпісваць нашы дзённікі, і гэта было нашай радасцю, шчасцем, хоць і маленькім. Усе мы атрымліві сярэднюю адукцыю (брат толькі сёлета скончыў школу). Мара мая была — стаць настаўніцай. І яна здзейснілася. Я паступіла ў Брэсцкі педінстытут. За стыпендыю і харчавалася, і апраналася. Кожны раз, калі я прыїзджала на канікулы дамоў, то прывозіла маме падарунак. Колькі было радасці ў яе светлых вачах! І я адчувала сябе шчаслівай.

Хутка мінулі светлыя гады студэнцтва. Я стала настаўніцай.

Дарагая Надзейка! Шасце чалавека ў працы, у тым, каб быць карысным краіне. Я люблю сваю работу, дзяцей, якіх выхоўваю. Але калі мяне пытаюць: «Ці знайшла я сваё шасце?» — то маюць на ўвазе не толькі маю работу, але і сям'ю, каханне. Калі няма сям'і, то некаторыя ліцаць гэта няшасцем. Але я адчуваю сябе шчаслівай, хаця ў мяне няма яшчэ сям'і. Але яна, я думаю, будзе, не ўсё ж адразу. Праўда?

Надзяя, вы пішаце, што не зрабілі нічога дрэннага, але і нічога добра, каб людзі былі вам удзячны. Тут вы памыляецца. А тое, што вы заўсёды стараецца найлепш выконваць заказы пакупнікоў і яны задаволены? Хіба гэта дробязь? З маленькага заўсёды вырастает вялікае. Валянціна Гаганава стала вядома ўсім таксама не адразу.

У вас усё ўперадзе, дарагая мая, сіл у вас многа, імкненні таксама ёсць, а гэта галоўнае. Сумленная праца, выдатная вучоба, чулія адносіны да людзей зробяць вас шчаслівай.

Марыя РУДСКАЯ,  
загадчыца навучальнай часткі Вулькаўскай  
школы Лунінецкага раёна.

## *Будзьце там, дзе вы больш патрэбны*

Дык вось, дарагая Н. К. Мне ўжо 60 год. Сам я былы афіцэр Савецкай Арміі. Пенсіянер. У мяне дружная сям'я: шаснаццацігадовая дачка, два сыны. Жонка працуе настаўніцай. Наш домік з сядзібай стаіць над Дняпром, у прыгожым месцы.

Я ўдзельнічаў у грамадзянскай і Айчыннай войнах. Шмат разоў быў паранены. Так, вайна — гэта не пагулянка. Але цяпер усё ззаду, і я цешуся мірным жыццём. У акопах я навучыўся яго цаніць.

Я жыў у самы бурны час стварэння нашай рабоча-сялянскай дзяржавы. Лічу, што пражыў жыццё праўльна, быў заўсёды там, дзе загадваў мне мой абавязак. І гэта маё шчасце.

Вы жывеце ў час пабудовы камуністычнага грамадства. Будзьце там, дзе вы больш за ўсё патрэбны, і вы знайдзите сваё шчасце.

**Н. Ф. НОВІКАЎ**

г. Рагачоў.

## *Не чакаць, а шукаць!*

Ужо шэсць год я жыву ў Казахстане, прыехала сюды па пущёўцы камсамола.

Дарагая дзяўчына, жыццё тваё ўперадзе, але ня хай не пройдзе міма цябе тваё шчасце. І пакуль табе 20 год, пакуль ты поўная энергіі, ідзі туды, дзе твая праца прынясе больш карысці Радзіме. Ідзі ў нагу з камсамолам, бяры прыклад з Валянціны Гаганавай, з камсамольцаў-цалінікаў. Ды хіба мала ў нас у краіне камсамольскіх будоўляў, камсамольскіх спраў! Не хандрыць трэба, а тварыць, не чакаць, а шукаць. А твой каҳаны будзе цябе толькі вітаць і абавязкова прыйдзе да цябе. І ў самаадданай працы вы знайдзите сапраўднае шчасце.

**Надзея ЛУК'ЯНАВА**

Акцюбінская вобласць,  
пас. Новарасійск.

## *Гэта зусім не так*

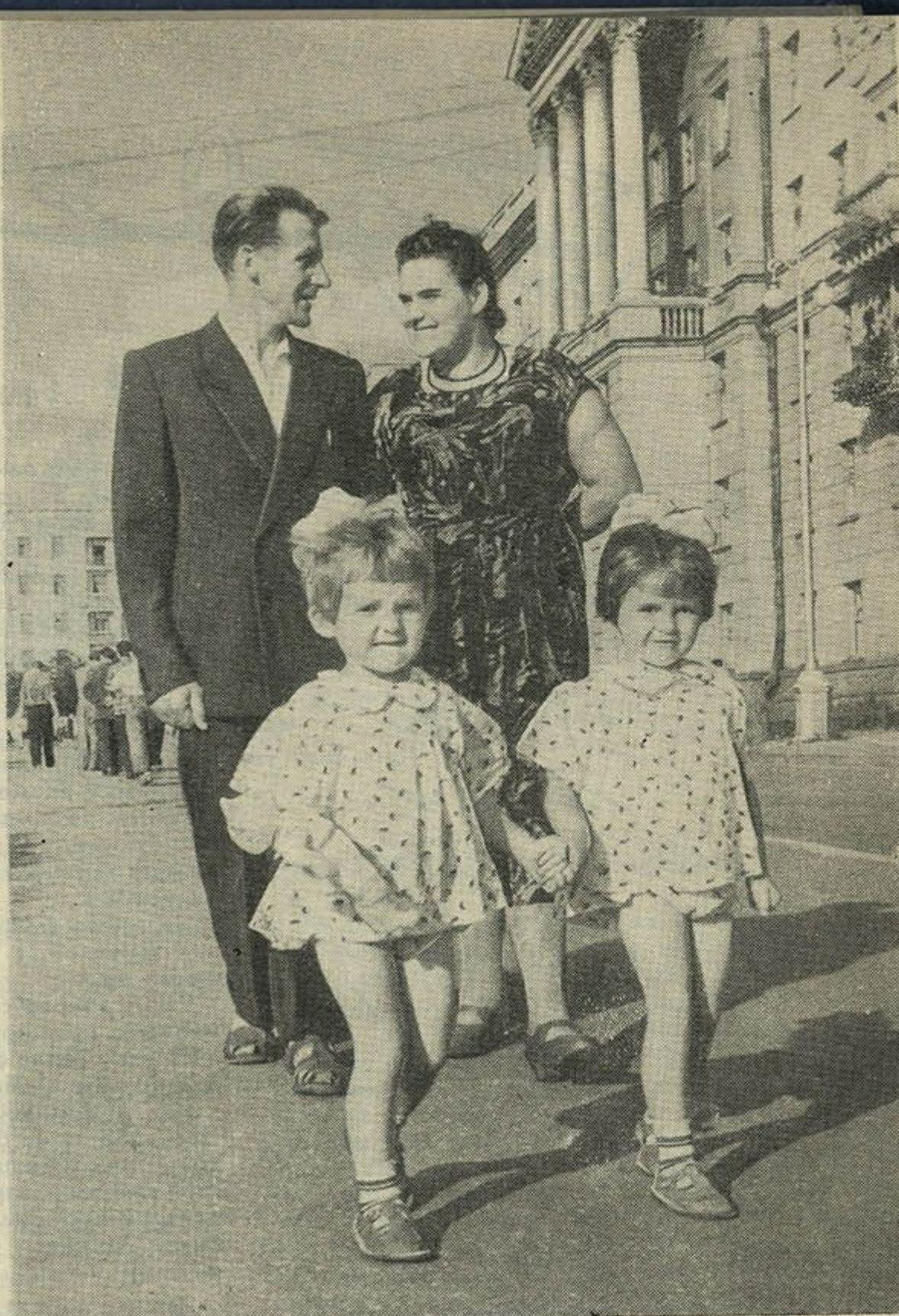
Вы пішаце, што сваёй працай вельмі задаволены. Але нам здаецца, што гэта зусім не так, калі вы не разумееце значэння сваёй працы. Жывеце вы каля таты і мамы. Напэўна, маці мые вам бляізну, падае на стол абед, калі прыходзіце з працы, і прыбірае за вамі пасуду, клапоціцца, каб яе дачушка была прыгожа апранутай.

Мы таксама прадаўшчыцы і вельмі любім сваю працу. У нашым магазіне заўсёды бывае многа пакупнікоў, мы стараемся іх абслугоўваць хутка і культурна. Калі вам у жыцці дaeцца ўсё вельмі лёгка і вы хочаце зрабіць што-небудзь для народа, то пастарайтесь прыдумаць што-небудзь новае ў гандлі, што магло б зрабіць лягчэйшай працу прадаўца і было б прыемна для нашых паважаных пакупнікоў.

А цяпер жадаем вам поспехаў у працы, вучобе.

**С. А. СЕМАШКЕВІЧ  
В. Е. АЛЕКСІЕУСКАЯ  
В. Ю. ТАМАШЭВІЧ**

г. Маладзечна.



Я. Мікула з мужам і дзецьмі.

## *ШЧАСЦЕ ў НАС САМИХ*

Ты пачала размову аб шчасці, дарагая Н., я хачу праўдзіць яе. Ты маладая, здаровая, працуеш, вучыся, кахаеш. Табе гэтага недастатковая? Ведаеш, у народзе говораць: «Шчасце ў нас, а не кругом ды навокала». Калі ты не адчуваеш сябе шчаслівай, як жа табе даказаць гэта?

Калі мне было столькі год, колькі табе, нават менш, я пайшла ў партызаны змагацца не толькі за сваё шчасце, але і за шчасце ўсіх савецкіх людзей. Нас было многа, маладых, здаровых, моцных целам і, галоўнае, духам. Нам даводзілася пераносіць вялікія цяжкасці, але ў нас была і вялікая мэта ўперадзе. Яна свяціла нам у цёмныя ночы, яна клікала нас уперад, вучыла не азірацца.

У адну з блакад я адмарозіла абедзве нагі. Гангрэна, потым ампутацыя. Ты думаеш, калі б я хоць на мінуту пала духам, я перанесла б адзінаццаць апераций пад агульным наркозам? Я змагалася за жыццё, я верыла ў жыццё і я перамагла.

Зараз я працую медыцынскай сястрой, мне падабаецца мая работа, у мяне ёсьць дзве дачушки-малалеткі і вельмі добры муж. Мы дружна жывём, і людзі радуюцца, гледзячы на наша шчасце.

Ты прачытаеш маё пісмо і скажаш — так, вы жылі ў другі час, у той час і я ведала б, што мне рабіць.

Я таксама не сумніваюся ў гэтым. Але чаму ты цяпер не ведаеш, як табе быць?

Няўжо ў наш час няма да чаго прыкласці свае руки, сваю энергию? Падумай крыху і ты сама вырашиш, дзе табе шукаць сваё шчасце.

**Яўгенія МІКУЛА**

**13**

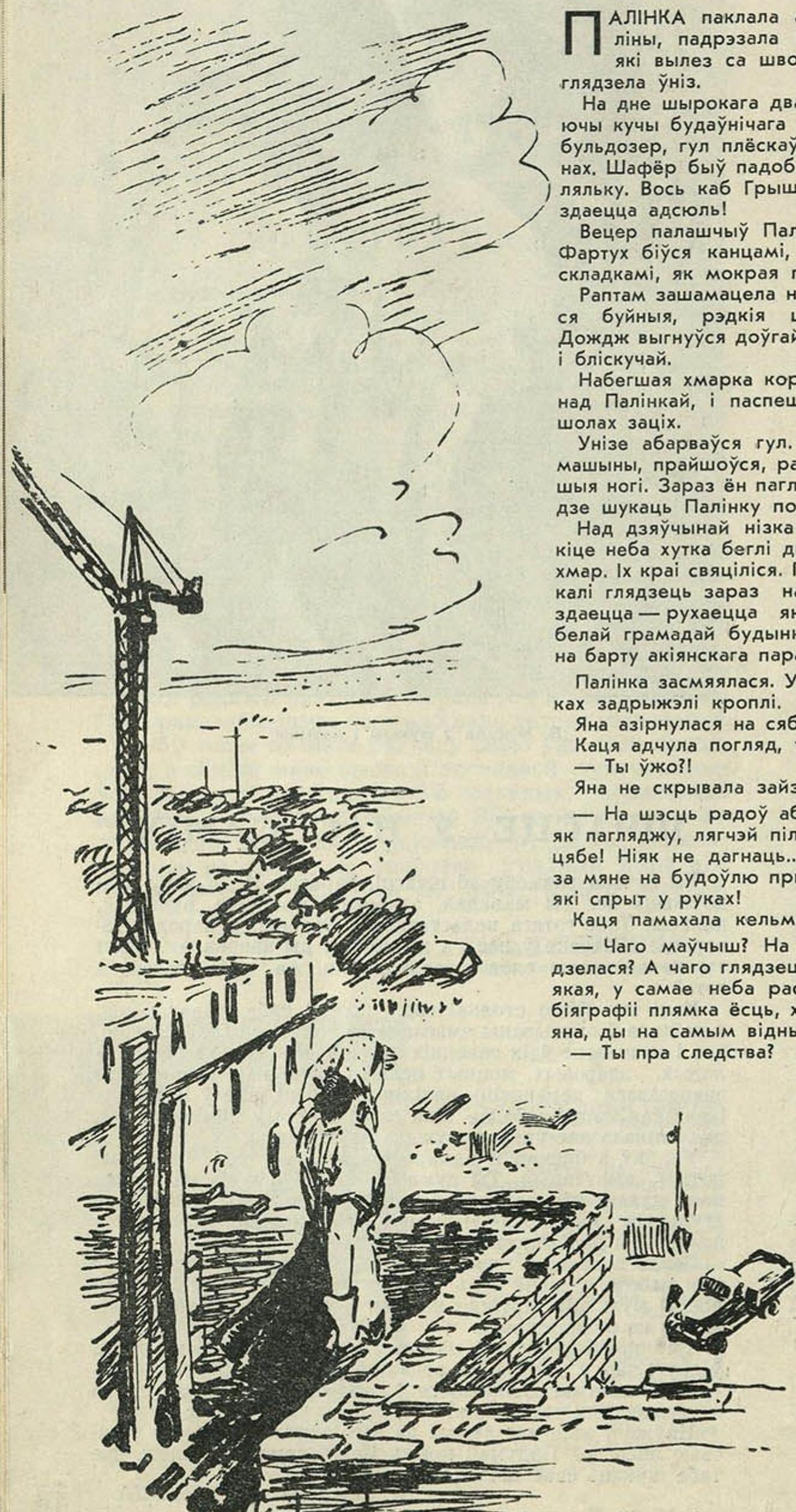
г. Мінск.

# Дарэлінк

Г. БІРЧАНКА

Малюнкі С. Раманава

## Апавяданне



ПАЛІНКА паклала апошнія тры цагліны, падрэзала кельмай раствор, які вылез са швоў, з-пад руکі паглядзела ўніз.

На дне шырокага двара, разраўноўваючы кучы будаўнічага смецца, тарахцеў бульдозер, гул плёскаўся ў пустых воннах. Шафёр быў падобны на маленькую ляльку. Вось каб Грыша ведаў, якім ён здаецца адсюль!

Вечер палашчыў Палінцы твар, шыю. Фартух біўся канцамі, абліпаў калені складкамі, як мокрая папера.

Раптам зашамацела навокал, пасыпаліся буйныя, рэдкія шкляныя кроплі. Дождж выгнуўся доўгай сеткай, рухомай і бліскучай.

Набегшая хмарка коратка выціснулася над Палінкай, і паспешлівы, часты сухі шолах зацих.

Унізе абарваўся гул. Грыша вылез з машыны, прайшоўся, размінаючы зацёкшыя ногі. Зараз ён паглядзіць верх, будзе шукаць Палінку поглядам.

Над дзяўчынай нізка ў вясёлым блакіце неба хутка беглі дымчатыя абрывкі хмар. Іх краі свяціліся. Палінка ведала — калі глядзець зараз на яе, то знізу здаецца — рухаецца яна разам з усёй белай грамадай будынка, нібы высока на барту акіянскага парахода.

Палінка засмяялася. У валасах, на вейках задрыжэлі кроплі.

Яна азірнулася на сяброўку.

Каця адчула погляд, узняла вочы.

— Ты ўжо?!

Яна не скрывала зайдрасці.

— На шэсць радоў абагнала! Цагліны, як пагляджу, лягчай пілаванага цукру ў цябе! Ніяк не дагнаць... На год пазней за мяне на будоўлю прыйшла, а бач ты, які спрыт у руках!

Каця памахала кельмай.

— Чаго маўчыш? На Грышку заглядзелася? А чаго глядзець? Ты ў нас вось якая, у саме неба расцеш, а ў яго ў біяграфіі плямка ёсьць, хоць і маленькая яна, ды на самым відным месцы!

— Ты пра следства?

— А пра што ж?

— Гроши, кажуць, знайшліся. Дарэмна ты пра яго так. Паглядзела б, як ён за званне ўдарніка камуністычнай працы змагаецца. Нам бы з табой павучыцца ў яго!..

— Шырма адна, не разумееш! — Каця нечакана раззлавалася. — Калі не вінаваты — не прыцягвалі б, я так разумею!

Яна са злосцю шлёнпнула раствор і цяжка апусціла на яго цагліну.

— Дамовіліся, напэуна, сустрэцца сёння?

— Будзе ў Доме культуры на танцах.

— На твайм месцы я з такім хлопцам — ні-ні! Пра цябе ў газетах пішуць, сам Еўсюкоў руку падае... Адным словам, уверх ідзеш, у вялікія людзі. А звязка з Грышкам — а сразу на сямі ніз сцягне.

— Ды кінь, Каця, нудная ты...

— Успомніш маё слова...

— Дзіўная... Заладзіла адно!

У Доме культуры танцевалі пад радыёлу

Будынак быў зусім новы. Соладка пахла маслянай фарбай, лакам і клеем. У фое, дзе звычайна наладжвалі танцы, пад круглым купалам трymалася блакітнае свято, маладое і свежае.

Грыша, у белай кашулі з закасанымі рукавамі, зауважыў Палінку, праціснуўся да яе праз натоўп дзяўчын.

Пастаялі, топчачыся на месцы. З'елі па порціі марожанага.

— Што рабіць будзем? — спытала Палінка, выціраючы хусткай губы. — Патанцуем?

Грыша памуляўся.

— Я не тое, каб вельмі... Вальс крыху выходзіць... Больш гляджу, як танцујуць...

— Таксама занятак,— Палінка засмяялася, адкінула назад галаву.— Што ж, і мне глядзець?

Грыша памаўчай. Раптам усміхнуўся:

— Вось дык пары! Ён доўгі, ды яшчэ падбародак вышэй галавы задраў, а яна маленькая... А стараецца дзяўчына як — сур'ёзна танцуе, нібы адказную работу выконвае!

Палінка нахмурылася, гледзячы спадылба на танцууючу пару, не вытрымала, таксама усміхнулася:

— Гэта Каця, сяброўка мая, з аль-фрэйшчыкам Цімоніным. Прывык ён да столі галаву задзіраць... Каця вельмі сур'ёзна дзяўчына. Танцуе цудоўна. Не зауважала раней. Скажу ёй.

— Адвярнуўшыся, дадала:

— Душна тут...

Ён юдасна адгукнуўся:

— Пойдзем адсюль, га?

Пайшлі, нібы загадзя згаварыліся, да ракі.

На водмелі купаліся хлапчукі, жаўчуючы смуглівымі целамі. Дарослыя тут не купаліся — брудна і месца люднае.

Пад мостам шырокага разыходзіліся кругі. Вынырнуў мужчына, шумна, соладка адфырквачыся:

— Сіла! — стагнаў ён. — Жалеза!

Гэта быў немалады рабочы з іх участка. Яму так вольна і лёгка ў вадзе, што Палінка і Грыша пазайздросцілі.

Правы бок ракі ля высокага берага зацякаў зеленаватым сумным змрокам. Рабочы, бляеючы сівой, нібы ў мыле, патыліцай, павольна плыў у ценю, доўгая складка вады пацягнулася ў абодва бакі, уздрыгаючы прыглушаным, вялым блескам.

Нізкі пясчаны бераг быў яшчэ падзённаму яркі і цёплы. Адбітак вокнаў базы леспрамгаса бледна лёг на ваду і плыў, але ніяк не мог даплысці да цёмнага берага.

— Яўсеіч перабраў крыху, — сказала Палінка.

Грыша ўсміхнуўся:

— Якраз у норме... З'ездзіць бы нам у нядзелю на возера, га?

На гліністай макаўцы ўзгорка стаяла таполя з аблупленым ствалом і кароткім абрубкам-пнём. Верхавінка таполі блішчэла на сонцы.

— Пасядзім на пні, — прапанавала Палінка.

З узгорка добра быў відаць горад, зусім ля ног стаяў Дом культуры будаўнікоў з акуратным радам калон.

— Гэтыя калоны мы ўвосень выклалі, — сказала Палінка.

Нібы па разгубленасці, Грыша ўзяў руку дзяўчыны, патрымаў у сваёй, пагладзіў.

Ласка была павольная, асцярожная. Гарачыя моцныя пальцы сціснулі яе длань.

— Купал вось як гарыць, — сказаў Грыша, каб скрыць хваляванне.

Палінка адчувала, як моцныі, глухімі ўдарамі калоціцца сэрца яго пад кашуляй, якая пахла паленым. Падумала: сам прасаваў.

Палінка зрабіла выгляд, што не заўважыла, дзе яе рука.

І калі, як ёй здалося, прайшло даволі часу, каб зауважыць, яна нахмурыла бровы, пацягнула руку, заклапочана, амаль злосна сказала:

— Мне пары!

І ўжо мякчэй дадала:

— Яшчэ адзін экзамен у тэхнікуме застаяўся, на трэці курс пераходжу... І заўтра ўставаць рана — трэба падрыхтаваць рабочае месца.

— Яшчэ крыху, Палінка, га? Зусім дзіцячы час!

Яна скасіла вочы на гадзіннік: так, ранавата. Завагала.

— Не, — рашуча сказала Палінка. — Не могу. — І ўстала.

Грыша паслухмяна падняўся.

У інтэрнаце было яшчэ пуста. У пакой, пакалыхваючы фіранку, ішло цёплае п'янае паветра — вельмі пахла акацыяй. Па калідоры шумна ішлі дзяўчыты, смяяліся. Стукалі дзвёры.

Стала сумна. Навошта спяшалася — пабыла б яшчэ крыху з Грышам, з ім так добра...

Раскрыла задачнік па тэарэтычнай межаніцы. Стала спакайней. Падумала: праўльна зрабіла, трэба стражэй з хлопцам — будзе лепей.

Каця здзівілася, застаўши Палінку дома.

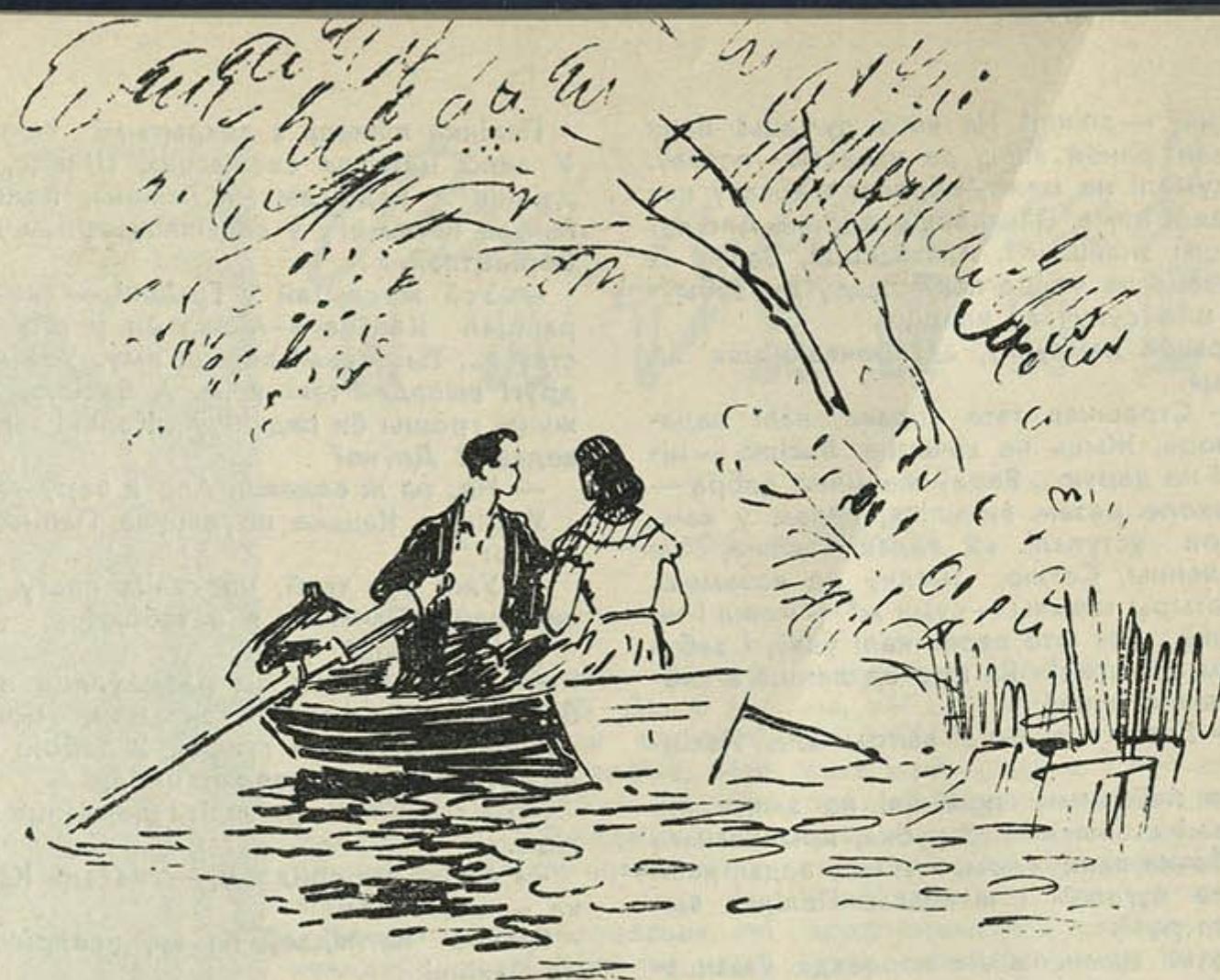
— А я думала, звёў цябе гэты шалапут!

Палінка стрымана адказала:

— Ён добры хлопец...

Каця ўважліва паглядзела на яе, пачіснула плячыма.

Адсунуўшы книгу, Палінка падпёрла



кулакамі падбародак, успамінала ласкаўя вочы Грышы...

У нядзелю, прычэсваючыся ля акна, Каця насмешліва кінула праз плячо:

— Твой прывалокся, пад акацыяй стаіць... Бяжы!

Палінка спакойна адгукнулася:

— І пабягну.

Падышла да акна, кінула Грышу. Высока затэрэсла над галавой рукамі, залямваючы іх, улезла ў вузкую спадніцу.

— Куды пойдзем? — спыталася, выйшаўшы да яго.

Было горача. Сонца сляпіла. Грыша, які стаміўся ад чакання, глядзеў на дзяўчыну гарачымі вачымі.

— За горад, на возера б...

Яна паморшчылася:

— Яшчэ прыдумаў. Задыхнуцца можна ў трамваі ў такую гарачыню!

Прыхапіла губамі кветку акацыі, скоса зірнула:

— Добра, — паблажліва згадзілася Палінка, — паколькі лепшага не прыдумаі..

У вартаўніка яны з цяжкасцю вымалілі апошнюю лодку. Шчаслівія, урачыста пайшлі ўперадзе яго, несучы вёслы.

Вартаўнік нагнуўся, адамкнуў замок.

Лодка пахла ракой, мокрым дрэвам — знаёмым, клічучым пахам. Завальваючыся з борта на борт, Палінка прабралася ўперад і села на гарачую глянцевітую дошку сядзення. Адразу прыціхла, пакорна глядзела на Грышу.

— Не перакулімся? — спыталася яна.

Грыша ўсёіць насупраць. Палінка ведала — у гарадскіх спаборніцтвах па веславанню ён заняў першое месца.

Грыша, адчуваючы маладую, звонкую сілу ва ўсім целе, лёгка і ўпэўнена апусціў вёслы ў светлую, пругкую ваду, пасмейваючыся са сполаху Палінкі, пазіраў на яе загарэлія да бліску руکі і плечы.

Востра ўспыхвалі кроплі, звонка скочваліся з вёслай у ваду.

Палінка апусціла руку ў ваду.

Ляціце, галубы, ляціце, — нягучна заспявалася дзяўчына.

— Ой, — раптам спыніла яна песню. — Пра гадзіннік зусім забылася!

Адшпіліла бранзалетку, працягнула Грышу.

— Схавай — намачу.

Гадзіннік бліснуў золатам. Грыша бе-

ражліва апусціў яго ў пярэднюю кішэню штаноў.

Ля астраўка, праста над вадой звесіліся галінкі кустоў. У іх ценю відаць белыя гарлачыкі. Павярнулі да іх.

Палінка прыўстала, нецярплюва пацягнулася да вузлаватай галінкі. Лодка ўвайшла пад зялёную павець лісця, спружыніста стукнулася аб карэнне. На твар, на сукенку дзяўчыны лёг карункавы, дрыготкі ценъ; заскакалі блікі. Грыша ўсміхнуўся, белыя зубы яго мокра свяціліся.

Ён падчапіў вяслом гарлачык. Палінка перагнулася, чапляючыся за галінку, выцягнула, кінула сабе ў прыполн. Асцярожна кратала кончыкамі пальцаў белыя пляўсткі, разглядаючы далікатную мокрую кветку.

Да бартоў, да вёслаў наліпалі лісце, сцяблы падводных траў, раска. Грыша запрацаваў адным вяслом, разварочваючыся. Выплылі на свято.

Яны плылі ўсё далей, на самую сярэдзіну возера. Яно рабілася ўсё больш пукатае, цяжкае, шкляное. У бяздоннай празрыстасці яго ляжалі распасцёртыя воблакі.

На борт з аблупленай сіней фарбай села страказа, моцна ўчапілася драцяновымі лапкамі. У слудзяных крылах тонка, празрыста пералівалася вясёлка. Здавалася, што страказа глядзіць адразу на ўсе бакі смалістымі вузялкамі нерухомых вачэй.

Ускрыкі ля берага, на вадзе, усплескі — дрымотна... Палінку нібы пругка закалыхвалі моцныя рукі. Сонна хлюпала вада на дне лодкі, пералівалася ля босых ног, паплесквала за бортам...

Над карычнева-бронзавымі плячыма Грышы, над галавой яго неба палыхала роўным блакітным полымем. Дзяўчыну аблакаваў павольны, празрыста-цягучы мёд спакою, душэўнай паўнаты... Каця са сваім недавер'ем засталася дзесьці далёка-далёка па той бок радасці.

— Грыша, а Грыша, — паклікала Палінка, — я хацела спытаць... Як гэта было ў цябе з Лабушкіным?

Грыша, жмурачыся ад блікаў, глядзеў на яе блакітнымі шчылінамі вачэй.

— Ды так... Ён па латарэі халадзільнік выйграў, грашыма атрымаў — на мотаролер. А тут і зарплата падаспела. Прыйнёс гроши ў інтэрнат, а раніцай шуміху

падняў — зниклі! На каго думаць? Ваня Чуман раней яшчэ да нявесты паехаў. Падумалі на мяне — больш нікога ў нас у пакоі няма. Пачалося следства. Але тут гроши знайшліся. Аказваецца, Васіль іх з месца на месца перакладаў ды забыўся, што сунуў за карціну.

Грыша памаўчаў, адварочваючыся ад сонца.

Страшная гэта справа, калі пада-зраюць. Жыць не хочацца. Васілю — ніколі не дарую... Ведаў жа мяне добра — у школе разам вучыліся, разам у кам-самол уступалі. «Я ведаю, кажа, ты сумленны. Сотню, тысячу не возьмеш. А чатыры тысячи — сума ж! — можа і не ўстаяў... Так што вярні, калі ўзяў, і забудзем пра гэтага!» Як гэта ад лепшага сябра такое чуць?

— Вось гад! — не вытрымала Палінка.

На пайстанак прыйшлі на змяркенні вельмі стомленыя. З кубка, прывязанага да бачка ланцужком, напіліся вады, якая пахла вугалем і жалезам. Палінка вымыла руکі.

Хутка цымнела. Ля пераезда ўзвышаліся чорныя контуры таполяў.

Праймачаўся цяжкі таварны цягнік, прасыпаючы буйныя чырвоныя іскры: гарэлі тармазы. І адразу нацякла густая чарната начынка.

— Загуляліся мы, — сказала Палінка. — Каця непакоіца! Так позна я вяртаюся ў першы раз.

Сустрэў яе ўчора, прайшла міма, і паглядзела так... Уражанне, што адразу, як я адышоў, праверыла свае кішэні — ці ўсё цэлае.

Палінка засміялася. Гэта праўда. Не давярае яна Грышу. Папрасіла:

— Не крýдуй на яе. Яна мне добра хоча. Вельмі асцярожная, усяго асцера-гаеца — як бы чаго кепскага не выйшла...

— Вось-вось... Не люблю такіх, якія ўсё з аглядкай... Ты б як-небудзь яе пе-равыхоўала пакрыху, ці што... Ты ж яе камсорт... А яна, мне здаецца, на цябе ўпльвае...

— Ну, вось яшчэ, хіба я свайго характару не маю...

У начной цішыні інтэрната Палінка зняла туфлі, пайшла босая па калідоры.

Каця не спала.

— Зусім ты галаву згубіла! — нядобра сустрэла яна Палінку.

Уключыла электрычнасць, паглядзела на-сцярожана, чакальна.

Палінка апусцілася на крэсла, стомле-на шчаслівая, закінула галаву. Шумна дыхаючы, пачала піц з графіна ваду.

— Цёплай...

— Паўночніцай зрабілася!

— І няпраўда, — Палінка паставіла графін, выцерла губы, — яшчэ адзінаццаці няма.

— Як жа! Нядаўна прагудзела першая гадзіна!

— Ну, вось яшчэ! — Палінка выгнула руку. — Ой, дзе ж яны?

Каця аж падскочыла на ложку, нібы толькі і чакала гэтага.

— Пралі! Так і ведала!

Яна затармасіла Палінку, прымусіла расказаць ўсё, з самага пачатку.

— Мы глядзелі на гадзіннік на станцыі, ён быў у мяне, то ў яго. Але по-тым ён аддаў яго мне.

— Аддаў? — Каця выразна паглядзела на Палінку. — Добра. Дзе вы яшчэ стаялі, пад акацыяй, кажаш? Гадзіннік у Грышкі. Тушы электрычнасць. Маўчы!

Палінка ляжала з адкрытымі вачыма. У акно цягнула свежасцю. Шкада, гадзіннік з надпісам — імянны, падарунак за перамогу ў сацыялістычным спаборніцтве...

— Усё ж спытай у Грышкі, — сказала раніцай Кацька. — Можа ён у яго застаўся... Ты вельмі верыш яму. Усё ж — другі выпадак такі з ім. А Васілю, кажуць, гроши ён падкінуў... Колькі ты яго ведаеш? Даўно?

— Не, ты ж ведаеш. Але я веру яму... Увечары Кацька штурхнула Палінку ў плячо:

— Ужо тут твой, на сваім пасту пад акацыяй... Пачакай, я з табою!

— Чаго гэта?

— Паслушаю, як ты размаўляешь з ім будзеш... ! потым — экзамен, больш дводццаці мінут не гуляй... З табою буду — нікуды не павядзе цябе.

Утраіх моўчкі прайшліся да канца вуліцы.

— Далей не пойдзем, — сказала Кацька, — экзамены.

Грыша паглядзеў на яе, павярнуўся да Палінкі:

— Можа гадзіны праз дзве зайцы?

Палінка машынальна падняла левую руку, пачырвянала.

Грыша здзівіўся:

— Што гэта ты? А гадзіннік дзе?

— Гадзіннік, Грышанька, не збераглі...

— Сапсаваўся?

— Прапаў... Вярнулася дадому, а яго няма на руцэ. Апошні раз і бачыла яго ў чвэрць адзінаццатай, памятаеш?

— Загадкова знік, — уставіла Каця. — Яна больш не давала яго табе?

— Не. Здаецца, не. Магу пашукаць. Ах, шкада, не тыя штаны на мне...

— Пашукай, пашукай, — ветліва падрасіла Кацька.

Грыша заўважыў, як дзяўчата пераглянуліся. У Палінкі быў настярожаны позірк. Усмешка адразу пагасла ў яго на губах. Цёмная чырвань заліла твар, затым ён павольна, змяртвела зблізіўся. Кацька глядзела на яго, не моргаючы, паблісквала халоднай вільгаццю шэрых вачэй.

Дні праз два Грыша падняўся на будаўнічыя рыштаванні, падышоў да Палінкі.

— Вазьмі... Знайшоўся.

Каця здалёку пільна назірала за імі.

— Проста гара з плеч! — Палінка вінавата ўсміхнулася.

Грыша перасмыкнуўся, як ад удару. Павярнуўся і пайшоў уніз па хісткай, спружыністай дошцы.

— Што я табе гаварыла? Што? — за-спяшалася, радуючыся, Кацька. — Вось і добры! Сумленны, лепши за ўсіх! Спёр непрыметна гадзіннік, а калі не выйшла, вось ён і знайшоўся! Васілю ён таксама гроши падкінуў, почырк адзін і той жа! Эх ты, цюця! Такіх сумленных добраў я за вярсту чую!

Палінка стаяла нерухома, маўчала. Пальцы, якія сціскалі ручку кельмы, уздрыгвалі.

Увечары яна пазірала ў акно — а можа стаіць Грыша. Што яна скажа яму?

Каця адчувала сябе імянінніцай:

— Такіх крахабораў, як Грышка, свет не бачыў! Кажуць, з даўго ніколі не

вылазіць... У апошнія дні напазычаў у хлапцоў — хто колькі даў — па дзесятцы, па пяцёрцы... Ды больш яму ніхто і не дасць. Як жа, верне, чакай... Скажы дзякую, разглядзела я, што ён за фрукт. Цяпер і блізка не падпускай.

— Даволі, без цябе моташня... Увечары Грыша не прыйшоў. Не было яго і ў нядзелю.

Убачыла яго толькі ў дзень зарплаты ў канторы. Ён ішоў уздоўж чаргі са сціснутым у руцэ пачкам грошай, выцягваў і аддаваў па паперцы хлопцам. Каця, як відаць, і тут мae рацыю...

Ён наткнуўся на яе, вочы нібы попелам у яго зацягнуліся, слізнулі далей — быццам не пазнаў. Пахінуўся. «П'яны», — ахнула ў душы Палінка.

Ужо выходзячы з памяшкання, убачыла Грышу зноў. Ён засунуў у кішэню апошнюю паперку, якая засталася ад туго га пачка, — рублёў пяцьдзесят. У Грыши, яна толькі зараз заўважыла, быў змучаны твар, гарэлі запалы вочы. Зрабілася балюча і шкада шалапутнага хлопца, захацелася дапамагчы яму.

Падышла Каця, ззаду абняла за плечы.

— Пайшлі Гарбатага магіла выпраўвіць!

Да чаго ж зіркастая гэтая Кацька!

Ужо ў верасні, у суботу, спяшаючыся на заняткі, Паліна мылася на двары. Нерухома застыў вежавы кран, змоўкла бетонамяшалка. Падышлі, штурхаючыся, хлопцы, пырскалі вадой на дзяўчат. Рыжы Сашка, тынкоўшык, ратуючыся ад Кацкінага кулака, піснуў, рвануўся ўбок, штурхнуў Палінку. Яна якраз надзявала гадзіннік на руку. Ён сарваўся і шлёнўся далёка ў гразь.

Палінка стукнула нязграбнага хлопца ў спіну двума кулакамі.

— Чорт рыхы!

Сашка, нібы спaloхаўшыся, уцягнуў галаву ў шырокія плечы, ступіў у гразь.

— Цяпер усё яму! — сказаў ён, выцягваючы гадзіннік за бранзалетку з гразі. — Улаў на цэглу.

— Не шанцуе табе з ім, — сказала Кацька, — украсці не ўкралі, а вось...

Сашка выцер гадзіннік.

— Новенькі... Залаты. Добра жывеш, дзеўка!

Палінка адшпіліла бранзалетку, праціраючы гадзіннік насоўкай, моўчкі, звёўши бровы ў адну лінію. Сашка прымоўк, адышоў ўбок.

— Ды гэта не мой гадзіннік! — раптам ускрыкнула Палінка. — У мaim на вуглаках пазалотка ablэзла і надпіс быў тут!..

— А ну, дай глянуць, — нахілілася Кацька. — Ды ты корпус раскрый... Вось... І сапраўды — не твой! Гэты — златы, з пробай! Цуд!

Сяброўкі ўзнялі галовы, паглядзелі адна адной у очы. Зрэнкі ў Палінкі сталі вострымі.

— Не чапай! — сказала яна, засланяючы гадзіннік.

— Куды ж ты? Пачакай, нам жа разам! — засакала на адной назе Кацька, паспешліва соваючы мокрую нагу ў туфель.

Палінка, не спыняючыся, прыклала гадзіннік да вуха. Ён жыў, біўся ў яго на руцэ, як усхваляванае сэрца...



# Ваш курсклад НА ТХНЯЕ

Саара МЯКІНЕН



Прабыванне ў Мінску дэлегацыі жанчын — членаў Камуністычнай партыі Фінляндыі. Члены дэлегацыі на Цэнтральнай плошчы гор. Мінска.

Фота Д. Прэса.

У ліпені ў сталіцы нашай рэспублікі пабывала ў гасцях дэлегацыя жанчын — членаў Камуністычнай партыі Фінляндыі. Дэлегацыю ўзначальвала інструктар аддзела пропаганды Цэнтральнага Камітэта партыі Саара Мякінен. У сваім артыкуле наша паважаная госьця дзеліца ўражаннямі аб паездцы.

Ад імя жаночай дэлегацыі Камуністычнай партыі Фінляндыі дазвольце перадаць праз ваш часопіс жанчынам Беларусі сардэчнае прывітанне.

12 жанчын — членаў нашай дэлегацыі, якія прыехалі з розных куткоў Фінляндыі, з'яўляюцца прадстаўніцамі самых

разнастайных професій. Больш шасць з нас гасцюе ў вашай краіне ўпершыню. Мы азнаёміліся з горадам-героем Ленінградам, з Москвой і з вашай сталіцай — Мінском, наведалі заводы, дзіцячыя ўстановы, бальніцы, музеі выяўленчых мастацтваў, саўгас і калгас. Як

лепшых сваіх сяброў прымалі нас савецкія людзі. Дзе б мы ні былі, мы ўсюды адчуваўся, што знаходзімся ў краіне, якая з велізарным натхненнем будзе сацыялізм і ўзвядзіць рыштаванні для будаўніцтва камунізма.

Кожны сумленны чалавек, які наведаў Савецкі Саюз, не можа не бачыць і не адчуваць на кожным кроку велізарнага імкнення савецкага народа да міру. Гэтае імкненне прайяўляецца ў вашых гіганцкіх дасягненнях у галіне сацыялістычнага будаўніцтва, у вашай актыўнай барацьбе за мір.

Мы, камуністы Фінляндыі, таксама актыўна змагаемся за мір. Галоўная наша задача ў гэтай барацьбе — умацоўваць палітыку міру і дружбы ў адносінах паміж Фінляндыяй і Савецкім Саюзам. Знаёмства з вашай краінай, з вамі дало нам новыя сілы для таго, каб у далейшым яшчэ больш узмацніць нашу дружбу.

Мэтай нашай паездкі было азнаёміцца са становішчам жанчыны ў Савецкім Саюзе на вытворчасці, у дзяржаўным і грамадскім жыцці. Яшчэ раней,

вывучаючы пытанні сацыялізма, мы даведаліся, што жанчыны ў СССР маюць роўныя права з мужчынамі, а ў час нашай паездкі ўбачылі, як гэты прынцып ажыццяўляецца на практицы. Нас вельмі здзівіла і ўзрадавала тое, што на многіх прадпрыемствах, дзе нам давялося пабываць — на Мінскім камвольным камбінаце і гарадзінскім заводзе, на ленінградскіх швейнай і кандитарскіх фабрыках, — у якасці дырэктараў і іх намеснікаў, інженераў і майстраў і на іншых адказных пасадах працуе жанчыны. І гэта можна бачыць ва ўсіх галінах дзяржаўнага, грамадскага і культурнага жыцця.

Вам, савецкім людзям, гэта здаецца звычайнай з'явай. Раўнаправе жанчын у вас — не гучны лозунг, а сама рэчаіснасць. У капиталістычных краінах — напрыклад, у нас у Фінляндыі — яшчэ вельмі шмат трэба зрабіць для таго, каб даўбіца раўнаправя жанчын. Заробкавая плата жанчын складае прыкладна 60 працэнтаў зароб-

У саўгасе «Забалоцце» Віцебскай вобласці пабудаваны новы будынак для дзіцячага сада і ясляў. Каля пяцідзесяці дзяцей рабочых саўгаса размясціліся ў прасторных пакоях новага дома.

На здымках: злева — у дзіцячых яслях; справа — у дзіцячым садзе.

Фота П. Нікіціна.



ку мужчын, занятых на той же работе. Закон не предуслаждает водопуску па цяжарнасці з захаваннем зарплаты.

Доступ жанчын да прафесій, якія патрабуюць высокай кваліфікацыі, абмежаваны ўжо тым, што прафесіяльнае навучанне дзяўчат вядзеца ў вельмі вузкім напрамку: іх вучачь дамаводству, шыцю, рукадзеллю, рыхтуюць з іх гандлёвых і канторскіх служачых.

Мы, жанчыны-работніцы Фінляндіі, ганарымся тым, што Савецкая ўлада на практицы ажыццяўляе раўнапраўе жанчын. Ваш прыклад натхнен і ўзбройвае жанчын капіталістычных краін на барацьбу за свае права.

Дарагія савецкія сябры, вам незнаёмы клопаты і гора, якія прыносяць бесправаў. Для вас механизация і аўтаматызацыя азначаюць павышэнне заработка, паляпшэнне ўмоў працы і скарачэнне рабочага дня. Для нас жа гэта азначае бесправаў і цяжкія думы пра заўтрашні дзень. Толькі згодна з афіцыяльнымі данымі мінулай зімою ў нас было прыкладна 70 тысяч бесправаўных, а сапраўдная колькасць іх намнога перавышае гэтую лічбу.

Пенсіі па старасці ў нас дадаюць з шасцідзесяціцігадовага ўзросту. Толькі ў выключных выпадках адзінокім жанчынам назначаецца пенсія з 60 год. Пенсіі вельмі малыя і з'яўляюцца ўласным зберажэннем самога рабочага: ён адлічвае ад сваёй заработка платы падатак, прызначаны для выплаты пенсіі.

Дарагія жанчыны Беларусі! Я карыстаюся выпадкам, каб ад імя ўсёй дэлегацыі выказаць пачуццё глыбокай удзячнасці за той сяброўскі прыём, які сустрэла наша дэлегацыя ў Мінску.

Ганарымся тым, што нам давялося пазнаёміцца з герайчнай, баявой гісторыяй, прадпрыемствамі і культурнымі установамі вашай рэспублікі і сталіцы, з сістэмай кіравання, з вашымі гіганцкімі дасягненнямі ў галіне сацыялістычнага будаўніцтва. Такія дасягненні магчымы толькі ў краіне, дзе народ з'яўляецца сапраўдным гаспадаром свайго лёсу.

## ДЛЯ МАЛЕНЬКІХ ЧЫТАЧОЎ

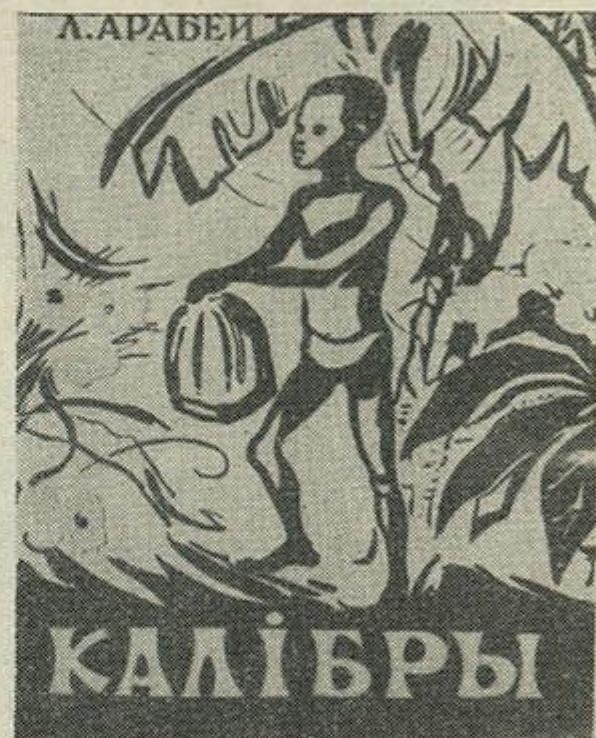
У НОВАЙ кніжцы Лідзіі Арабей, якую пісьменніца прысвяціла дзецям да школьнага і малодшага школьнага ўзросту<sup>1</sup>, ёсьць цікавае апавяданне «Дарагая знаходка». У вёску з горада са сваім бацькам-аграномам прыехаў хлопчык Валодзя. Спачатку ўсё ў вёсцы яму здаецца сумным, звычайным, будзённым. Няма тут нічога герайчнага, нічога рамантычнага, тым больш, што да гэтага Валодзя жыў спачатку ў легендарным Брэсце, а потым — у Орши, дзе ў гады вайны дзейнічалі адважныя за-слонаўцы. Але аднойчы разам са сваім новым сябрам Шурам Валодзя спусціўся ў пячору, што была недалёка ад вёскі. І вось перад дапытлівымі хлопчыкамі разгарнулася найцікавейшаяя старонкі герайчных падзеяў нядайняга мінулага... Сябры даведаюцца, што і ў вёсцы Калінаўцы ў гады вайны існавала падпольная камсамольская арганізацыя, а старэйшы брат Шуры — Мікола са сваімі сябрамі — паплечнікамі па сумеснай барацьбе быў расстряляны фашистамі. Знойдзеныя ў пячоры рапарты і дакументы падпольнай арганізацыі хлопчыкі нясуць у школу, каб расказаць усім піянерам пра мужнасць і герайзм старэйших братоў і сясцёр.

Паклаўшы ў аснову твора звычайнью жыццёвую гісторыю, Л. Арабей здолела праста і задушэўна, у зразумелай і яснай форме расказаць дзецям пра герайчную барацьбу камсамольцаў з нямецка-фашистскімі акупантамі ў гады Вялікай Айчыннай вайны. Хлопчыкі і дзяўчынкі, якімі адрасуе сваю кнігу пісьменніца, нарадзіліся пасля вайны і не ўяўляюць, што такое вайна, не ведаюць жахаў смерці і разбурэння. Каб яны ніколі не ведалі гэтага, трэба выховаць з іх актыўных і мужных змагароў за мір. Неабходна, як гэта ні цяжка, расказаць падлеткам усю працу аб вайне, аб фашизме, аб мужных барацьбітах за свободу і незалежнасць Радзімы. З гэтага пачынаецца выхаванне патрыятызму. Прыклад старэйших вучыць маленъкіх быць мужнімі.

Проста і шыра расказае пісьменніца аб жыцці, гульнях, вучобе сваіх маленъкіх герояў у апавяданнях «Васільковы бант», «Непрыемная гісторыя», «Шурава крыўда», «Маё і тваё». Гэтыя творы вучачь дзяцей быць сумленнымі ў працы і ў вучобе, шырымі ў сяброўстве, вучачь заўсёды дапамагаць малодшым і слабейшим, выхоўваць рысы калектывізму. Апавяданні Л. Арабей пазбаўлены нуднай, просталінейнай павучальнасці. Выхаваўчая ідэя вынікае з усёй тканіны таго ці іншага апавядання. Вачыма сваіх маленъкіх герояў пісьменніца бачыць звычайнія з'явы штодзённага жыцця дзяцей і нібы рамантызуе іх. Што, здавалася б, цікавага ў тым, як Галія абараніла ад сабакі хлопчыка, які яе нядайна пакрыў дзіў («Васільковы бант»)? Або ў тым, як Шурык зайдзросціць свайму старэйшаму брату-першакласніку («Шурава крыўда»)? Хіба зімальная сама па сабе гісторыя, калі Міша выйшаў першы раз пакатацца на новым трохколавым веласіпедзе («Маё і тваё»)? Але пасправайце прачытаць гэтыя апавяданні маленъкім, і вы ўбачыце, з якой цікавасцю яны будуть іх слухаць...

Апавяданні «Новае сяброўства», «Калібры», «Птушка Хірасімы» прысвечаны такім складаным для дзіцячага ўспрымання і сур'ёзным тэмам, як барацьба за мір, ін-

Л. АРАБЕЙ



КАЛІБРЫ

тэрнацыяналізм, выкрыццё звярынага адліча заакіянскіх імперыялісташ. Кожнага дзіцячага пісьменніка пры распрацоўцы гэтих тэм хвалюе пытанне: а ці ўсё будзе зразумела дзецям? Як ім расказаць пра та-кія складаныя абагульняючыя паняці, як класавая барацьба, сацыяльная няроўнасць? Трэба зазначыць, што Л. Арабей і ў гэтых творах знайшла шляхі да дзіцячага сэрца. З першых жа радкоў апавядання «Калібры» маленъкі чытач спачувае дзесяцігадовому Хоці з далёкай лацінаамерыканскай краіны. У яго цяжка захварэла маці, і, каб выратаваць яе, Хоці рашае прадаць сваё адзінае багацце і радасць — маленъкую птушку калібры. Хлопчык не ведаў, што гэта — самая маленъкая, самая рэдкая і каштоўная птушка ў свеце, якіх вельмі мала засталося на-ват у Бразіліі, на радзіме калібры. Таму ён на рынку просіць за яе ўсяго толькі адзін крузейра, роўна столькі, колькі патрэбна, каб купіць хіны для хворай маці. Птушкай зацікавіліся два амерыканцы ў ваеннай форме, і ў спрэчцы паміж сабою — каму быць уладаром гэтай цікавай птушкі — адзін з амерыканцаў задушыў яе. Грубыцынізм чужынцаў нараджае гнеў і абурэнне ў сэрцы Хоці, у сэрцах усіх яго суйчыннікаў, сведкаў гэтай сцэны. Цяпер Хоці пачынае разумець, чаму так ненавідзяць амерыканцаў у яго краіне. Канкрэтны эпізод, расказаны ў апавяданні пісьменніцай, дапаможа юнаму чытачу зразумець варожую для народаў свету сутнасць палітыкі амерыканскіх імперыялісташ.

Гэтай жа ідэяй пранікнута апавяданне «Птушка Хірасімы». Вобраз маленъкай Сасакі, якая памірае ад страшэннай прамянёвой хваробы (вынік атамнай бамбардіроўкі амерыканцамі гарадоў Хірасімы і Нагасакі), натхнен ўсіх дзяцей Японіі змагацца за мір, за вызваленне свай краіны ад імперыялісташ. Пісьменніца вельмі чула і тактую малює сцэну смерці Сасакі, каб не запалохаць, не нанесці траўмы празрыстай і шчырай душы маленъкага чытача. Апавяданні «Калібры» і «Птушка Хірасімы» вылучаюцца не толькі важнай выхаваўчай ідэяй, яны значна пашыраюць кругагляд дзяцей, знаёмаць іх з новымі паняціямі, рэчамі, звычаямі народаў замежных краін.

Новую кніжку Л. Арабей з вялікай ціка-васцю прачытаюць хлопчыкі і дзяўчынкі, якія ўжо навучыліся чытаць, і праслуша-юць тыя, каму толькі праз год-два трэба пайсці ў школу.

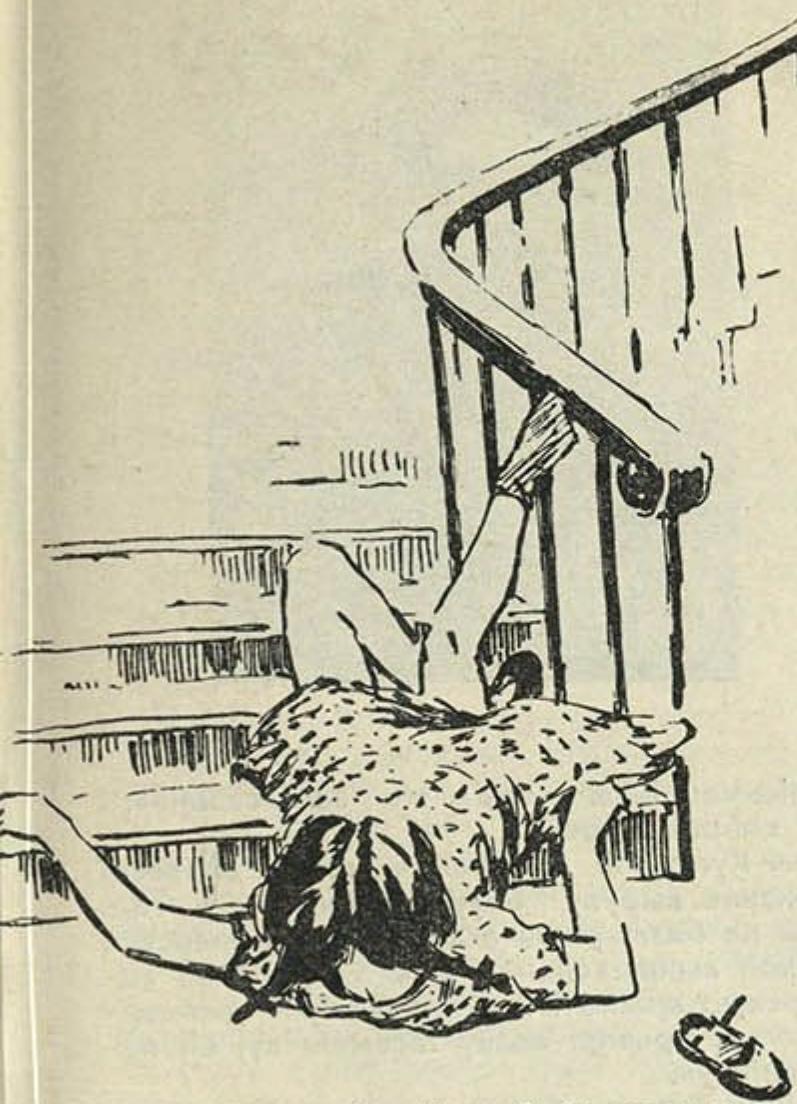
В. ПЯТРОЎ

<sup>1</sup> Л. Арабей. Калібры. Дзяржаўнае выда-вецтва БССР, Мінск, 1960.

МАМА, ПАЧЫТАЙ!

Лідзія АРАБЕЙ

## ЖЕЛРЫЕМНАЯ гісторыя



Мал. І. Немагая

Як гэта здарылася, Ірынка і ўця-  
міць не паспела. Яна ўжо некалькі  
разоў з'ехала па лесвічных парэн-  
чах, і ўсё было добра. А тут рап-  
там нешта як крутанула, як тарга-  
нула — і яна паляцела. Аж іскры  
з вачэй пасыпаліся!

Дзяўчынка ўсталала, схапілася ру-  
кою за нос і тут жа адчула, што  
ён пачаў пухнуць. З плачам пай-  
шла яна дахаты.

— Хто ж гэта цябе так? — пляс-  
нула рукамі мама, убачыўши ў  
дачкі разбіты нос.

«Калі скажу, што на парэн-  
чах з'яджала, мама сварыцца  
будзе», — мільганула думка ў  
Ірынкі.

Мама павяла яе да рукамыні-  
ка, пытаючы на хаду:

— Дык хто ж гэта цябе? Хто?..

Нарэшце Ірынка скроль слёзы  
працягнула:

— Во-о-ўка-а...

— Які Воўка? Шафёраў сын? —  
дапытвалася мама.

— Але-е, — яшчэ мацней за-  
плакала дзяўчынка.

— Гэта ж трэба, — хвалявалася  
мама, асцярожна выціраючы руч-  
ніком твар дачкі. — Так жа і за-  
біць дзіця можна! Я вось схаджу  
да яго бацькі, скажу, які ў яго  
сынок гадуецца, няхай добра  
ўшчуе...

Як толькі мама сказала, што  
пойдзе да Вовінага таты, Ірынка

адразу перастала плакаць. Ёй  
здалося, што і нос ужо не так  
моцна баліць. А калі мама пай-  
шла, пакінуўши яе адну ў пакоі,  
дзяўчынка зусім устрывожылася.

«Што ж гэта будзе? — думала  
яна, шморгаючы носам. — Я ж  
схлусіла. Ніхто ж мяне не біў,  
я сама... Мамка яшчэ больш сва-  
рыцца будзе...»

У гэтую хвіліну ў пакой вярну-  
лася маці.

— Бач ты, не прызнаецца, не  
біў, кажа. — Мама прытуліла  
Ірынку да сябе і пагладзіла па га-  
лаве. — Але бацька яго чалавек  
строгі. Паставіў Воўку ў кут, і той  
стаіць там.

— Стаяць? — перапытала Ірын-  
ка.

— Так яму і трэба, другі раз  
біцца не будзе, — адказала мама  
і пайшла на кухню.

Зараз Ірынка добра адчувала,  
што нос ужо зусім перастаў ба-  
лець. Але чаму ёй зрабілася так  
нядобра — яшчэ горш, чым тады,  
калі выцялася? Што гэта з ёй та-  
кое?

Дзяўчынка падышла да акна.  
На вуліцы гулялі дзеци.

«Вунь Коля са сваім самакатам,  
Валя са скакалкаю, Соня з ляль-  
каю... А Воўка?.. Воўка недзе ў  
куце стаяць... Бо я зманіла, — ду-  
мала Ірынка, і ў сярэдзіне ў яе ні-  
бы нешта пераварочвалася. —  
А каб мяне так — нізавошта ды ў  
кут?...»

Ірынка азірнулася. Мама ўхо-  
джвалася на кухні. Ціхенька, каб  
яна не заўважыла, дзяўчынка вы-  
слізнула за дзвёры і выбегла на  
вуліцу. Вокны шафёравай кватэры  
выходзілі на двор. Стаяні на ла-  
вачку, Ірынка магла ўбачыць, што  
рабілася ў іх пакоі. Так і ёсьць.  
Воўка стаяць у куце і... плача. Той  
Воўка, які збіраўся стаць лётчы-  
кам, які не баяўся вялікага кудла-  
тага сабакі і не плакаў, калі прабіў  
нагу на цвік і калі рану залівалі  
ёдам!..

«Гэта ж ён плача ад крыўды. Ён  
зусім не вінаваты, а яго пакара-

лі», — падумала Ірынка і адра-  
зу ж пабегла ў кватэру да Вовы.

— Дзядзечка, дзядзечка, —  
гаварыла яна Вовінаму тату, які  
збіраўся якраз некуды ісці, —  
пусціце Вову гуляць, гэта не ён,  
гэта я сама... Гэта я зманіла, каб  
на мяне мама не сварылася...

Вовін тата здзіўлены паглядзеў  
на Ірынку, пасля на сына.

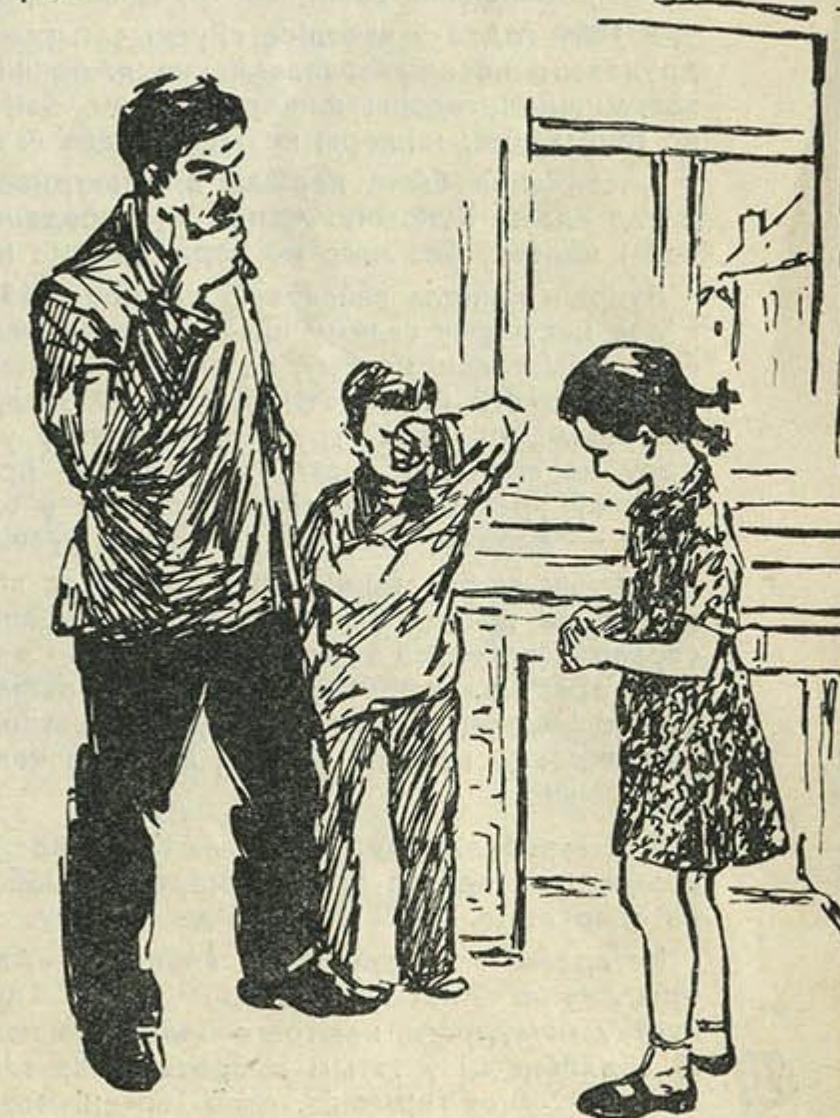
— Я ж казаў, што не біў, а мне  
не верылі, — выціраючы слёзы,  
сказаў Вова.

Ірынка, чырвоная, як півоня, з  
распухлым носам, пазірала ўніз,  
не адважваючыся падняць вачэй.

— Ну, добра, сынок, ідзі гуляй,  
калі так, — сказаў нарэшце Вовін  
тата. Потым павярнуўся да дзяў-  
чынкі: — Ідзі і ты гуляй, толькі  
больш носа не разбівай... і не  
хлусі больш, — дадаў ён, усміх-  
нуўшыся.

І да таго радасна і лёгка зрабі-  
лася Ірынцы, што ўсё так добра  
скончылася.

— Хадзем, Вова, на двор, там  
даўно ўжо ўсе гуляюць, — сказа-  
ла яна і першая выбегла за дзве-  
ры.



## A. I. КУПРЫН

„**Н**АВАТ кветкі на радзіме пахнуць інакші... Словы гэтыя мог сказаць толькі чалавек, які вельмі многа адпакутаву, многа адчуў і зразумеў. Словы гэтыя належаць рускаму пісьменніку Аляксандру Іванавічу Купрыну. Яны выліліся разам з горкімі і гарачымі слязьмі з глыбіні сэрца, якое доўгія гады балела пякучым болем па родных нівах і пералесках, па роднаму небу і лясных азярынах, па роднай ласкавай мове — яе чалавек ніколі і нідзе не здольны ні забыць, ні выкрасліць з сэрца. З гэтymі словамі зварнуўся А. I. Купрын да савецкіх людзей у 1937 годзе, ступіўшы на родную зямлю пасля 18 год цяжкага, прыніжальнага жыцця на чужыне, у Парыжы.

Жыццё Купрына было цяжкае з самага дзяцінства. Бацька яго памёр рана, і хлапчук застаўся з маці — бездапаможнай ва ўсіх адносінах. Пачалося жыццё, у якім не было месца нават самай маленькой радасці. Затое колькі пакут, колькі прыніжэння і знявагі зведала дзіцячае сэрца. «...Мяне прымушалі чалаваць рукі ў дабрадзею, — у мужчын і жанчын. Маці запэўняла, што я не люблю ласункаў, хлусіла, што ў мяне залатуха, бо ведала, што ад гэтага гаспадаровым дзецям застанецца больш і што гаспадарам гэта будзе прыемна. Слугі здзекаваліся з нас: дражнілі мяне гарбатым, бо ў дзяцінстве я сутуліўся, а маю маці пры мне звалі прыжывалкай і салопніцай... Я ненавідзеў гэтых дабрадзею, якія глядзелі на мяне, як на неадушаўлены прадмет, сонна, лена і паблажліва совалі мне руку ў рот для пачалунка»...

«Рака жыцця» — у апавяданні з такою назвой апісаў потым Купрын сваё сіроцтва і свае дзіцячыя пакуты.

Пазней з дапамогай усё такіх жа «дабрадзею» маці Купрына ўдалося ўладкавацца ва «ўдовін дом» у Маскве на Кудрынскай плошчы. Тут, разам з маці, некаторы час жыў і сын. «Сіроцкія» і «ўдовіны» дамы... К. Паустоўскі пісаў: «Знявага чалавека ў гэтых дамах была даведзена да ступені майстэрства. Адсюль «не было другога выйсця, як хіба ў бальніцу ці на могілкі»...

Купрын апісаў сваё сіроцтва ў апавяданнях «Уцекачы», «Святая хлусня», «На спакоі».

Пасля сіроцкага перыяду пачаўся ваенны. Ён цягнуўся 14 год. Спачатку гэта быў кадэцкі корпус, затым Аляксандраўская юнкерскае вучылішча ў Маскве. Нарэшце «нясенне страйвой службы» ў 46 пяхотным Дняпроўскім палку — полк стаяў у маленькіх закінутых гарадках Праскураве і Валачыску.

У 1889 годзе ў часопісе «Рускі сатырычны лісток» было на друкавана невялікае апавяданне «Апошні дэбют». Аўтар яго, васемнаццатгадовы юнкер Купрын, быў пакараны арыштам на гауптвахце: юнкеры не мелі права выступаць у друку.

Апавяданне было першай літаратурнай спробай і не прынесла славы Купрыну. Аднак яно абудзіла ў ім пакуту пошукаў і надзеяй, без чаго не нараджаеца ні адзін пісьменнік.

Купрын пакідае вайсковую службу з 13 капейкамі ў кішэні і ідзе на сустрач свайму пісьменніцкаму лёсу. У пошуках заробку кім толькі не быў, за што толькі не браўся і чаго толькі не перарабіў ён у гэтыя гады! Ён пісаў фельетоны прозай і вершамі, працаваў грузчыкам, спяваў у царкоўным хоры, іграў на сцэне, працаваў на заводзе, працаваў землямерам, вывучаў урачебную справу, рыбачыў у Балаклаве... Жыццёвы шлях — дарэчы, такі, як і ў многіх рускіх пісьменнікаў.

Купрын любіў жыццё, яно захапляла яго, і цікавасць і пра га яго да жыцця была бязмерная: «Далібог, — запэўняў ён словамі Платонава з аповесці «Яма», — я хацеў бы на некалькі дзён зрабіцца канём, раслінаю або рыбай, ці пабыць жанчынаю і адчуць роды; я хацеў бы пажыць унутраным жыццём і паглядзець на свет вачыма кожнага чалавека, якога я толькі страчаю».

Як Тургенева, як Чэхава — Купрына можна чытаць, раскрыўшы наўзадага любую старонку любога яго тома. І цяжка адараўцаца, каб вярнуцца да пачатку.

Нагадаем яго чароўную аповесць «Алеся» і яе герайню прыгажуню Алесю, здаецца, самой прыродай створаную кветку нямудрага, няхітрага балотнага палескага кутка... Колькі абаяльнасці ў гэтым вобразе, якая глыбіня і чысціня пачуццяў. І якая гармонія, якое арганічнае з'яднанне з самой

Да 90-годдзя  
з дня нараджэння



прыродай, напісанай пісьменнікам з такім жа замілаваннем і цяплом, як напісаны і вобраз Алесі.

Нагадаем «Паядынак» Купрына. З'яўленне гэтай аповесці ў друку зрабіла ўражанне выбуху бомбы. Ішоў 1905 год. Яшчэ не высахлі слёзы па бязмерных ахвярах руска-японскай вайны. І раптам — такой выкryвальнай сілы твор, такая адкрытая праўда пра царскую армію і яе вярхушку — афіцэрства. «Паядынак» не толькі прынёс славу пісьменніку, ён напалохай «уладатрымальнікаў».

І як вынік — пісьменнік Купрын быў высланы з Севастополя «загадам I. N. Няклюева за публічнае чытанне свайго апавядання «Паядынак»... І яшчэ раз, як вынік: «справа павінна была слухацца ў Сімферопальскім Акруговым Судзе»...

Купрын напісаў аповесць «Малох» — твор, у якім ён выкryваў кроважэрнасць капіталізму і страшэнна цяжкі лёс рабочага класа. У аповесці «Яма» ён паказаў увесь жах і жудасць такога сацыяльнага зла, як прастытуцыя.

Людзям працы, людзям сировага лёсу — рыбакам — Купрын прысвяціў цыкл сваіх цудоўных нарысаў «Лістрыгоны». А якім чистым і духмянымі творамі апеў Купрын каханне: «Гранатавы браслет», «Суламіф», «Алеся»...

Пра Купрына цяжка сказаць: «Гэта ў яго добра, гэта кепска. Гэта цікава, а гэтага не хочацца чытаць»...

У Купрына кожная рэч — новы свет фарбаў, пачуцця, падзея... Свет гэты ў пісьменніка вельмі багаты і разнастайны. І ўводзіць пісьменніка чытача ў свой свет з павагай і любоўю да чалавека, да жыцця.

У гэтым і заключаецца сіла яго цудоўнага таленту.

Е. СІЛІНА.

Міхась МАШАРА

### РАСТАННЕ

Кулікі засвісталі ў чаротах,  
заглянула зара праз акно.  
Заламаныя рукі пяшчотай  
абвілі маю шью вянком.

Перажытае ўсталала нанова...  
Пад акном штосьці шаптала лісцё...  
Я не мог адшукаць ніяк слова,  
каб сказаць на растанні усё.

А сказаць так хацелася многа:  
што вярнуся... што буду любіць...  
што чакай... што глядзі на дарогу,  
калі ліст пад акном зашуміць.

І без слоў мы прайшлі за вароты,  
ты без слёз абняла яшчэ раз.  
Кулікі прасвісталі ў чаротах  
развітальную песню для нас.

# Праўда аб «СВЯТЫХ» і ў «НЯТЛЕННЫХ» МОШЧАХ

1910 год, майскі сонечны дзень. Па шасэ да Полацка рухаецца людское мора, якое стракаціць мноствам абраозу, харугваў, кветак. Уперадзе ідуць сотні вышэйших духоўных асоб у царкоўным убранні з парчы і шоўку, на галавах іх — мітры са зязючымі брыльянтамі, на грудзях — залатыя крыжы. Услед за імі ідуць дзесяткі хорайдзя, якія па чарзе выконваюць царкоўныя песнапенні. На спецыяльным катафалку прадстаўнікі духавенства нясуць «мошчы Еўфрасінні». За ім ідзе «воінства Хрыстова» — свяшчэннікі, дыяканы, протадыяканы, манахі і манахіні ў чорным адзенні. Ззаду ідуць веруючыя. Сярод іх шмат жанчын. Некаторыя ідуць ад самога Кіева і іншых далёкіх месц «па абяцанню» ў надзеі выратаваць душу, вылекыцца ад хваробы.

Паабапал шасэ гарцуюць «ахоўнікі парадку» — конныя паліцэйскія, прыставы, спраўнікі. Каб стрымліваць напор натоўпу, раз-пораз узмахваюць нагайкамі. То там, то тут можна ўбачыць юродзівых, клікуш, жабракоў, гандляроў абрэзкамі «святой Еўфрасінні», крыжыкамі і «святой Евай». Працэсія час ад часу прыпыняеца для адпачынку. Грабніца ўстанаўліваецца на ўзвышшы месцы ў цэрквях. Але праобраца да мошчаў нялёгка. Трэба затраціць шмат гадзін, праціскаючыся праз натоўп, каб нарэшце пацалаваць шклянную накрыўку грабніцы. Многія адкрыта выказваюць сваё нездавальненне: аднаму націнулі бакі, другога ледзь не прыдышлі; падрана адзенне, зніклі гроши, а галоўнае — не атрымана доўгачаканага «вылячэння». Такіх веруючых духоўных айцы навучаюць, што да мошчаў трэба прыкладвацца з верай у вылячэнне, класці вялікую лепту на труну святой.

Так апісваюць відавочцы перанясенне «мошчаў Еўфрасінні».

Хто ж такая Еўфрасіння і якая святасць яе мошчаў?

Імя Еўфрасінні, княжны Полацкай, сустракаеца ў лепапісе XII стагоддзя. Еўфрасіння Полацкая (мірское імя Прадслава) жыла з 1100 па 1173 год. Яна руская асветніца, ігумення Спаскага манастыра ў Полацку, дачка полацкага князя Георгія Усяславіча. Еўфрасіння заснавала два манастыры, якія служылі рассаднікамі асветы ў Полацкім краі. Еўфрасіння Полацкая была шырока адукаваным для свайго часу чалавекам. Яна перакладала з грэчаскай мовы і перапісала кнігі, падтрымлівала сувязь з Візантыйяй, зрабіла падарожжа ў Іерусалім, дзе і памёрла.

Да перанясення ў Полацк так званыя «мошчы Еўфрасінні» знаходзіліся ў Кіева-Пячэрскай лаўры. Першыя звесткі аб Еўфрасінні сустракаюцца ў воіске «святых» лаўры за 1745 год. Да таго часу ніякіх мошчаў Еўфрасінні ў Кіева-Пячэрскай лаўры не было.

У «жыцці» Еўфрасінні, складзеным манаҳамі лаўры ў 1858 годзе, сцвярджаеца, што яе астанкі былі перавезены з Палесціны ў Кіев у 1187 годзе. Гэтая няўвязка, як і рад ускосных фактаў, наводзіць на думку, што «мошчы» Еўфрасінні былі сфабрыкованы манаҳамі.

Толькі ў 1868 годзе ў лаўры сфабрыкованы 122 «мошчаў святых». «Святыя мошчы» нярэдка выклікалі ў наўядальнікаў падазрэнні. Былі спробы ўскрыць адзенне «мошчаў» і выявіць ашуканства. Такіх людзей манаҳі хапалі і прыцягвалі да адказнасці, абвінавачваючы ў «кашчунстве».

Культ «святых мошчаў» на працягу стагоддзяў быў сродкам распаўсюджвання сярод простых людзей цемры і рэлігійнага дурману.

Першымі «святымі» былі так званыя мучанікі, якія цярпелі і прынялі смерць ад «язычнікаў» за хрысціянскую веру. У лік святых царква залічвала патрыярхаў, пап, епіскапаў, князёў, цароў і багатых людзей. Целы некаторых з іх пасля смерці аб'яўляліся «мошчамі».

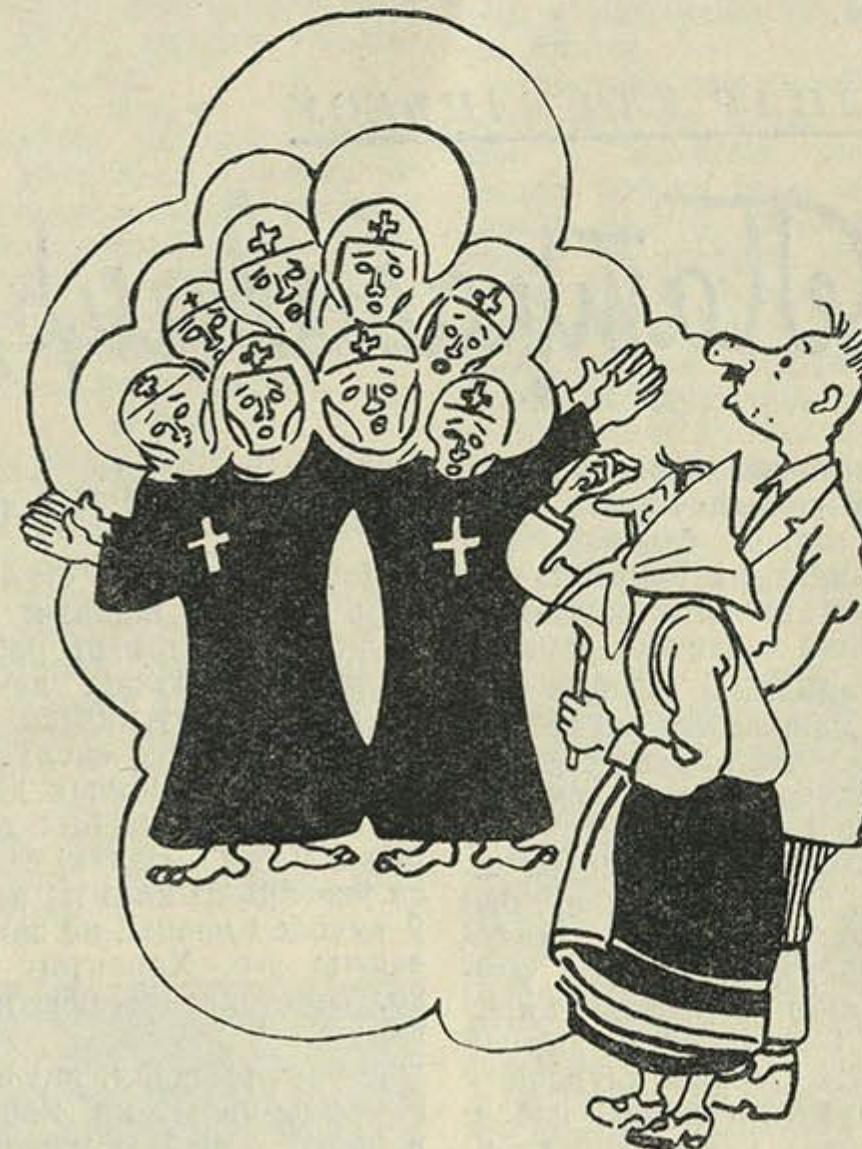
На Русі першымі святымі былі аб'яўлены сыны кіеўскага князя Уладзіміра — браты Барыс і Глеб, якія загінулі ў час міжусобнай барацьбы за княжацкі прастол. Духавенства стварыла легенду аб «нятленных мошчах» Барыса і Глеба, якія быццам бы здолъны тварыць чуды. Але пасля ўскрыцця іх грабніц замест «нятленных мошчаў» былі знайдзены струхлелыя косці.

У пачатку XVII стагоддзя з'явіліся мошчы Ілы Мурамца, асобы негістарычнай. Гэтых мошчы адначасова паказваліся і ў Кіева-Пячэрскай лаўры і ў горадзе Мураме. А мошчы наўгародскага епіскапа Феафіла адначасова

былі выстаўлены і ў Ноўгарадзе і ў Кіеве.

Каб падтрымаць сярод адсталай часткі насельніцтва рэлігійнасць, розныя цэркви іншы раз фабрыковалі і адкрывалі мошчы адных і тых жа «святых». Напрыклад, у «святога» Андрэя было пяць цел, шэсць галоў, семдзесят рук і ног. У «святой» Ганны былі два целы, восем галоў, шэсць рук.

Пасля паражэння царызму ў Крымскай вайне (1853—1856 гг.) урад паставіў пытанне аб перанясенні «мошчаў» Еўфрасінні Полацкай з Кіева-Пячэрскай лаўры ў горад



Мал. М. Гурло.

Полацк, у жаночы Спаскі манастыр. Але духавенства лаўры не згадзілася, і толькі ў 1861 годзе ў Полацк быў адпраўлен сярэдні палец правай рукі Еўфрасінні.

У гады рэакцыі зноў узнякла пытанне аб «мошчах» Еўфрасінні. На гэты раз Нікалаі II асабіста загадаў перавезці «мошчы» поўнасцю ў Полацк. Перад адпраўленнем яны былі абследаваны спецыяльнай камісіяй на чале з мітрапалітам Флавіяном. У акце запісана, што цела замуміфікавана, але галава аддзелена ад «мошчаў». Ляўрскія манаҳі аддзялілі яшчэ чатыры пальцы, каб пакінуць іх у лаўры як «святыню» і толькі вясной 1910 года «нятленныя мошчы» «святой» Еўфрасінні былі адпраўлены ў Полацк.

У 1922 годзе па патрабаванню працоўных былі ўскрыты «мошчы», якія знаходзіліся ў Кіева-Пячэрскай лаўры. Камісія ў прысутнасці прадстаўнікоў духавенства ўстанаўліла, што толькі ў 33 грабніцах трупы былі ў значайнай ступені муміфікаваны, у 14 — часткова муміфікаваны, а ў астатніх была выяўлена поўная фальсіфікацыя. Замест мошчаў знайдзены лялькі з ваты, залітая воскам косці, злепкі галавы і г. д.

13 мая 1922 года ўскрылі «мошчы» Еўфрасінні. У склад камісіі ўваходзілі ўрачы, археолагі, духавенства, ігумення манастыра, манаҳіні, прадстаўнікі ад прафсаюзаў, воісковых часцей, гараджан, сялян, прадстаўнікі партыйных і савецкіх арганізацый, карэспандэнт газеты «Ізвестія». Акт аб ускрыцці «мошчаў» захоўваецца ў Полацкім дзяржаўным музеі. У ім запісана, што замест «мошчаў» у грабніцы ляжалі рэшткі гнілых касцей, падпраўленыя дзе-нідзе нейкай масцікай. Яны былі загорнуты ў разнастайнае адзенне і вату. У заключэнне акта запісан зварот камісіі да народа не верыць больш векавому ашуканству духавенства. Пасля ўскрыцця «мошчы»

Еўфрасінні былі адпраўлены ў Віцебскі музей, дзе і знаходзіліся даўгі час.

Навука ўстановіла два спосабы муміфікацыі трупаў: натуральны і штучны. Трупы, пахаваныя ў скляпах і падвалах, у сухіх порыстых грунтах, дзе няма рэзкіх ваганняў тэмпературы, дзе няма ўмоў для развіцця гніласных мікрабаў, не гніюць, а павольна высыхаюць, ператвараючыся ў мумі. Натуральны муміфікацыі лепей паддаюцца худыя трупы і такіх людзей, якія не хварэлі інфекцыйнымі хваробамі.

Штучная муміфікацыя вядома з глыбокай старажытнасці. Егіпцянне даславалі з трупа мозг, вантробы і трывалі труп у салінным растворы. Затым поласці чэрата, грудзей і жывата запаўнялі пахучымі і кансервірующимі рэчывамі (смалой, нафтай і яе прадуктамі) і абкручвалі ў некалькі слоёў тонкімі бінтамі, якія не дапускаюць паветра.

## СЕМІНАР ДЛЯ БАЦЬКОЎ

# Патрабаваць, але і паважаць

Пытанні заахвочвання і пакарання дзяцей у сям'і хваляюць многіх бацькоў. Ад правільнага, разумнага іх вырашэння цалкам залежыць выхаванне харктуру дзіцяці.

Прыгадваеца выпадак, які быў у Докшыцкім раёне. Сярожа Б.—капрывны, спешчаны хлопчык. Усе яго дзеянні зводзіліся да паніццяў «хачу» і «не хачу». Адзінам з заняткам, якія яго захапляюць, была работа ў школьнай стаярнай майстэрні. Аднак аперацыі, якія патрабавалі цярпілівасці і стараннасці, яму не ўдаваліся. Першая няўдача— і інструменты ляцелі набок: «Не ўмею», — заяўляў хлопчык. У адзін з такіх момантаў, калі Сярожа гатовы быў кінуць работу, настаўнік сказаў: «Падаруй гэтую рэч нашаму падшэфнаму дзіцячаму саду. Сёня ты стараўся, і

выйшла прыгожа». Хлопчык сумеўся і сказаў: «Калі ласка».

Потым Сярожу сталі даваць больш складаныя даручэнні: падрыхтаваць рабочыя месцы да заняткаў, дапамагчы дзяжурнаму навесці парадак у класе. Яго заслугі адзначаліся пры іншых дзіцячах.

Змяніліся адносіны да Сярожы ў сям'і. Бацькі стараліся ўказаць дзіцяці на поспехі ў вучобе і працы, не захвальваючы яго. Харктар Сярожы пачаў прыкметна паляпшацца.

А вось выпадак, які зрабіў адмоўны ўплыў на харктар дзіцяці. Аднойчы класны кіраўнік заўважыў, што вучаніца 7 класа Ліда П. вельмі засмучаная. У чым прычына? У дзяўчынкі не ладзілася з рускай мовай. Але вось яна першы раз у жыцці напісала сачыненне на «добра» і, акрылённая ўдачай, спышалася расказаць пра гэта маці. Наталля Ільінічна, маці Ліды, была нечым раззлавана. Калі Ліда хацела падзяліцца сваёй радасцю, маці адказала: «не замінай! і працягвала мыць пасуду. Ці добра зрабіла маці? Тлумачэнні лішнія. Пасля гэтага ўзнік разлад паміж маці і дачкой.

Калі дзіця адчувае, што яму давяраюць, бацька ў ім

Пазней у мэтах бальзаміравання трупаў пачалі ўводзіць у крованосныя сасуды антысептычныя рэчывы, якія, напрыклад, крэазот, карболавую кіслату, спірт, фармалін, сулему, гліцэрыну. Раствор распаўсюджваецца праз сценкі крованосных сасудаў па ўсіх тканках, і труп не гніе. Не выключана магчымасць, што манахі лаўры таксама карысталіся штучнымі спосабамі муміфікацыі трупаў, тым больш, што ў некаторых трупаў былі выдалены ўсе вантробы, што звычайна робіцца пры бальзаміраванні.

Рэлігійныя забабоны і прымхі, вера ў багоў, святых і іх «неўміручыя мошчы» — гэта шкодныя перажыткі далёкага і змрочнага мінулага. Барацьба з гэтымі перажыткамі ёсьць барацьба за далейшы росквіт перадавой савецкай навуки, за перамогу марксісцка-ленінскага светапогляду, за перамогу камунізма ў нашай краіне.

В. АЗЕРНІКАЎ

Полацк.



Люда Дзісятнікова ў гэтым годзе закончыла 7 класаў 52 сярэдняй школы гор. Мінска. У час летніх канікулаў яна адпачывала ў піянерскім лагеры «Сасновы бор» у Зялёным. А як толькі прыехала ў Мінск, адразу ж пабегла на школьні пляц, дзе вясной сваімі стараннымі рукамі садзіла памідоры.

Памідоры сёлета выраслі добрыя. Вучні іх збраюць і здаюць у дзіцячыя яслі Мінскага камбіната будматэрыялаў.

Фота М. Барсукова.

добрыя якасці, то яго старанне апраўдаць гэтае давер'е становіща непахісным.

Трэба заахвочваць дзіця, калі яно ў трамваі або аўтобусе ўступіла месца старэйшаму, дапамагло на вуліцы дзядулю або малому, захацела дапамагчы маці або таварышу. Імкненне быць карысным і патрэбным таварышам і дарослым пяройдзе ў звычку, а затым — у неабходнасць іменна так рабіць.

Дзіця мае свае абавязкі: прыбірае за сабой пасцель, рабочае месца, наводзіць парадак у цацках. Пахваліце яго за стараннасць, аднак не залішне, бо пастаянная пахвала прыводзіць да зазнайства.

Заахвочванне выключае «подкуп» дзіцяці. Нельга абяцаць дзецим падарункі за добрыя паводзіны і вучобу.

Вельмі важна адзначыць добрыя справы, якія дзеци робяць па ўласнаму пачыну. Азелянілі школьні двор, зрабілі маскі для тэатра лялек, прыбрали пакой у адзінокай бабулі, наведалі ў бальніцы хворага таварыша, дапамаглі яму ў вучобе — такія дзіцячыя справы не павінны прайсці міма ўвагі дарослых.

Часам дзяцей можна выправіць, указаючы ім на добрыя ўчынкі блізкіх, любімых людзей, герояў прачытаных кніг, выклікаючы ў дзіцяці жаданне пераймаць іх прыклад. Неабходна толькі пазблігачыць педагогізму, настаўніцтву, высакамернасці, папрокай у адрас дзіцяці. Гэта можа яго раззываць: «ну і няхай ён добры, а я заўсёды буду дрэнны! Добрыя мне надакучылі!»

Папрокі і натацыі не даюць станоўчых вынікаў. Патрэбна душэўная размова бацькоў з «вінаватым». За сам пабоі выклікаюць страх,

шчырасць дзіця плаціць прызнаннем у зробленых учынках. Ласкавая ўсмешка, ківок галавы, слова «малайчына», «правільна», «добра» вельмі многа азначаюць для яго. Ад тону бацькоў у многім залежыць паслухмянасць дзіцяці.

«Трэба, — указвае А. С. Макаранка, — умесьць сказаць так, каб дзеци ў вашым слове адчуваць вашу волю, вашу культуру, вашу асобу... Некаторыя бацькі і педагогі дазваляюць сабе такую «раскочу», каб іх голас паказаў іх настрой. Гэта зусім недапушчальна. Настрой у вас можа быць якім хочаце, а голас у вас павінен быць сапраўдным, добрым, цвёрдым голасам».

Раздражнены тон часта прыводзіць да адмоўнага выніку. Гэта добра заўважыць яшчэ рускі педагог Лесгафт. Ён гаварыў, што калі на стол паставіць талерку з варэннем і строга забараніць чапаць яго, абяцаючы пакаранне ў выпадку непаслухмянасці, то дзіця ўсё-такі спакусіцца ласункам. Калі ж любчая маці сур'ёзна скажа, што нельга чапаць варэнне, то дзіця паслухмяна падпрадкуеца разумнаму патрабаванию.

У культурнай, здаровай і дружнай сям'і, дзе да дзяцей адносяцца любоўна, але патрабавальна і справядліва, амаль няма неабходнасці караць іх.

Нельга караць дзяцей пазбліженнем яды. Ніна разбіла незнарок вазу. У пакаранне маці пазбавіла яе снедання. Каючы, не трэба забываць аб здароўі будучага грамадзяніна.

Фізичнае пакаранне дзяцей у сям'і недапушчальна. Часам пабоі выклікаюць страх,

часцей — злосць, упартасць, непавагу да бацькоў.

Вучаніца 9-га класа Галіна К. расказала, што маці ў парыве гневу часта біла яе. Галіна аддалілася ад маці, зненавідзела яе. Дзяўчынка адчула прыхільнасць да настаўніцы, давярала ёй свае патаемныя думкі, ганарылася тым, што ў сэрцы педагога знайшла сапраўдную мацярынскую любоў.

Фізічнае пакаранне пісуете харктар дзіцяці. Мудра гавораць народная прыказкі: «палка не правіць, а ламае», «палка з двума канцамі». Ужываючы фізічнае пакаранне, бацькі падрываюць уласны аўтарытэт. Ударыць дзіця — гэта значыць прызнаць сваё бяссілле перад ім.

«Калі вы б'еце ваша дзіця, — пісаў А. С. Макаранка, — для яго гэта ва ўсякім выпадку трагедыя болю і крыўды... Хто вы такое? Перш за ўсё вы невыносна камічны, і, калі б не шкода было вашага дзіцяці, можна да слёз рагатаць, назіраючи ваша педагогічнае варварства».

Дзіця накідала смецця — няхай прыбярэ за сабой. Падрала паліто — зацыруй яго, нагрубіяніў таварышу — не пойдеш сёння ў кіно. Хіба гэта не форма пакарання для чулай душы дзіцяці!

Кожны канкрэтны выпадак патрабуе пэўных форм заахвочвання і пакарання. Галоўнае — справядлівая патрабавальнасць і павага да дзіцяці.

У выхаванні дзіцяцей вялікае значэнне мае ўзгодненасць патрабаванняў бацькоў. Тоё, што сказала маці, — закон і для бацькі. Тоё, што патрабаваў бацька, — закон для маці. У такіх сем'ях не ўзнікае нават думкі, што можна не выканць указанняў бацькоў.

Нажаль, не ва ўсіх сем'ях бывае так, што бацька і маці маюць поўную дамоўленасць па пытаннях выхавання дзіцяцей. Нярэдка дзіця бывае сведкам разладу паміж бацькам і маці з выпадку яго паводзін.

Бацька пакараў сына, пазбавіўшы яго магчымасці ісці на прагулку, а маці кажа: «Ідзі, синочак, пагуляй!». У такіх выпадках дзіця будзе прыстасоўвацца: з бацькам трэба маўкліва ва ўсім згаджацца, а маму можна ўпраўсіць, нават калі ты і не праўы. Эта выхоўвае ў дзіцяці раздвоенасць, бязладнасць і недысцыплінаванасць.

Галоўнае — быць пастаянным і справядлівым у сваіх патрабаваннях.

I. A. САКОВІЧ,  
супрацоўнік Навукова-  
даследчага Інстытута  
педагогікі.



## Некашкі парад МАЛАДЫМ МАЦІ

Вы хочаце, каб у вас нарадзілася здаровае і моцнае дзіця? Тады паклапаціцесь аб сваім і яго здароўі яшчэ ў часе цяжарнасці: выконвайце гігіенічны распарадак жыцця, рэгулярна наведвайце жаночую кансультацию і райцеся з урачом, правільна харчуйтесь і авалязкова рабіце специяльную гімнастыку для цяжарных.

\*\*\*

Пасля нараджэння дзіцяці правільна даглядайце яго, выконвайце рэжым харчавання, сну і гуляння, не забудзьцеся і пра гімнастыку для дзіцяці.

\*\*\*

Ва ўсе ўзроставыя перыяды загартоўвайце сваіх дзіцяці. Памятайце, што паступовае загартоўванне — самы надзеіны сродак супраць хвароб.

\*\*\*

З самага ранняга ўзросту дайце дзецям магчымасць штодзённа займацца рухомымі гуляннямі. У часе гуляні дзіця пазнае навакольны свет і выпрацоўвае неабходныя навыкі рухаў.

### АДВУЧАЙЦЕ ДЗЯЦЕЙ АД СМАКТАННЯ ПАЛЬЦАУ!

Часам дзіця з ранняга маленства прывыкае смактаць пальцы. Гэта непрыгожая і шкодная прывычка часта застаецца і ў пазнейшым узросце, калі дзеці, апрачаго, пачынаюць грызці пазногі і адкусваць іх краі.

Ад смактання пальцаў бывае няправільнае размяшчэнне зубоў. Адкусванне пазногцяў пісуете іх і выклікае захворванні. Укладаючы пальцы ў рот, дзіця можа ўнесці туды яйкі глістоў і мікробы, якія з ежай трапляюць у страўнік і кішечнік.

Каб пазбавіць маленькае дзіця ад гэтай непрыгожай і шкоднай прывычкі, раіцца змазваць пазногі растворам хініну, які горкі на смак.

Неабходна таксама змагацца супраць шкоднай прывычкі ablізваць губы. У некаторых дзіцяці у часе сну выдзяляеца многа сліны. Ад гэтага можа ўзнінуць запаленне чырвонай паласы губ. Каб папярэдзіць захворванне, трэба такім дзецям перад сном змазваць губы тлустым кремам.

Заўсёды сачыце за паставай дзіцяці, дабівайтесь, каб яно правільна трymala сваё цела пры стаянні, хадзьбе і седзячы за столом.

\*\*\*

У любым узросце прывучайце дзяцей да строгага захавання правільнага рэжыму дня, інакш кажучы, да ўстаноўленага парадку ў вучобе, работе, адпачынку, прыёме ежы і сне. Правільны рэжым жыцця — аснова здароўя.

\*\*\*

Калі вашы дзеці пойдуть у школу, сачыце, каб яны, рыхтуючы ўрокі дома, захоўвалі гігіену разумовай працы. Разумна арганізуць гэтыя заняткі, уключайце ў іх фізкультурныя паўзы. Выходзіце ў сваіх дзіцяці з малых год звычку да штодзённых фізічных практикаванняў. Няхай яны робяць ранишнюю зарадку, часта бываюць на прагулках, займаюцца фізкультурай.



Сябры на прагулцы.  
Фотаэцюд М. Барсукова.

## Не праходзьце міма

Сумны пейзаж познай восені вельмі ўпрыгожваюць яркачыроўныя гронкі спелай рабіны. Доўга можна збіраць гэтыя познія ягады. Ім не страшны нават моцны мароз.

Плады рабіны — добрая кропіца вітамінаў С і Р, а таксама караціну, які ў нашым арганізме ператвараецца ў вітамін А. Зразаць плады трэба з пладаножкамі і лісцем. Тады яны лепш захоўваюцца. Рабіну ўжываюць у медыцыне як вітамінны сродак.

Але галоўнае ўжыванне — гэта на кухні. Сушана і змолатая рабіна — вельмі добрая прыправа да хатніх пірагоў, пячэння: яна надае ім асабліва прыємны смак і пах. Сушана і падсмажаная рабіна ідзе для прыгатавання «фруктовага» чаю. Гэта духмяны, смачны і прыгожы на выгляд напітак. Славіцца варэнне з рабіны. Добрая з яе кісялі і кампоты.

З пладоў рабіны лёгка прыгатаваць жале, мармелад. Нажаль, гэтая каштоўная ўласцівасць пладоў рабіны выкарыстоўваецца яшчэ недастаткова. А сакрэт прыгатавання гэтых карысных прадуктаў вельмі просты.

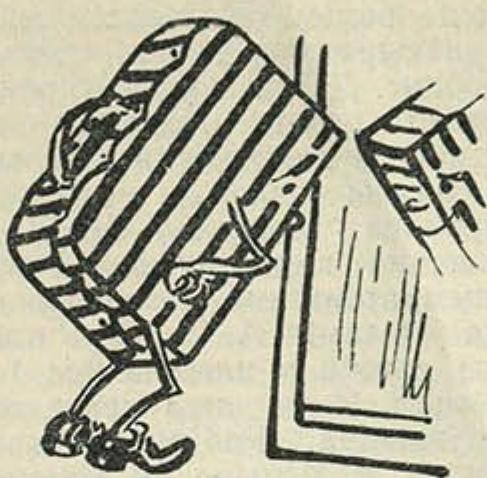
Вось, напрыклад, як прыгатаваць смачны мармелад. Вазьміце спелую рабіну, здыміце яе з пладаножак, прымыйце, пакладзіце ў каструлю, наліце крху вады і разварыце. Затым разатрыце. 2 кг такога рабінавага пюре праварыце, высыпце 1 кг цукру і пры насыпнім памешванні варыце да загущэння. Гатовы мармелад трэба адрэзу разліць у слоікі.

Не цяжка прыгатаваць і рабінавае жале. Здыміце спелую рабіну, прымыйце яе і пакладзіце ў эмаліраваную пасуду. Плады заліце вадой і варыце да того часу, калі рабіна пусціц сок. Працадзіце праз марлю, сок, які адстаяўся, асцярожна зліце. На 2 л рабінавага соку трэба ўзяць 1,75 кг цукровага пяску і варыць, здымаючы ўвесь час пену, да загущэння. Гатове жале яшчэ ў гарачым выглядзе разліце ў невялікія, загадзя падрыхтаваныя слоікі.

Цікава, што дробнассечанае лісце рабіны дапамагае засцерагчы бульбу ад псання. Звычайна на 1 цэнтнер бульбы, закладзенай для захоўвання, бяруць 300 г рабінавага лісця.

Асаблівай увагі для развядзення заслугоўваюць мічуринскія сарты рабіны: Дысертная, Лікёрная, Гранатная, Бурка.

# Гэта карысна ведаць...



## ЧАХОЛ НА ЧАМАДАН

Перш чым кроіць чахол, зрабіце выкрайку з паперы. Чамадан абгортваюць паперай, бакавыя кавалкі выразаюць, затым ніжнія бакавыя сценкі загінаюць угару і абразаюць ля края накрыўкі чамадана. Для ручкі робіцца выраз. Верхняя частка чахла накрыўкі павінна заходзіць на ніжнюю да пачатку ручкі. Выкрайка робіцца дакладна па чамадану. Перш чым кроіць, трэба памыць матэрыял, інакш пасля першага мыцця чахол збяжыцца. Матэрыял кроіць з запасам на швы.

Шыццё пачынаюць з таго, што выточваюць выраз для ручкі, затым сточваюць бакавыя швы, падшываючы краі рубцом не вузей двух сантиметраў. Калі матэрыялу на падшыўку не хапае, то яе робяць з асобнага кавалка. На накрыўцы чахла абкіда-

юцца петлі, а на ніжнай частцы прышываюцца гузікі. Чахол можна аздобіць каляровым кантам або вышыўкай.

## ЯК ЗНЯЦЬ ПЛЯМЫ АД ПЛЕСНІ

Плямы ад плесні на белых баваўняных, ільняных і шарсцяных тканінах замываюць вадой з мылом або парашком «Навіна», а потым адбеліваюць перакісам вадароду (1 столовая лыжка на літр вады) або нашатырным спіртам (1 чайная лыжка на шклянку вады).

На шарсцяных і шаўковых тканінах рознай афарбоўкі, якія не рэкамендуецца кіпяціць, плямы выводзяць шкіпінарам.

## ЗАСЦЕРАГАЙЦЕ ЖЫЛЛЁ АД СЫРАСЦІ

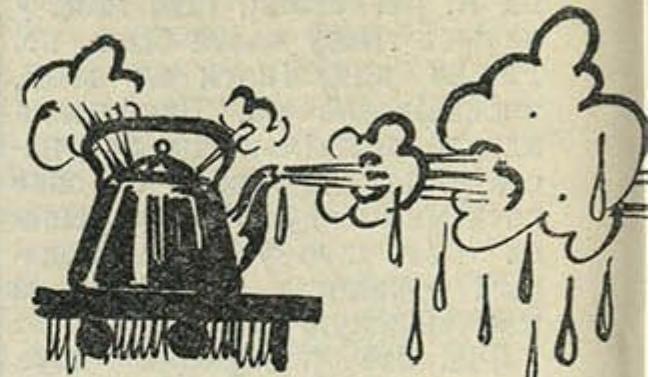
Сырасць часта з'яўляецца там, дзе парушаюць правілы эксплуатацыі жылля. На сценах і ў знадворных вуглах пры гэтым назіраюцца белавата-шэрыя або зеленаватыя плямы. Каб захаваць кватэру ад сырасці, трэба адмовіцца ад прыгатавання ежы, мыцця і сушкі бялізны ў пакоях, бо гэта выклікае выдзяленне вялікай колькасці вільгаці. Трохлітровая кастрюля

з варам выдзяляе за мінуту 8 грамаў, а за гадзіну 0,5 кілаграма вадзяной пары; выпарэнне вады з начовак плошчай 1,2 квадратнага метра дасягае 3,3 кілаграма ў гадзіну, а пры сушцы бялізны выпараецца кілаграм вады з кілаграма бялізны, уважанай у сухім стане. Пры мыці або сушцы бялізны ў кватэрах адносная вільготнасць паветра можа дасягаць 90 працэнтаў і больш. Працяглай сырасць выклікае цяжкія захворванні—рэўматызм, катар верхніх дыхальных шляхоў.

Сырасць можа з'явіцца і ад заўчастнага засялення дома. У гэтым выпадку на сценах, асабліва знадворных, паяўляюцца вялікія белыя і жаўтаватыя плямы, якія зліваюцца паміж сабой.

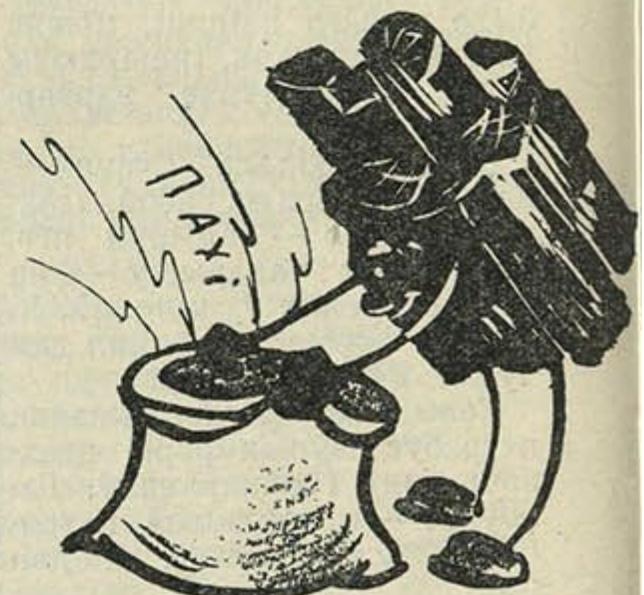
Адзін з самых радыкальных сродкаў барацьбы супраць сырасці ў жылых дамах—эта правільнае праветрыванне памяшкання, асабліва ў спалучэнні з узмоцненым асяпленнем (без рэзкіх ваганняў тэмпературы). Добра пабудаваны і аbstаливаны дом пры дрэнным доглядзе можа стаць сырым, душным, брудным.

Часам халодныя сырья сцены завешваюць дыванамі або застаўляюць мэбліяй. Гэтага не трэба рабіць: калі да сцяны не будзе паступаць паветра, яна пачне плеснечы.



## ЯК ЗНІШЧЫЦЬ ПАХ

Непрыемны пах у халадзільніку або буфеце можна знішчыць, паставіўши туды на сподку крыху драўнянага вугалю (паглынальнік) або скрылькі цыбулі (стэрэлізтар). А паху пры смажанні можна пазбавіцца, калі спаліць яблычную або апельсінавую скурку.



## Парады садаводам

### Як дабіцца высокіх ураджая вішні

Каго з наших хатніх гаспадынь не спакушаюць спелыя рубінавага колеру вішні, з якіх атрымліваецца цудоўнае варэнне! А хто адмовіцца ад вішнёвых сокаў і настоек! Шмат у каго на сядзібах растуць вішні, але не кожны год з іх збіраюць плады. Часта мае знаёмыя скардзяцца:

— У чым прычына? Сёлета так добра цвілі вішні, а пладоў няма.

Калі спытаеш такога садавода, чым і як ён угноўвае глебу пад пладовымі дрэвамі, то пачуеш адказ, што пад яблыню, ігрушу, а часам і пад сліву кладуць арганічныя і мінеральныя ўгнаенні, а вішнёвые дрэвы нічым не падкормліваюць, не знішчяюць шкоднікаў на іх. А гэта галоўная прычына неўрадлівасці вішнёвых дрэў. Вось чаму на іх ападае квецень і завязь.

Раскажу пра свой дванаццацігадовы вопыт вырошчвання вішні. Я жыву ў камунальнім доме. У нашым садочку раслі пяць старых вішні, апачаных зімовымі маразамі і гарачым веснавым сонцем. Я залічыў гэтыя раны, накладаючи сумесь піны з каравякам, нігролу з вапнай або попелам. Неглыбокія раны аблізіні дэзінфікуючым растворам медна-

га купарвасу і замазваю маслянай фарбай або пластылінам. Апрача таго, я пасадзіў 15 маладых вішнёвых дрэў. Яны ўжо даюць плады, і з кожным годам ураджай павялічваецца.

Увесень пад усе пладовыя дрэвы я кладу мінеральныя ўгнаенні (суперфасфат, аміячную салетру, калійную соль, перыядычна фасфарытную муку, крыху калчаданнага агарку). Пры адсутніці калійнай солі бяру попел. Раз у 2—3 гады падкладаю пад дрэвы гной. Кожную зіму ўтоптваю пад дрэвамі снег. На снег кладу слой гною або торфу, попелу. За зіму набіраецца 3—4 такіх слай, якія значна затрымліваюць распускание пупышак на вішнёвых дрэвах, іх цвіценне. Гэта засцерагае квецень ад веснавых замарозкаў.

Дрэва за свой вегетацыйны перыяд паглынае з глебы да цэнтнера вільгаці. Мінулым летам даводзілася пад некаторыя вішні і іншыя пладовыя дрэвы выліваць па 20—30 вёдзераў вады, каб выратаваць ад пажаўценні і засыхання. Вішнёвые дрэвы, на якіх было 30—40—50 кілаграмаў вішні, увечары апрыскваю халоднай вадой, і яны не пацярпелі ад засухі.

Вясною, да распускания пупышак

апырскаю вішнёвые дрэвы эмульсіяй ДДТ. Каб знішчыць чорную тлю, ужываю нікацін-сульфат па 15 г на вядро вады. Па зялёнаму конусу, калі лісточкі яшчэ не распушціліся, апрыскаю бардоскай вадкасцю і парыжскай зеленню.

За вясну, лета і восень 4—5 разоў падкормліваю вішнёвые дрэвы рознымі ўгнаеннімі. Добрая вынікі дала летасць падкормка разведзеным у вадзе курыным памётам. (На адну частку памёту 10—15 частак вады). Пад больш дарослія дрэвы я даў увесень перапрэлага курынага памёту, а сёлетнія вясной кожнае дрэва падкармлюю аміячнай салетрай. Кожныя 3 гады капаю пад дрэвамі суцэльныя канавы паўметра шырынёй. Кладу туды гной, мінеральныя ўгнаенні і дадаю дусту ДДТ і гексахларану, каб у гнае не заводзіліся мядзведкі, хрушчы і іншыя шкоднікі.

Каб засцерагчы дрэвы ад мурашак, абвязваю штамбы паясамі з саломы, карэнішчаў пырніку, ануч або паперы, перасыпанымі гексахларанам. Пасля кожнага дажджу падсыпаю яд. Дзякуючы клапатліваму догляду вішнёвые дрэвы даюць штогод добры ўраджай.

А. КАЗІМІРАУ,  
садавод-аматар.

## Адказы на пытанні чытакоў

### Догляд скуры шыі

Многія жанчыны, нават калі яны клапатліва даглядаюць твар, забываюць, што скуры шыі таксама патрэбна сістэмачная ўвага. Захаваць шыю гладкай, пругкай няцяжка. Перш за ўсё прывучыцца тримаць галаву высоцкай, не сутуліцца, спаць на плоскіх падушках. Вельмі карысна кожны дзень, калі вымыцеце шыю халоднай вадой з мылам, масіраваць яе, паглажваючы зверху ўніз намыленымі рукамі.

Добра, калі штодзённа змазваць скуру тлустым кремам. Яго можна прыгатаваць самім, змяшаўшы ланалін (адна частка) з алеем (чательнікі). Змазаную кремам скуру масіруйце зверху ўніз 10—15 разоў, затым 3—5 мінут пакалачвайце з усіх бакуў далоніяй або пальцамі. Друзлую скуру трэба пагла-

М. ПАЛІКАРПАВА,  
урач.

### Бародаўкі і іх лячэнне

Як вылечыць бародаўкі ў дзіцяці? З такім пытаннем звязрнулася ў рэдакцыю чытака Г. С. Казлоўцаў з г. Талачыно. Выконвае просьбу.

Бародаўкі бываюць некалькіх відаў. Так званыя звычайнія бародаўкі — гэта сасочкападобныя разрастанні велічынёй ад прасянага зерня да гарошыны і больш буйных размераў. Іх бывае памногу пераважна на бакавых паверхнях пальцаў, а таксама на падэшвах, на тыльных паверхнях ступні і іншых месцах. Звычайнія бародаўкі найчасцей сустракаюцца ў дзіцяці. Прычына іх узникнення невядома. Вылечываюць іх прыпяканнем электрычнай іголкай (каагуляцыя). Прыйкаюць старыя бародаўкі, а маладзеўшыя пасля гэтага часта знікаюць самі. Трэба, каб лячэнне праводзіў урач.

Бародаўкі востраканечныя або папіломы часцей за ўсё ўзнікаюць у вобласці палавых органаў. У неахайніх людзей іх бывае вельмі многа. Прычынай, як відаць, з'яўляецца фільтруючыся вірус. Каб пазбавіцца ад папілом, трэба перш за ўсё тримаць цела ў чысціні. Пры пачатковых формах дапамагае прысыпка парашком Сабіны ў сумесі з квасцамі і пайтарахлорыстым жалезам пароўну. Сумесь можна купіць у аптэцы. Бародаўкі хутка чарнеюць і адпадаюць.

Старэчыя бародаўкі — акруглыя або няправільнай формы, велічынёй з чачавіцу ўзвышенні бураватага або чорнага колеру — з'яўляюцца звычайна ў пажылых людзей на тыле кісцей, на скронях, спіне, грудзях і іншых частках цела. Месцы, дзе ўзніклі такія бародаўкі, намыльваюць і потым праціраюць серна-саліцылавай маззю.

На першай старонцы вокладкі — заслужаная настаўніца школы БССР А. У. Пятровіч.

На чацвёртай — нацюрморт мастачкі Раісы Кудрэвіч.

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камісія: М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, Т. Ц. ДЗМІТРЫЕВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, М. М. ТУР, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 10399

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісаны да друку 3/IX 60 г.

Адрес рэдакцыі: Мінск, праспект імя Сталіна, 77.

Тэлефоны:

адказ. рэдактара — 3-17-51, адказ. сакратара — 3-38-14, аддзела прамысловасці, сельской гаспадаркі і культуры — 3-38-24.

Друкарня імя Сталіна, Мінск. Цана 1 р. 80 к. Дадатак — выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 196135 экз. Зак. 627.

### Як лячыць гастрит і кішечная захворвані

А. Куніцкі з Пліскага раёна пытае, як лячыць гастрит і кішечная захворвані. Ніжэй друкуем адказ на гэтае пытанне ўрача А. Йофе.

Улетку і ўвесень, калі прадукты хутка псуюцца, часта ўзнікаюць вострыя страўнікава-кішечные захворвані. Вострыя катары страўніка (гастриты) і вострыя катары кішечніка (каліты) выклікаюцца таксама ўжываннем вялікай колькасці алкагольных напіткаў. Здараюцца яны і пры вострых інфекцыях.

Па якіх прыкметах можна распазнаны гэтыя хваробы? Вострыя боль у падлъжнай вобласці, адрыжка тухлым, моташнасць, ваніты, запор або панос, дрэнны пах з рота. Часцей за ўсё гэта суправаджаецца павышэннем тэмпературы, азномам. Язык пакрываецца густым белым налётам.

Правільнае лячэнне ў першыя дні захворвання дае хуткі ёфект. Тут патрэбна вялікая ўвага. Пры няправільным лячэнні хвароба можа стаць хранічнай.

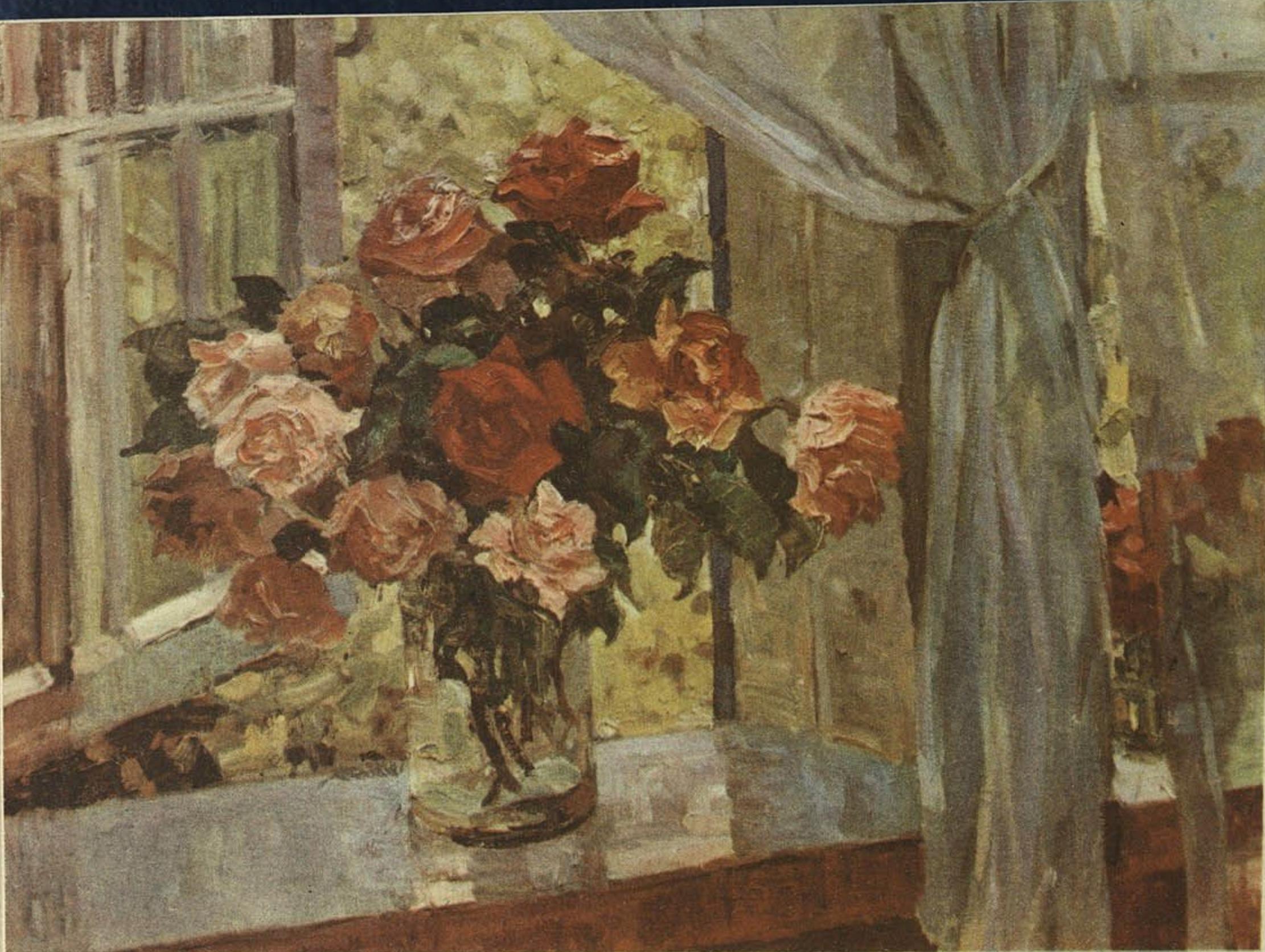
Пры ванітах неабходна прамываць страўнік цёплай вадой з прымешкай марганцева-кіслага калію (2—3 крупінкі на шклянку вады). Трэба прымусіць хворага выпіць не менш 6—8 шклянак вады, а затым ачысціць кішечнік, даўшы слабіцельнае або паставіўшы ачышчальную клізму. Пры моцных болях кладуць грэлку на живот, даюць болепатольныя сродкі — салол з беладонай, у больш цяжкіх выпадках ужываюць ін'екцыі больш моцных болепатольных сродкаў (морфій, пантапон, прамедол, атрапін), па прызначэнню ўрача. Абавязкова трэба, каб хворы ляжаў у пасцелі, асабліва першыя два дні і нічога не еў на працягу першых сутак, а пасля захоўваў дыэту. У лёгкіх выпадках хворых тримаюць на дыэце некалькі дзён, а ў цяжэйшых выпадках — каля месяца. У першыя два дні трэба ўстрымацца ад усякай ежы і рэзка абмежаваць піццё. З другога або трэцяга дня хворому даюць пакрыху ваду або чай з лімонам, нягустыя булёны з жаўтком, слізісты суп з маслам, смятанку, сухары. З другога тыдня пераходзяць на варанае сечанае мяса, кнелі са свежай рыбы, тварог.

Каб папярэдзіць гэтыя захворвані, ахоўвайце прадукты ад пісання. Не пакідайце вараную ежу на заўтра, трывайце пасуду ў абсолютнай чыстаце, зяленіва і фрукты перад ўжываннем мыйце гарачай вадой. Знішчайце мух: яны разносяць інфекцыю. Не піце сырой вады, перад ядом старанна мыйце руки гарачай вадой з мылам.

### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ № 8

На гарызанталі: 5. Расіні. 6. Глезас 10. Цэлебес. 12. Карагау. 14. Тарту. 16. Кальман. 17. Бандунг. 18. Бружак. 19. Сэкі. 22. Узда. 23. Ганалес. 26. Нікацін. 28. «Рубін». 30. Асілак. 31. Маз. 32. «Суліко». 34. Палон. 37. Акведук. 38. Кабатаж. 40. Удод. 42. «Аўгі». 44. Сталіца. 46. Бажэнай. 47. Забелін. 48. Нігер. 49. Харужая 51. Нажоўка. 53. Страфа. 54. Крошын.

На вертыкаль: 1. Магелан. 2. Філе. 3. Лета. 4. Лагапат. 7. Дэльвіг. 8. Бяроза. 9. Накдаун. 11. Старцер. 12. Курагін. 13. Марэна. 15. Гнедаў. 20. «Салавей». 21. Гатунак. 24. Аміяк. 25. Сумак. 26. Нізок. 27. Ізіда. 29. Бал. 33. Мадрас. 34. Пустыня. 35. Накцюрн. 36. Магній. 37. Адрэзак. 39. Жалейка. 41. Алігер. 43. Капуста. 45. Шапорын. 50. Адан. 52. Азон.



НАЦЮРМОРТ

Мастак Паіса Кудрэвіч.

## РАДАСЦЬ

За гроши радасць не купляюць,  
Але, спытаўшы пра цану,  
Я ў хлапчукоў, што справу знаюць,  
Купіла ўсё ж такі адну...

Яна на спрытнай ножцы колкай,  
Стайць у слоіку шкляным  
І нікне белаю наколкай  
У арамленні лісцяным.

Пры ёй у стосікі пасталі  
Блакноты, книжкі на стале.  
Пад ёй, калі яго паслалі,  
Стары настольнік пабялеў.

І нават пчолка, што ўляцела  
На пах духмяны у пакой,  
Не супраць радасці такой!..

Еўдакія ЛОСЬ